

PALAZZETTI

IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

IT MANUALE USO E MANUTENZIONE

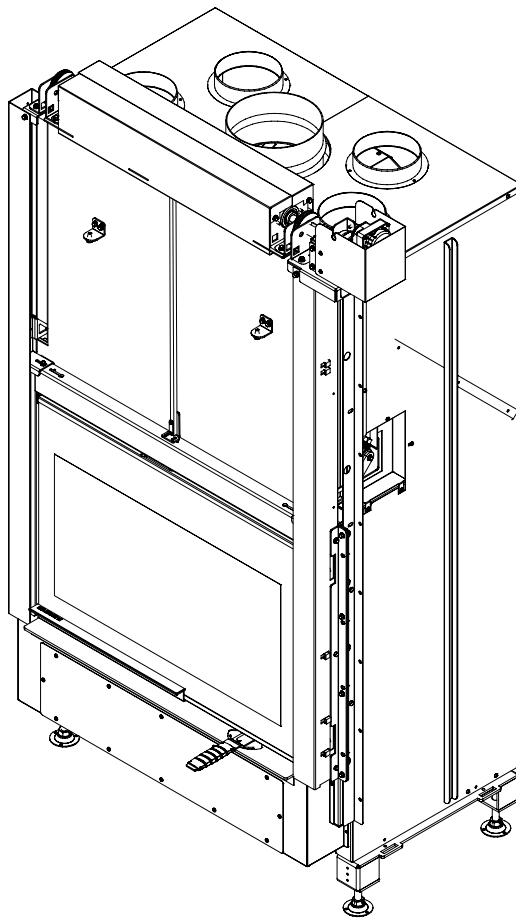
EN USER AND MAINTENANCE MANUAL

DE BEDIENUNGS UND WARTUNGSANLEITUNGEN

FR NOTICE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

ES MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO

ECOMONOBLOCCO SERIE WT F



*Il presente manuale è parte integrante del prodotto.
Si raccomanda di leggere attentamente le istruzioni prima
dell'installazione, manutenzione o utilizzo del prodotto.
Le immagini del prodotto sono puramente indicative.*

*This manual is an integral part of the product.
Read the instructions carefully before installing, servicing or
operating the product. The images of the product are purely
indicative.*

*Die vorliegende Anleitung ist fester Bestandteil des Produkts.
Vorder Installation, Wartung und Verwendung die Anleitungen
stets aufmerksam durchlesen. Die Bilder des Produktes sind
rein bezeichnend.*

*Le présent manuel fait partie intégrante du produit.
Il est conseillé de lire attentivement les consignes
avant l'installation, l'entretien ou l'utilisation du produit.
Les images du produit sont simplement indicatives.*

*Este manual es parte integrante del producto.
Se recomienda leer detenidamente las instrucciones antes
de la instalación, el mantenimiento y el uso del producto.
Las imágenes del producto son puramente indicativas.*

IT

Gentile cliente,
desideriamo innanzitutto ringraziarLa per la preferenza che ha voluto accordarci acquistando il nostro prodotto e ci congratuliamo con Lei per la scelta.
Per consentirLe di utilizzare al meglio il suo Ecomonoblocco, la invitiamo a seguire attentamente quanto descritto nel presente manuale

EN

Dear Customer,
We'd like to thank you for having purchased one of our products and congratulate you on your choice.
To make sure you get the most out of your Ecomonoblocco, please carefully follow the instructions provided in this manual.

DE

Sehr geehrter Kunde,
Zuallererst möchten wir Ihnen für den uns gewährten Vorzug danken und Ihnen zur Wahl gratulieren.
Damit Sie Ihren neuen Ecomonoblocco so gut wie möglich benutzen können, bitten wir Sie, die in dieser Bedienungs- und Wartungsanleitung enthaltenen Angaben genau zu befolgen.

FR

Cher client,
Nous souhaitons avant tout vous remercier de la préférence que vous nous avez accordée en achetant notre produit et vous félicitons pour votre choix.
Afin de vous permettre de profiter au mieux de votre nouveau Ecomonoblocco, nous vous invitons à suivre attentivement les instructions reportées dans cette notice.

ES

Estimado Cliente,
Deseamos agradecerle por la preferencia que nos ha otorgado adquiriendo nuestro producto y lo felicitamos por su elección.
Para el mejor uso de su Ecomonoblocco, lo invitamos a leer con atención cuanto se describe en el presente manual.

Indice

1 Premessa generale

- 1.1 Simbologia
- 1.2 Destinazione d'uso
- 1.3 Scopo e contenuto del manuale
- 1.4 Conservazione del manuale
- 1.5 Aggiornamento del manuale
- 1.6 Generalità
- 1.7 Principali norme rispettate e da rispettare
- 1.8 Responsabilità del costruttore
- 1.9 Assistenza tecnica e manutenzione
- 1.10 Parti di ricambio
- 1.11 Targhetta d'identificazione
- 1.12 Consegna dell'apparecchio

2 Avvertenze per la sicurezza

- 2.1 Avvertenze per l'utilizzatore

3 Caratteristiche del combustibile

4 Pulizia ordinaria

- 4.1 Pulizia del vetro
- 4.2 Pulizia interna del focolare

5 Accensione

- 5.1 Prima accensione
- 5.2 Accensione
- 5.3 Ricarica del combustibile

6 Pulizia del camino

- 6.1 Smontaggio deflettori e O₂ Ring (nelle configurazioni in cui è previsto)

7 Funzionamento versione Nxx

8 Funzionamento versione Vxx

9 Funzionamento versioni Nxxe - Vxxe - Vxxeplus

- 9.1 Pannello comandi
- 9.2 Uso del pannello comandi
- 9.3 Parametri di funzionamento
- 9.4 Modalità di funzionamento del pannello di controllo

10 Telecomando (optional)

- 10.1 Generalità
- 10.2 Procedura di abbinamento al pannello di controllo
- 10.3 Legenda pulsanti
- 10.4 Modifica della potenza
- 10.5 Modifica della ventilazione
- 10.6 Apertura/Chiusura porta (ove previsto)
- 10.7 Reset del telecomando
- 10.8 Smaltimento delle batterie

11 Manutenzione

- 11.1 Programma di controllo e manutenzione

1 Premessa generale

Le apparecchiature da riscaldamento Palazzetti sono costruite e collaudate seguendo le prescrizioni di sicurezza indicate nelle direttive europee di riferimento.

La stampa, la traduzione e la riproduzione anche parziale del presente manuale s'intendono vincolate dall'autorizzazione Palazzetti. Le informazioni tecniche, le rappresentazioni grafiche e le specifiche presenti in questo manuale non sono divulgabili.

Non operare se non si sono ben comprese tutte le informazioni riportate nel manuale; in caso di dubbi richiedere sempre la consulenza o l'intervento di personale specializzato Palazzetti.

Palazzetti si riserva il diritto di modificare specifiche e caratteristiche tecniche e/o funzionali del prodotto in qualsiasi momento senza darne preavviso.

1.1 Simbologia

Nel presente manuale i punti di rilevante importanza sono evidenziati dalla seguente simbologia:



Indicazione: Indicazioni concernenti il corretto utilizzo del prodotto e le responsabilità dei preposti.



Attenzione: Punto nel quale viene espressa una nota di particolare rilevanza.



Pericolo: Viene espressa un'importante nota di comportamento per la prevenzione di infortuni o danni materiali.

1.2 Destinazione d'uso



L'apparecchiatura Palazzetti modello Econoblocco serie WT è un apparecchio che deve essere installato ed utilizzato solo all'interno dell'abitazione, adatto alla combustione di legna a ciocchi, per il riscaldamento residenziale, realizzato da una struttura completamente metallica, con focolare chiuso da un vetro ceramico.



Il caminetto funziona solo con la porta del focolare chiusa.

L'apparecchio non è destinato ad essere usato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio stesso.

La destinazione d'uso indicata è valida solo per apparecchiature in piena efficienza strutturale, meccanica ed impiantistica.

1.3 Scopo e contenuto del manuale

Lo scopo del manuale è quello di fornire le regole fondamentali e di base per un corretto uso e manutenzione del prodotto.

La scrupolosa osservanza di quanto in esso descritto garantisce un elevato grado di sicurezza e produttività del caminetto.

1.4 Conservazione del manuale

Conservazione e consultazione

Il manuale deve essere conservato con cura e deve essere sempre disponibile per la consultazione, sia da parte dell'utilizzatore che degli addetti al montaggio ed alla manutenzione.

Il manuale d'uso e manutenzione è parte integrante dell'apparecchio.

Deterioramento o smarrimento

In caso di necessità fare richiesta di un'ulteriore copia a Palazzetti.

Cessione dell'apparecchio

In caso di cessione dell'apparecchio l'utente è obbligato a consegnare al nuovo acquirente anche il presente manuale.

1.5 Aggiornamento del manuale

Il presente manuale rispecchia lo stato dell'arte al momento dell'immissione sul mercato del prodotto.

I prodotti già presenti sul mercato, con la relativa documentazione tecnica, non verranno considerati da Palazzetti carenti o inadeguati a seguito di eventuali modifiche, adeguamenti o applicazione di nuove tecnologie su prodotti di nuova commercializzazione.

1.6 Generalità

Le indicazioni riportate nel presente manuale valgono come regola generale; devono comunque essere rispettate tutte le norme previste dalla legislazione locale, nazionale ed europea vigente nel paese dove l'apparecchio è installato.

Informazioni

In caso di scambio di informazioni con il Costruttore del prodotto fare riferimento al numero di serie ed ai dati identificativi indicati sulla targhetta matricola del prodotto.

Manutenzione straordinaria

Le operazioni di manutenzione straordinaria devono essere eseguite da personale qualificato ed abilitato ad intervenire sul prodotto a cui fa riferimento il presente manuale.

1.7 Principali norme rispettate e da rispettare

! Direttiva 2014/35 UE: “Materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione”.

Direttiva 2014/30 UE: “Ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica”.

Direttiva 89/391/CEE: “Attuazione delle misure volte a promuovere il miglioramento della sicurezza e della salute dei lavoratori durante il lavoro”.

Regolamento (UE) n. 305/2011 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 2011, che fissa condizioni armonizzate per la commercializzazione dei prodotti da costruzione e che abroga la direttiva 89/106/CEE del Consiglio Testo rilevante ai fini del SEE.

Direttiva 85/374/CEE: “Concernente il riavvicinamento delle disposizioni legislative, regolamentari ed amministrative degli stati membri in materia di responsabilità per danno da prodotti difettosi”.

Direttiva 2014/53 UE: “Riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità”.

1.8 Responsabilità del costruttore

! Con la consegna del presente manuale Palazzetti declina ogni responsabilità, sia civile che penale, diretta o indiretta, dovuta a:

- installazione non conforme alle normative vigenti nel paese ed alle direttive di sicurezza;
- inosservanza parziale o totale delle istruzioni contenute nel manuale;
- installazione da parte di personale non qualificato e/o non addestrato;
- uso non conforme alle direttive di sicurezza;
- modifiche e/o riparazioni non autorizzate dal costruttore effettuate sul prodotto;
- carenza di manutenzione;
- eventi eccezionali

1.9 Assistenza tecnica e manutenzione

Palazzetti mette a disposizione una fitta rete di centri di assistenza con tecnici specializzati, formati e preparati.

La sede centrale e la nostra rete vendita è a vostra disposizione per indirizzarvi al più vicino centro di assistenza autorizzato.

1.10 Parti di ricambio

Impiegare esclusivamente parti di ricambio originali.

Non attendere che i componenti siano logorati dall'uso prima di procedere alla loro sostituzione.

Sostituire un componente usurato prima della rottura favorisce la prevenzione degli infortuni derivanti da incidenti causati proprio dalla rottura improvvisa dei componenti, che potrebbero provocare gravi danni a persone e cose.

1.11 Targhetta di identificazione

La targhetta matricola è posta sotto il focolare sul lato destro del caminetto (accessibile sollevando il piano fuoco e le parti sottostanti) e riporta tutti i dati caratteristici relativi al prodotto, compresi i dati del Costruttore, il numero di Matricola e il marchio CE.

Il numero di matricola deve essere sempre indicato per qualsiasi tipo di richiesta riguardante il caminetto.

1.12 Consegna dell'apparecchio

L'apparecchio viene consegnato perfettamente imballato e fissato ad una pedana in legno che ne permette la movimentazione mediante carrelli elevatori e/o altri mezzi.



All'interno del caminetto viene allegato il seguente materiale:

- Manuale di uso, installazione e manutenzione;
- Libretto di prodotto
- Etichetta codice a barre
- Libretto d'impianto;
- Guanto di protezione;
- Maniglia fredda di apertura registro aria comburente.
- Apparecchiature elettroniche (in base al modello)

2 Avvertenze per la sicurezza

2.1 Avvertenze per l'utente



Predisporre il luogo d'installazione dell'apparecchio secondo i regolamenti locali, nazionali ed europei.

L'apparecchio, essendo un prodotto da riscaldamento, presenta delle superfici esterne molto calde. Per questo motivo si raccomanda la massima cautela durante il funzionamento, in particolare:



- non toccare e non avvicinarsi al vetro della porta: potrebbe causare ustioni;

- non toccare nessuna parte del camino;

- non eseguire pulizie di qualunque tipo;

- non scaricare le ceneri;

- fare attenzione che i bambini non si avvicinino.

Osservare le prescrizioni indicate nel presente manuale.

Rispettare le istruzioni e gli avvertimenti evidenziati dalle targhette esposte sul prodotto.

Le targhette sono dispositivi antinfortunistici, pertanto devono essere sempre perfettamente leggibili. Qualora risultassero danneggiate ed illeggibili è obbligatorio sostituirle, richiedendone il ricambio originale al costruttore.

Utilizzare solo il combustibile conforme alle indicazioni riportate sul capitolo relativo alle caratteristiche del combustibile stesso.

Seguire scrupolosamente il programma di manutenzione ordinaria e straordinaria al caminetto e all'impianto.

Non utilizzare l'apparecchio in caso di funzionamento anomalo, sospetto di rottura o rumori insoliti.

Durante la pulizia non appoggiarsi sulla porta aperta: potrebbe causare la rottura della porta stessa e/o compromettere la stabilità dell'apparecchio.

Non usare l'apparecchio come supporto od ancoraggio di qualunque tipo.

Non pulire l'apparecchio fino a completo raffreddamento di struttura e ceneri.

Eseguire tutte le operazioni nella massima sicurezza e calma.

In caso di incendio al camino cercare di spegnere il fuoco nell'apparecchio chiudendo tutta l'aria primaria necessaria alla combustione e successivamente soffocando la fiamma, chiudendo l'aria di combustione tramite il registro aria comburente. Chiamare immediatamente il pronto intervento.

Non usare l'apparecchio come inceneritore di rifiuti e usare solo il combustibile raccomandato.

In caso di malfunzionamento dell'apparecchio dovuto ad un tiraggio non ottimale della canna fumaria effettuare la pulizia della stessa secondo la procedura descritta nel paragrafo 6 rivolgendosi a personale qualificato.

La pulizia della canna fumaria deve comunque essere effettuata comunque almeno una volta all'anno.

Un tiraggio non ottimale della canna fumaria può essere causato anche da condizioni atmosferiche particolarmente avverse (tipicamente bassa pressione o zone particolarmente ventose): in tal caso è necessario fare riscaldare bene la canna fumaria, effettuando correttamente l'accensione secondo la procedura descritta nel paragrafo 5.2.

Si sconsiglia l'osservazione prolungata e diretta della fiamma onde evitare l'insorgere di possibili patologie agli occhi.

3 Caratteristiche del combustibile

L'apparecchio va alimentato preferibilmente con legna di faggio / betulla ben stagionata. Ciascun tipo di legna possiede caratteristiche diverse che influenzano anche il rendimento della combustione.

L'uso delle conifere (pino – abete) è sconsigliato: contengono elevate quantità di sostanze resinose che intasano velocemente la canna fumaria.

Non possono essere bruciati cascami, corteccia, legna trattata con vernici, pannelli, carbone e materiali plastici pena decadimento della garanzia dell'apparecchio.

Importante: l'uso continuo e prolungato di legna particolarmente ricca di olii aromatici (es. eucalipto, mirto, etc.) provoca il deterioramento repentino dei componenti interni che compongono il prodotto.

La resa nominale in kW dell'apparecchio si ottiene bruciando una corretta quantità di legna, facendo attenzione a non sovraccaricare la camera di combustione.

La legna deve avere una percentuale consigliata di umidità del 25%, una lunghezza ideale di circa 33 cm e deve essere sistemata in posizione orizzontale facendo attenzione a non ostruire completamente le fessure della griglia focolare.

La norma di riferimento per il combustibile è la UNI/ISO 17225-1 "legna a ciocchi di origine forestale".

4 Pulizia ordinaria

Per effettuare le operazioni di pulizia leggere attentamente tutte le istruzioni riportate nel presente manuale.



Prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione adottare le seguenti precauzioni:

- A) Assicurarsi che tutte le parti dell'apparecchio siano fredde.
- B) Accertarsi che le ceneri siano completamente spente.
- C) Utilizzare i dispositivi di protezione individuale previsti dalla direttiva 89/391/CEE.
- D) Operare sempre con attrezzature appropriate per la manutenzione.

4.1 Pulizia del vetro

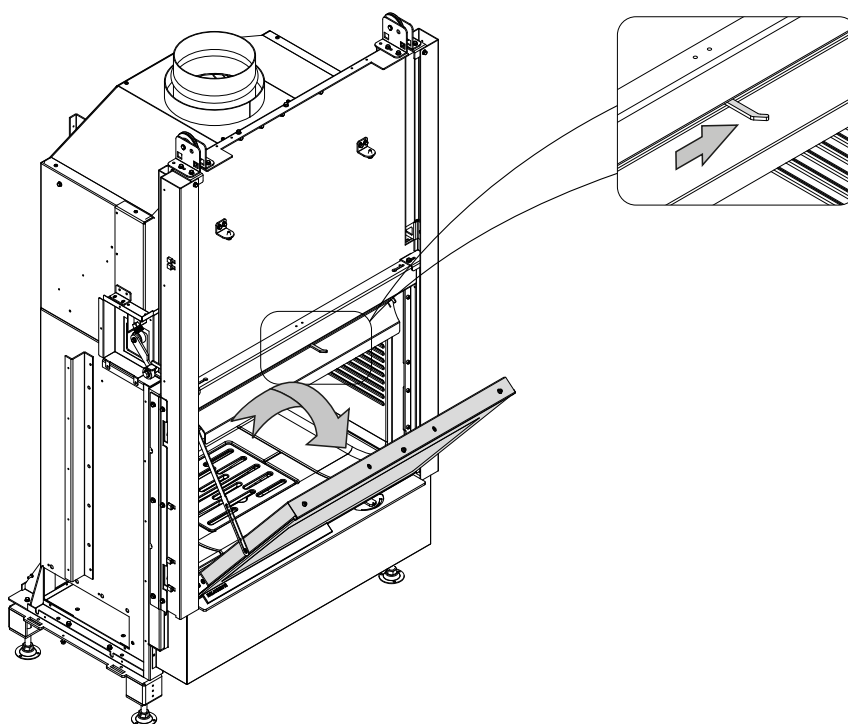
La pulizia del vetro si effettua con un panno umido o con della carta inumidita e passata nella cenere. Per effettuare la pulizia del vetro è necessario aprire la porta a Vasistas tirando verso l'esterno la o le maniglie per sganciare il perno di chiusura posto sul lato superiore del vetro; una volta sganciato il blocco aprire la portina accompagnandola verso il basso con la mano per evitare urti (**Fig. 4.1**).

Si possono anche usare dei detersivi adatti per la pulizia dei forni da cucina.

Non pulire il vetro durante il funzionamento della stufa e non utilizzare spugne abrasive.

Durante le operazioni di pulizia, sostenere la porta con una mano per evitare eccessive sollecitazioni alla struttura.

Fig. 4.1



Le immagini del prodotto sono puramente indicative

4.2 Pulizia interna del focolare

Prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione adottare le seguenti precauzioni:

Assicurarsi che la griglia (A) (Fig. 4.2a) sia libera da eventuali residui di combustione che possano ostruire il libero passaggio d'aria. Rimuoverla ed effettuare la pulizia del focolare utilizzando una scopetta (non in dotazione) facendo convogliare i residui della combustione nel cassetto cenere. Fare attenzione ad eventuali braci ardenti (Fig. 4.2a).

Estrarre il cassetto cenere dal basamento ed aspirare l'eventuale cenere depositata nei vani sottostanti (Fig. 4.2b).

L'uso di un aspiracenere può semplificare le operazioni di pulizia finale del vano focolare (Fig. 4.2c).

Attenzione: il cassetto cenere che si trova al di sotto del focolare deve essere assolutamente svuotato quotidianamente per evitare che la cenere raggiunga il colmo, causando surriscaldamenti della griglia in ghisa del focolare e inibendo il passaggio di aria al focolare.



I refrattari subiscono delle deformazioni per dilatazione durante il funzionamento dell'apparecchio, dovute alle alte temperature raggiunte. Per questo motivo le fessure lasciate fra un pezzo e l'altro dei refrattari devono essere considerate normali. Durante la combustione queste fessure vengono riempite dalle ceneri che assorbono le dilatazioni dei refrattari.

Fig. 4.2a

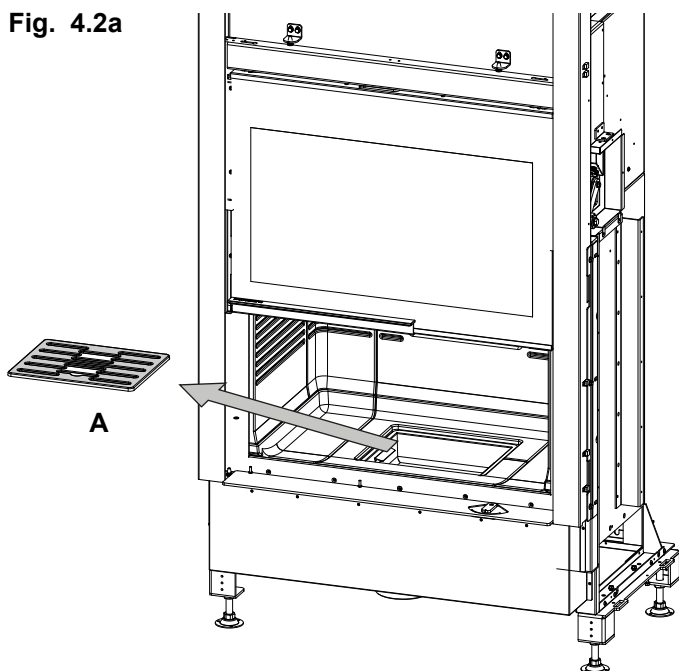


Fig. 4.2b

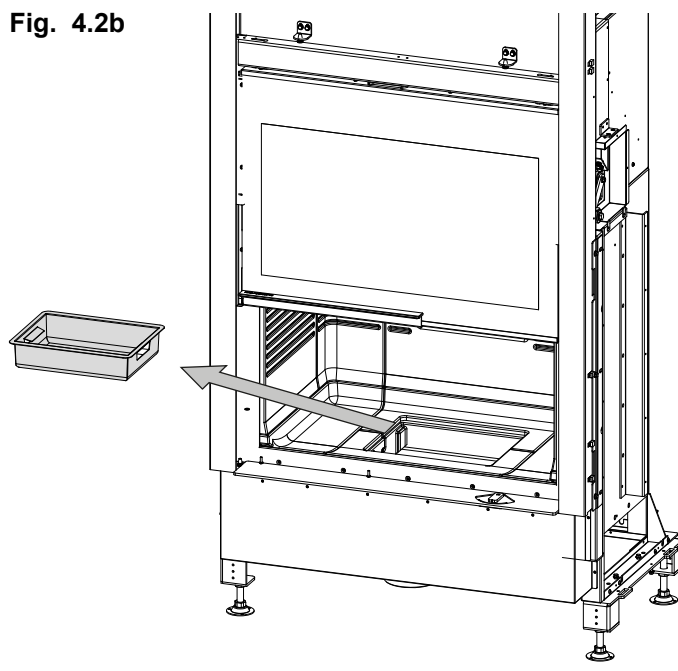
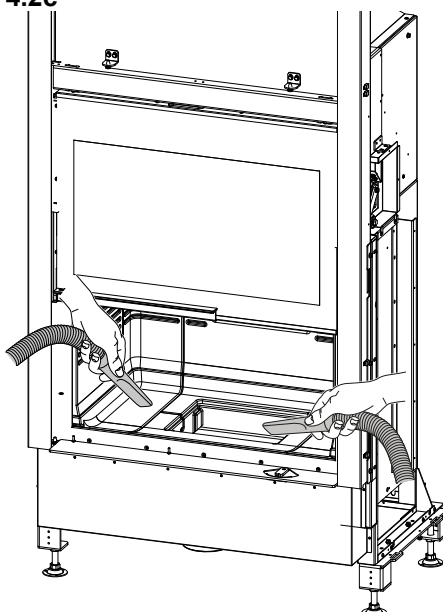


Fig. 4.2c



Le immagini del prodotto sono puramente indicative

5 Accensione

 Si raccomanda di effettuare tutte le operazioni manuali utilizzando il guanto in dotazione.

5.1 Prima accensione

! Le prime accensioni (siano esse dopo l'installazione che a inizio stagione) devono essere realizzate con cariche ridotte (circa 2 kg/h) tenendo il prodotto acceso per almeno 4 ore a regimi bassi. Procedere con tali ritmi di carica per almeno i successivi tre giorni prima di poterlo utilizzare al pieno delle sue capacità. Questo permetterà l'evaporazione dell'eventuale umidità accumulata negli elementi refrattari durante le fasi di fermo.

! Durante la prima accensione del camino si possono generare sgradevoli odori o fumi causati dall'evaporazione o dall'essiccamento di alcuni materiali utilizzati. Tale fenomeno andrà via via a scomparire.

Per tale motivo si consiglia, durante le prime accensioni, di mantenere i locali ben arieggiati.

5.2 Accensione

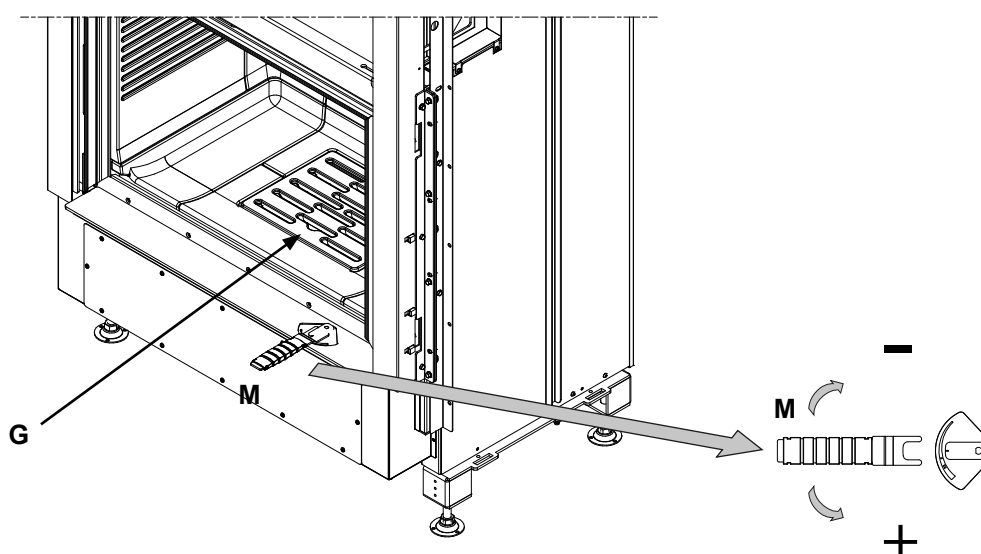
Il caminetto va alimentato preferibilmente con legna di faggio ben stagionata, in taglia commerciale da 25, 33 cm. L'umidità consigliata è del 25%.

Ciascun tipo di legna possiede caratteristiche diverse che influenzano anche il rendimento della combustione.

È assolutamente vietato fare uso di qualsiasi tipo di carbone, legna trattata con sostanze protettive del legname, cartone e carta (quest'ultimi possono eventualmente essere usati solo per l'accensione).

- Aprire la porta scorrevole, utilizzando l'apposito guanto in dotazione, impugnando la maniglia e spingendola verso l'alto (per i modelli ad apertura manuale) oppure agendo sul pannello di controllo (per i modelli ad apertura automatica).
- Utilizzando la maniglia fredda in dotazione (**M**) aprire al massimo (**+**) la regolazione dell'aria primaria (**Fig. 5.2**). (Questa operazione è valida per le sole macchine a convezione naturale; negli altri modelli la gestione è completamente automatica.)
- Appoggiare con cautela i pezzi di legna nella camera di combustione avendo cura di non coprire totalmente le feritoie della griglia (**G**) (**Fig. 5.2**).
- Posizionare un accendi-fuoco naturale sulla catasta.
- Aggiungere sulla sommità della catasta stecche di legna fine incrociate tra di loro.
- Accendere dall'alto l'accendi-fuoco.
- Richiudere la porta fuoco ed assicurarsi che sia ben chiusa.
- Mantenere la presa d'aria aperta per garantire una fiamma alta e luminosa.
- Ridurre l'apertura della presa d'aria utilizzando l'apposita maniglia fredda (**M**) (**Fig. 5.2**) solo quando si è formata una buona base di brace.

Fig. 5.2



Le immagini del prodotto sono puramente indicative

5.3 Ricarica del combustibile

Durante il funzionamento, per eseguire la ricarica del combustibile è necessario seguire la seguente procedura:

- Aprire lentamente la porta fuoco, onde evitare di creare una depressione d'aria nel focolare, che provocherebbe una quasi certa fuoriuscita di fumo nell'ambiente (a seconda del tiraggio della canna fumaria).
- Ricaricare di combustibile il focolare e, quindi, richiudere la porta fuoco.

Evitare di surriscaldare il prodotto introducendo eccessive quantità di combustibile.

Introdurre combustibile quando si sono formate le braci e la fiamma si è abbassata.

La stufa è dotata di una valvola di bypass, che all'atto dell'apertura agevola la fuoriuscita di fumo in canna fumaria minimizzando gli sbuffi di fumo in ambiente.

6 Pulizia del camino

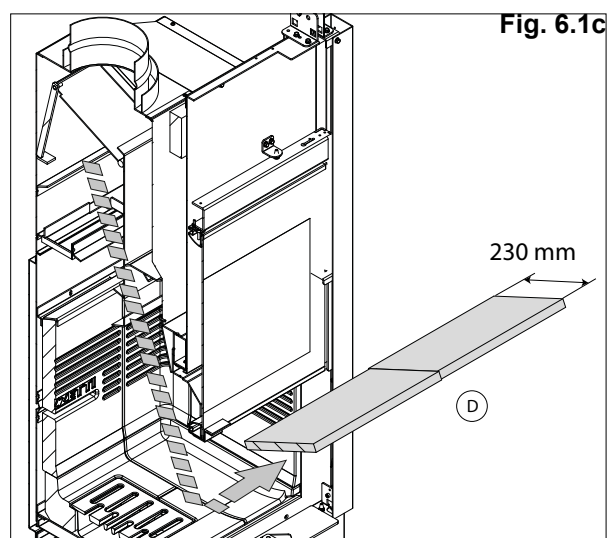
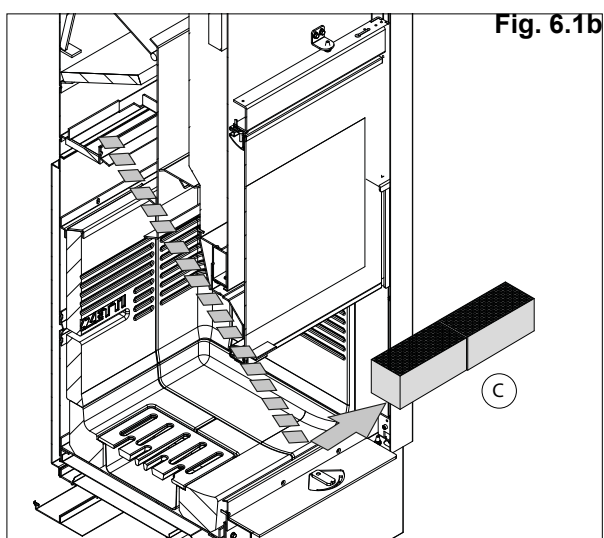
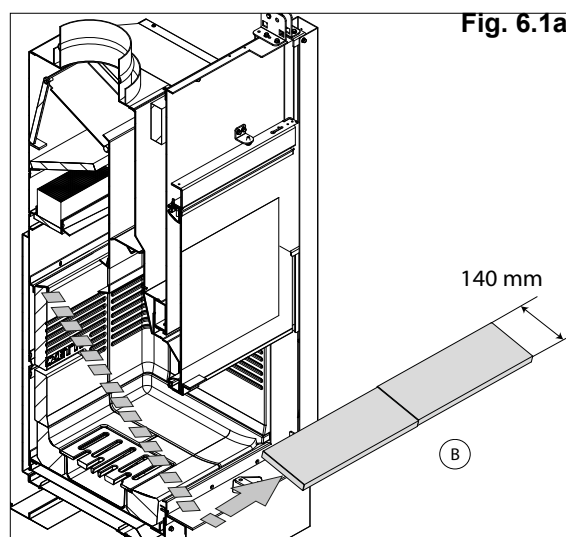
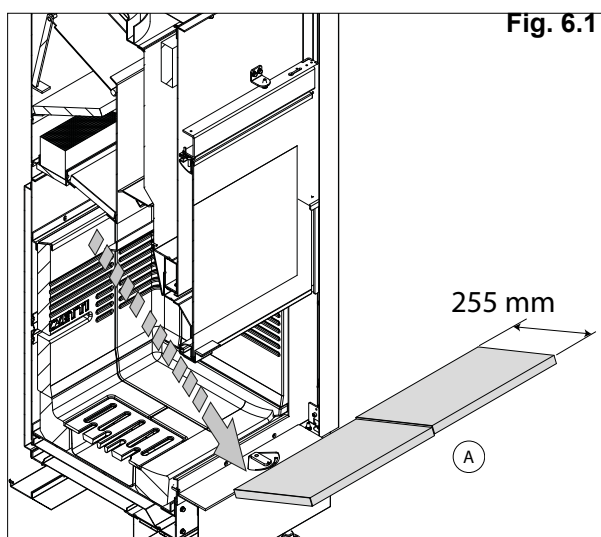
Le incrostazioni all'interno della canna fumaria pregiudicano il tiraggio ottimale. Quando raggiungono uno spessore di 5-6 mm, in presenza di elevate temperature e di scintille possono incendiarsi con conseguenze facilmente immaginabili sia per la canna fumaria che per l'abitazione.



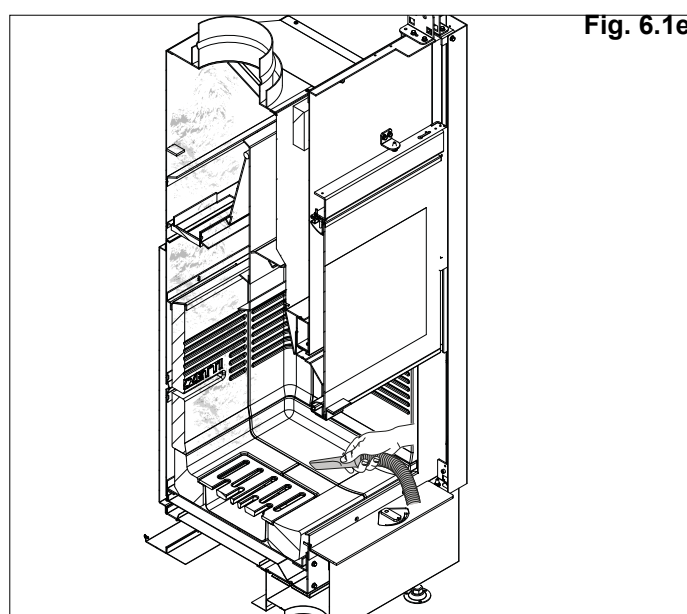
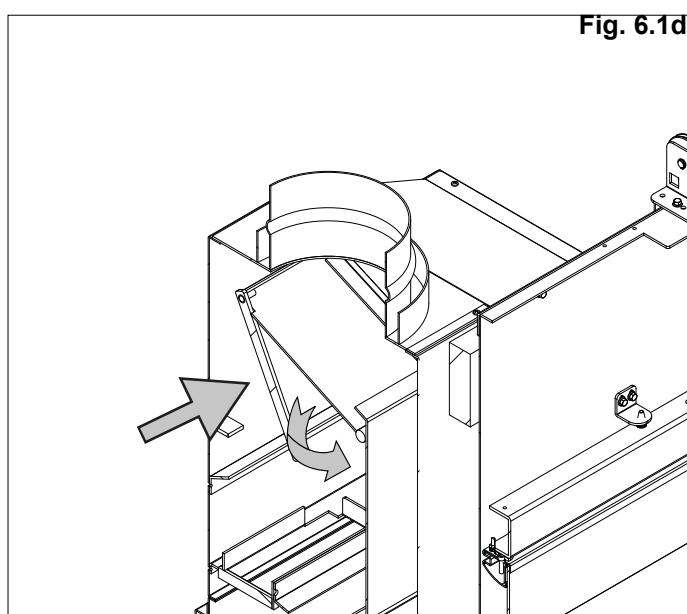
Si consiglia pertanto di effettuare la pulizia almeno una volta all'anno, oppure ogni 40 quintali di legna bruciata (come specificato nella norma di prodotto), rivolgendosi a personale specializzato

6.1 Smontaggio deflettori e O₂RING (nelle configurazioni in cui è previsto)

- Aprire la porta.
- Smontare in sequenza i deflettori e O₂RING come da schema (**Fig. 6.1 - Fig. 6.1a - Fig. 6.1b - Fig. 6.1c**).



- Portare la valvola di ispezione canna fumaria in posizione aperta sbloccando l'asta e procedere alla pulizia come da schema (Fig. 6.1d - Fig. 6.1e).



- Una volta terminata la pulizia riportare la valvola di ispezione in posizione chiusa, rimontare i deflettori (D), gli O₂RING (C) e i deflettori (B) e (A) (Fig. 6.1c - Fig. 6.1b - Fig. 6.1a - Fig. 6.1) e chiudere la porta.

Le immagini del prodotto sono puramente indicative

7 Funzionamento versione Nxx

RISCALDAMENTO PER CONVEZIONE.

In questa configurazione la combustione viene regolata inserendo la maniglia fredda in dotazione (**M**) nella leva registro posta alla base della portina.

Ruotandola verso i simboli (+) o (-) si otterrà un maggiore o minore flusso d'aria comburente e di conseguenza una combustione più rapida o più lenta. Selezionare la posizione desiderata (**Fig. 7.1**).

8 Funzionamento versione Vxx

VENTILATA CON KIT DI VENTILAZIONE A 230 V

In questa configurazione la combustione viene regolata inserendo la maniglia fredda in dotazione (**M**) nella leva registro posta alla base della portina.

Ruotandola verso i simboli (+) o (-) si otterrà un maggiore o minore flusso d'aria comburente e di conseguenza una combustione più rapida o più lenta. Selezionare la posizione desiderata (**Fig. 7.1**).

Attraverso il pannello comandi GLA810 è possibile selezionare la velocità del ventilatore (consultare il relativo manuale allegato).

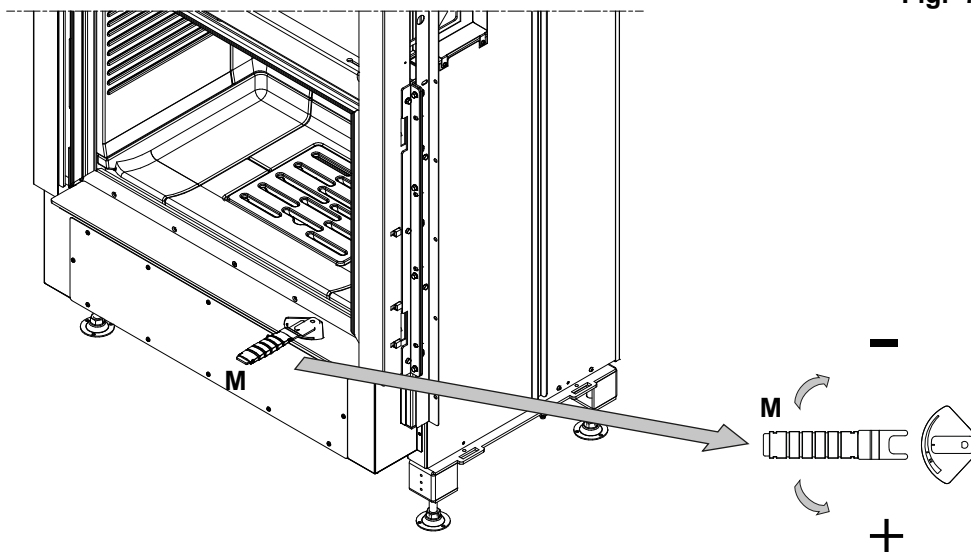


Fig. 7.1

9 Funzionamento versioni Nxxe - Vxxe - Vxxeplus

CONVEZIONE NATURALE CON CONTROLLO DELLA COMBUSTIONE MANUALE (Nxxe)

VENTILATA CON KIT DI VENTILAZIONE A 24 V E CONTROLLO DELLA COMBUSTIONE (Vxxe)

VENTILATA CON KIT DI VENTILAZIONE A 24 V, CONTROLLO DELLA COMBUSTIONE E SISTEMA DI APERTURA MOTORIZZATO (Vxxeplus)



Queste versioni sono dotate di un sistema innovativo che permette (in base al modello) di gestire in modo completamente automatico dal pannello comandi tutta una serie di funzionalità:

- regolazione della combustione
- ventilazione
- apertura / chiusura della porta

9.1 Pannello comandi

9.1.1 Descrizione

Il pannello comandi è composto da:

A) due tasti freccia per spostarsi tra i vari menù  

B) due tasti "+" e "-" per modificare i parametri di funzionamento  

Tutti i tasti sono di tipo capacitivo, pertanto non necessitano di una pressione per essere attivati, ma è sufficiente sfiorarne la superficie.





Il pannello viene fornito con una serie di adattatori che ne permettono l'installazione sulle più comuni placche; di seguito l'elenco di tali adattatori:



- BTicino Living
- BTicino Axolute
- GEWISS Top System
- GEWISS Chorus
- VIMAR Idea
- VIMAR Eikon
- VIMAR Plana
- ABB Chiara







9.1.2 Led di stato

ICONA	AVVISO	DESCRIZIONE
	Modalità di connessione	Led intermittente: dispositivo funzionante in modalità Access Point Led sempre acceso: dispositivo collegato alla rete di casa
	Modalità di funzionamento	Led sempre acceso: regolazione manuale

9.1.3 Descrizione del menù

MENU	FUNZIONE	DESCRIZIONE	VALORI
°C	Temperatura	Visualizzazione della temperatura letta in ambiente	-
Power	Potenza	Impostazione della potenza di funzionamento	1..5
Door	Porta	Apertura e la chiusura della porta	Close: porta chiusa Opening: porta in fase di apertura Open: porta aperta Closing: porta in fase di chiusura STOP: porta ferma in un punto indefinito
Fan	Ventilazione	Impostazione della velocità del ventilatore dell'aria ambiente.	Off; 1..5; Auto; High
Info	Informazioni	<p>Schermata 1 ET4W: nome identificativo (personalizzabile da App)  AP MODE: modalità funzionamento Wi-Fi xx:xx:xx:xx:xx:xx: Mac Address identificativo</p> <p>Schermata 2 connboxxx: nome rete Wi-Fi (SSID) 192.168.10.1: indirizzo IP signal -- dBm: potenza segnale (visualizzabile solo con pannello collegato al modem) proto DHCP: assegnazione automatica IP</p> <p>Schermata 3 T1: xx (°C): temperatura ambiente rilevata nelle vicinanze del display T3: xx (°C): temperatura camera di combustione T4: xx (°C): temperatura aria in uscita dalle bocchette S:0 P:4 F:3 D:3: informazioni diagnostiche</p> <p>Schermata 4 Remote: scanning.. </p> <p>Schermata 5 TIME 00:00: informazioni diagnostiche DISPLAY: 1.1.0: informazioni diagnostiche BOARD m001 v001: informazioni diagnostiche</p>	-

9.2 Uso del pannello comandi

- Agendo sui tasti freccia   ci si sposta tra i diversi menu
- La pressione dei tasti   permette di impostare i parametri coi valori desiderati.





9.3 Parametri di funzionamento

Il funzionamento dell'apparecchiatura è determinato dai parametri di Potenza e Ventilazione impostati dall'utente.

9.3.1 Modifica della potenza





La potenza definisce la quantità di aria comburente e quindi incide direttamente anche sui consumi.

Per modificare la potenza:

- Portarsi con i tasti   sul menu "Potenza" (Power)
- Modificarne il valore con i tasti   (1 minimo,...,5 massimo)





9.3.2 Modifica della ventilazione

Per modificare il valore della ventilazione:

- Portarsi con i tasti   sul menu "Ventilazione" (Fan)
- Modificarne il valore con i tasti  
 - "0ff" = ventilatore spento
 - "1" minimo, ... , "5" massimo
 - "Auto" = funzionamento automatico (l'apparecchio imposterà la velocità in funzione della temperatura della camera di combustione)
 - "High" = funzionamento ultra veloce (da utilizzare solo se c'è la necessità di riscaldare velocemente un ambiente)

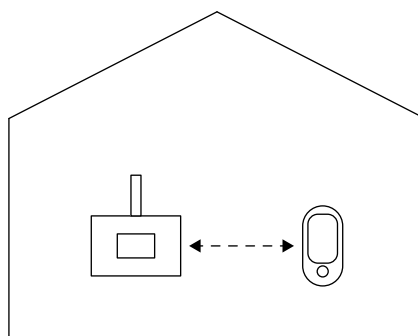
9.3.3 Apertura / chiusura della porta

Per aprire / chiudere la porta:

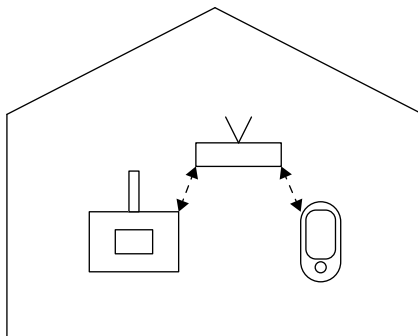
- Portarsi con i tasti   sul menu "Porta" (Door)
- Premere il tasto  per aprire la porta
- Premere il tasto  per chiudere la porta

9.4 Modalità di funzionamento del pannello di controllo

Il pannello di controllo viene fornito in configurazione Access Point (AP Mode). In questa modalità è possibile connettersi al pannello tramite App (consultare il manuale relativo) per controllare il dispositivo dal proprio smartphone.



É possibile anche connettere il pannello di controllo direttamente al router (sempre tramite App, consultare il manuale relativo); in questo caso il pannello di controllo funzionerà in modalità Station Mode (Sta Mode).



Attenzione: in caso di cambio della password del router, sarà necessario resettare il pannello di controllo come da procedura seguente:


- Accedere alla schermata Info sul display del pannello di controllo e portarsi sulla schermata

connbox00xx

xxx.xxx.xx.x

signal xxdBm

proto DHCP

- Tenere premuto il tasto  del pannello di controllo per 4 sec.

Il pannello di controllo inizierà quindi la procedura di riavvio portandosi nuovamente in modalità Access Point.

Sarà ora possibile effettuare nuovamente la connessione al router utilizzando la App (consultare il manuale allegato).

10 Telecomando (optional)

10.1 Generalità

Questo dispositivo consente di controllare da remoto i parametri di funzionamento dell'Ecomonoblocco.

10.2 Procedura di abbinamento al pannello di controllo

Accedere alla schermata Info sul display del pannello di controllo e portarsi sulla schermata

Remote: scanning..



Inserire le batterie nel telecomando

Dopo qualche secondo il display cambierà videata, compariranno le seguenti informazioni e il telecomando sarà correttamente abbinato al pannello di controllo:

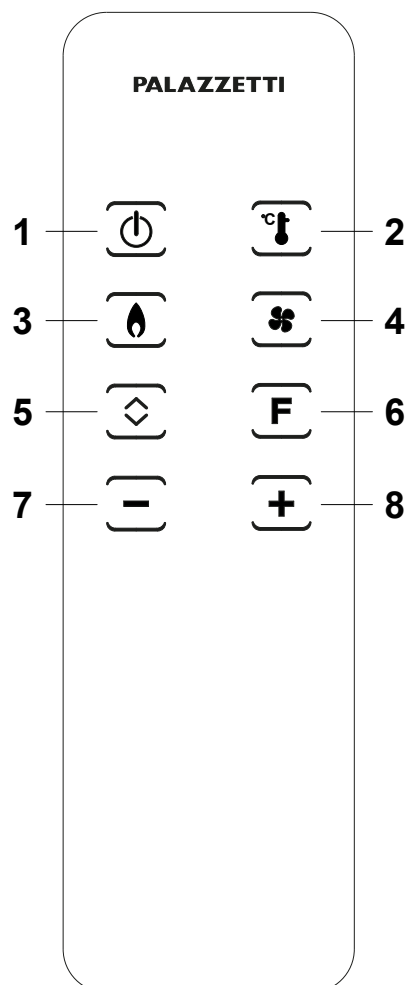
Remote: connected! Telecomando abbinato al pannello di controllo

Temp [*C]: 26.0 Temperatura ambiente rilevata dal telecomando

Hu [perc]: 34.5 Percentuale di umidità rilevata dal telecomando

Pr [mBar]: 1000 Pressione atmosferica rilevata dal telecomando

Potrebbe essere necessario ri-effettuare questa procedura nel caso in cui il telecomando rimanga al di fuori del raggio di copertura del segnale per lungo tempo.



10.3 Legenda pulsanti

1: Accensione / Spegnimento (tenere premuto per circa 3 sec. per effettuare l'operazione desiderata)

2: Tasto momentaneamente non abilitato

3: Potenza

4: Ventilazione

5: Apertura porta (ove previsto)

6: Tasto momentaneamente non abilitato

7 e 8: Tasti per impostazione parametri

10.4 Modifica della potenza

a) Premere il pulsante 3 che si illuminerà

b) Premere i pulsanti 7 e/o 8 per impostare il valore desiderato

10.5 Modifica della ventilazione

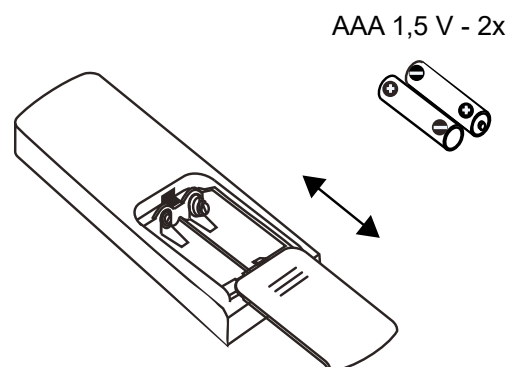
a) Premere il pulsante 4 che si illuminerà

b) Premere i pulsanti 7 e/o 8 per impostare il valore desiderato

10.6 Apertura/Chiusura porta (ove previsto)

a) Premere il pulsante 5 che si illuminerà

b) Premere i pulsanti 7 e/o 8 per aprire / chiudere la porta



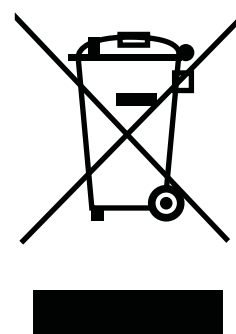
10.7 Reset del telecomando

Qualora fosse necessario resettare il telecomando per riportarlo nella configurazione di fabbrica, premere contemporaneamente per circa 3 sec. i pulsanti 1 3 8 del telecomando.

10.8 Smaltimento delle batterie

INFORMAZIONE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE AI SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2006/66/EC

Prego sostituire la batteria quando la sua carica elettrica è esaurita: alla fine della sua vita utile questa pila non deve essere smaltita insieme ai rifiuti indifferenziati. Deve essere consegnata presso appositi centri di raccolta differenziata oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Smaltire separatamente una batteria consente di evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana derivanti da uno smaltimento inadeguato e permette di recuperare e riciclare i materiali di cui è composta, con importanti risparmi di energia e risorse. Per sottolineare l'obbligo di smaltire separatamente le batterie, sulla pila è riportato il simbolo del cassonetto barrato. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.



11 Manutenzione

11.1 Programma di controllo e manutenzione

	OGNI ACCENSIONE	1 ANNO ^(a)
Griglia	X	
Cassetto/Vano cenere	X	
Vetro	X	
Guarnizioni portina*		X
Condotto di evacuazioni fumi*		X
Scambiatore e giro fumi*		X

(*) A cura di un tecnico abilitato

(a) Almeno una volta all'anno oppure ogni 40 quintali di combustibile bruciato.

Index

1 General introduction

- 1.1 Symbols
- 1.2 Intended use
- 1.3 Purpose and content of the manual
- 1.4 Preservation of the manual
- 1.5 Update of this manual
- 1.6 Overview
- 1.7 Main standards respected and to respect
- 1.8 Responsibility of the manufacturer
- 1.9 Technical assistance and maintenance
- 1.10 Spare Parts
- 1.11 Identification plate
- 1.12 Delivery of the appliance

2 Safety warning

- 2.1 Warnings for the use

3 Fuel characteristics

4 Ordinary cleaning

- 4.1 Cleaning the glass
- 4.2 Cleaning the inside of the hearth

5 Lighting

- 5.1 First lighting
- 5.2 Lighting
- 5.3 Fuel loading

6 Cleaning the fireplace

- 6.1 Disassembling the deflectors and O₂RING (in the configurations in which it is provided)

7 Operation version Nxx

8 Operation version Vxx

9 Operation versions Nxxe - Vxxe - Vxxeplus

- 9.1 Control panel
- 9.2 Use of the control panel
- 9.3 Operating parameters
- 9.4 Mode of operation of the control panel

10 Remote control (optional)

- 10.1 Overview
- 10.2 Pairing at the control panel
- 10.3 Keys
- 10.4 Changing the power
- 10.5 Changing the ventilation
- 10.6 Door opening/closing (where provided)
- 10.7 Reset the remote control
- 10.8 Disposal of the batteries

11 Maintenance

- 11.1 Inspection and maintenance schedule

12 General introduction

Palazzetti heating appliances are manufactured and tested in accordance with the safety requirements set forth in the reference European directives.

Even partial printing, translation and reproduction of this manual are bound by the authorisation from Palazzetti. Technical information, graphical representations and specifications in this manual may not be disclosed to third parties.

Do not operate if all the information given in the manual are not well understood; if in doubt always ask the advice or the intervention of Palazzetti specialized personnel.

Palazzetti reserves the right to change specifications and technical and/or functional characteristics of the product at any time without prior notice.

12.1 Symbols

In this manual the points of major importance are highlighted by the following symbols:



Indication: Indications concerning the correct use of the product and the responsibility of the designated persons.



Warning: The point in which a note of particular importance is expressed.



Hazard: Expresses an important note of behaviour for the prevention of injuries or damage to properties.

12.2 Intended use



Palazzetti Ecomonoblocco model series WT is an appliance which must be installed and used only indoor, suitable for combustion of wood logs for residential heating, consisting in a structure completely made of metal, with furnace closed by a ceramic glass.



The fireplace works only with the door of the furnace closed.

The appliance is not intended to be used by children under the age of 8 years and by persons with reduced physical, sensory or mental capacity, or without experience and knowledge, unless they have received instructions relating to the safe use of the appliance and they are under the surveillance of a person responsible for their safety.

The destination of use indicated is valid only for appliances in full structural, mechanical and engineering efficiency.

12.3 Purpose and content of the manual

The purpose of this manual is to provide the fundamental and basic rules for a correct use and maintenance of the product.

The strict observance of what is described in it guarantees a high level of safety and productivity of the fireplace.

12.4 Preservation of the manual

Preservation and consultation

This manual must be carefully stored and must be available at all times for consultation, both on the part of the user that the installation and maintenance personnel.

The operating and maintenance manual is an integral part of the appliance.

Deterioration or loss

If needed, request an additional copy to Palazzetti.

Sale of the appliance

In the event of transferring the appliance the user is obliged to deliver even this manual to the new owner.

12.5 Update of this manual

This manual reflects the state of the art at the time of placing the product on the market.

The products already on the market with the relevant technical documentation, will not be considered by Palazzetti as deficient or inadequate due to possible modifications, adjustments or application of new technologies on newly marketed products.

12.6 Overview

The instructions in this manual apply as general rules; it is still necessary to comply with all the rules laid down by the local, national and European legislation in force in the country where the appliance is installed.

Information

In case of exchange of information with the Manufacturer of the product please refer to the serial number and to the identification data on the serial number plate of the product.

Extraordinary maintenance

The extraordinary maintenance operations must be performed by qualified personnel authorized to intervene on the product referred to in this manual.

12.7 Main standards respected and to respect

- ! Directive 2014/35 EU: "Electrical equipment designed for use within certain voltage limits".

Directive 2014/30 EU: "The approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility".

Directive 89/391/EEC: "Implementation of measures to encourage improvements in the safety and health of workers at work".

Regulation (EU) n. 305/2011 of the European Parliament and of the Council dated 9 March 2011, laying down harmonized conditions for the marketing of construction products and repealing the Directive 89/106/EEC of the Council text with EEA relevance.

Directive 85/374/EEC: "On the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States concerning liability for defective products".

Directive 2014/53 EU: "On radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity".

12.8 Responsibility of the manufacturer

- ! With the delivery of this manual, Palazzetti declines all responsibility, both civil and criminal, direct or indirect, due to:

- installation non-complying with the existing regulations in the country and with the safety directives;
- partial or total non-compliance with the instructions contained in this manual;
- installation by unqualified and/or non-trained personnel;
- use not in compliance with the safety directives;
- modifications and/or repairs not authorised by the manufacturer carried out on the product;
- lack of maintenance;
- extraordinary events

12.9 Technical assistance and maintenance

Palazzetti has a dense network of service centres with specialized, trained and skilled technicians.

The headquarters and our sales network is at your disposal to direct you to the nearest authorized service centre.

12.10 Spare Parts

Use only genuine spare parts.

Do not wait until the components are worn by use before proceeding to their replacement.

Replace a worn component before its breaking favours the prevention of accidents arising from accidents caused by the sudden breakage of components which may cause serious damages to persons and objects.

12.11 Identification plate

The serial number plate is placed under the furnace on the right side of the fireplace (accessible by raising the fire plane and the underlying parts) and contains all the data relating to the product, including the data of the manufacturer, the serial number and the brand name **CE**.

The serial number must always be indicated for any type of request regarding the fireplace.

12.12 Delivery of the appliance

The appliance is delivered perfectly packaged and fixed to a wooden platform which allows handling it using fork lift trucks and/or other means.



Inside of the fireplace there is the following material:

- Manual for use, installation and maintenance;
- Product handbook
- Barcode label
- Plant booklet;
- Protective glove;
- Cold handle for opening combustion air register.
- Electronic equipment (depending on model)

13 Safety warning

13.1 Warnings for the user



Prepare the location where the appliance will be installed according to the of local, national and European regulations.

The appliance, being a heating product, has particularly hot external surfaces. For this reason we recommend the utmost caution during operation; in particular:



- do not touch and do not approach the glass of the door, it could cause burns;

- do not touch any part of the chimney;

- do not perform any type of cleaning;

- do not remove the ashes;

- keep children out of reach.

Observe the prescriptions contained in this manual.

Observe the instructions and warnings highlighted by the plates on the product.

The tags are safety devices, therefore they must always be perfectly legible. If these are damaged and unreadable, it is mandatory to replace them, requesting the original spare parts from the manufacturer.

Use only the fuel complying with the indications given on the chapter relating to the fuel characteristics.

Carefully follow the routine and extraordinary maintenance program of the fireplace and of the installation.

Do not use the appliance in case of abnormal operation, suspicion of breakage or unusual noises.

When cleaning do not lean on the open door: it could cause the breaking of the door itself and/or compromise the stability of the appliance.

Do not use the appliance as a support or anchoring of any type.

Do not clean the appliance until the structure and the ashes are completely cooled down.

Perform all operations in maximum safety and calm.

In the event of a blaze in the fireplace, attempt to extinguish the blaze in the fireplace by closing all the primary air required for combustion and subsequently stifling the flame, closing the combustion air through the combustion air register. Immediately call the emergency services.

Do not use the appliance as a waste incinerator and use only the fuel recommended.

In the event of malfunction of the appliance due to a not optimal forced draught of the flue, clean the same according to the procedure described in paragraph 6 using qualified personnel.

The cleaning of the flue system must still be carried out at least once a year.

A not optimal draft in the flue system can also be caused by particularly adverse weather conditions (typically low pressure or particularly windy areas): in this case

it is necessary to heat well the flue system, by correctly performing the ignition according to the procedure described in paragraph 5.2.

Do not observe directly and for long time the flame in order to avoid the occurrence of possible eyes pathologies.

14 Fuel characteristics

The appliance should preferably be fuelled with well seasoned beech/birch wood. Each type of wood has different characteristics that also affect the combustion efficiency.

The use of conifers (pine-fir) is discouraged: they contain high quantities of resinous substances that quickly clog the flue.

It is prohibited to burn: waste, bark, wood treated with paints, panels, coal, plastic materials; in these cases the warranty of the appliance is voided.

Important: continuous and prolonged use of wood particularly rich of aromatic oils (e.g. eucalyptus, myrtle, etc.) causes the sudden deterioration of the internal components of the product.

The nominal yield declared in kW of the stove, is obtained by burning a correct quantity of wood, being careful not to overload the combustion chamber.

The wood must have a recommended percentage of humidity of 25%, an ideal length of about 33 cm and must be placed in a horizontal position being careful not to completely block the slots of the firebox grid.

The reference standard for the fuel is UNI/ISO 17225-1 "wood logs of forest origin".

15 Ordinary cleaning

To carry out the operations of cleaning read carefully all the instructions in this manual.



Before performing any maintenance operation, take the following precautions:

- A) Make sure that all parts of the appliance are cold.
- B) Make sure that the ashes are completely extinguished.
- C) Use personal protective equipment provided for by Directive 89/391/EEC.
- D) Always use appropriate equipment for maintenance.

15.1 Cleaning the glass

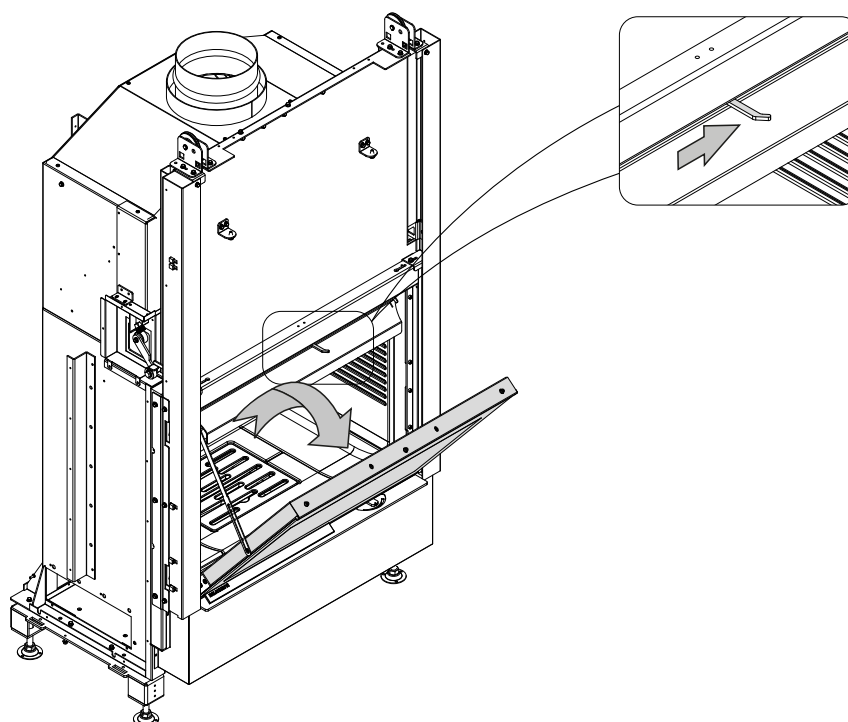
The glass is cleaned using a damp cloth or some damp paper dipped into the ash. To clean the glass, it is necessary to open the flap door by pulling the handles outwards to release the closing pin on the top side of the glass; once it has been released, open the door by bringing it down with your hand to avoid crashing (**Fig. 4.1**).

You can also use detergents suitable for cleaning kitchen ovens.

Do not clean the glass while the stove is on and do not use abrasive sponges.

During the cleaning operations, support the door with one hand to avoid excessive stresses to the structure.

Fig. 4.1



Product images are purely indicative

15.2 Cleaning the inside of the hearth

Before performing any maintenance operation, take the following precautions:

Make sure the grid **(A)** (**Fig. 4.2a**) is free from any combustion residues as they may obstruct the free passage of air. Remove it and clean the furnace using a hand brush (not supplied) conveying the combustion residues in the ash drawer. Pay attention to any burning embers (**Fig. 4.2a**).

Remove the ash pan from the base and remove any ash that has deposited in the compartments below (**Fig. 4.2b**).

Using an ash vacuum can simplify the final cleaning operations of the fire-box (**Fig. 4.2c**).



Attention: the ash pan below the hearth must be emptied out every day. the ash must not reach the top, as this may cause the overheating of the cast iron grate of the fire-box and prevent the passage of air to the fire box.

The refractory bricks undergo expansion deformations during the operation of the appliance, due to the high temperatures reached. For this reason the slots open between one piece and another of the refractory bricks should be considered normal. During combustion these slots are filled from the ashes which absorb the expansions of the refractory bricks.

Fig. 4.2a

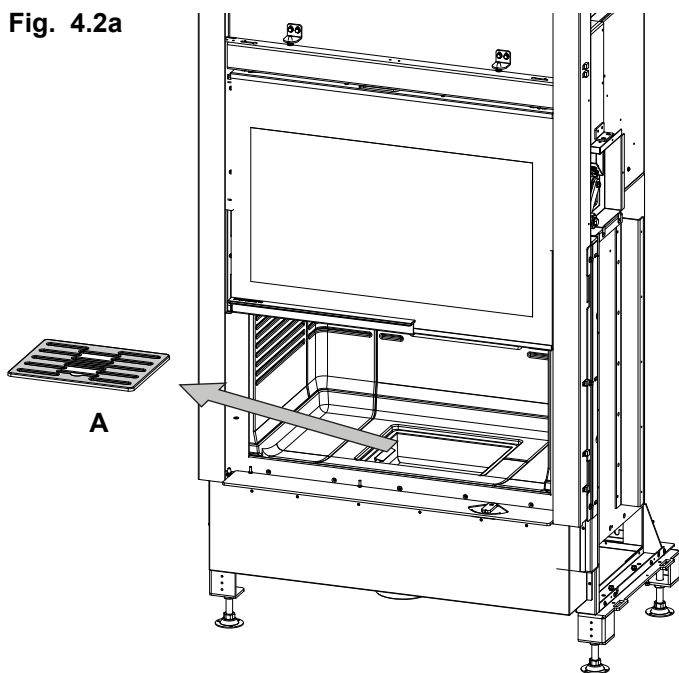


Fig. 4.2b

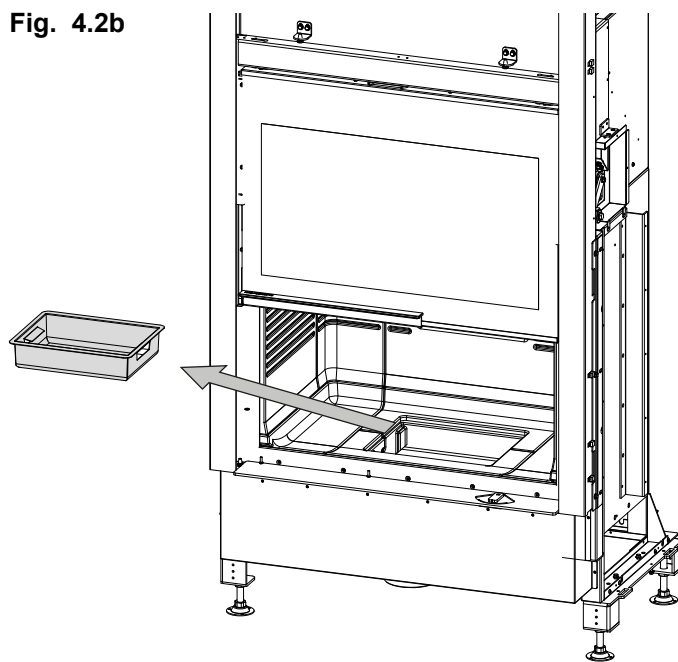
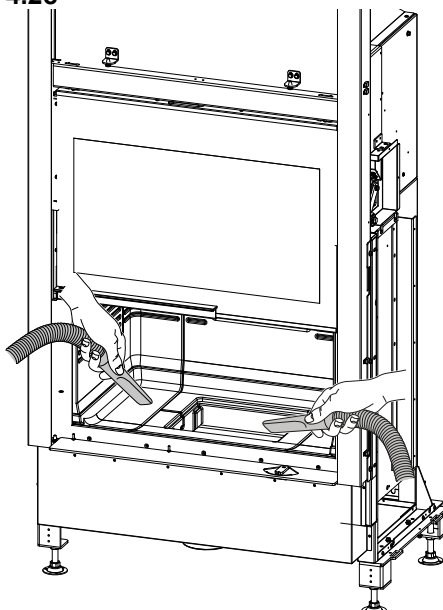


Fig. 4.2c



Product images are purely indicative

16 Lighting

It is recommended to carry out all the manual operations using the glove supplied.

16.1 First lighting

! The first lighting (after the installation or at the beginning of the season) must be carried out with reduced loads (~ 2 kg/h) keeping the product on for at least 4 hours at low rate. Proceed with these feed rates for at least three days before using the appliance at its full capacity. This will allow for the evaporation of any moisture accumulated in the refractory elements when not used.

! During the first lighting of the fireplace it is possible that unpleasant odours or smoke caused by evaporation or drying of some materials used may be generated. This phenomenon will gradually disappear.

For this reason during the first lighting it is recommended to maintain the premises well airy.

16.2 Lighting

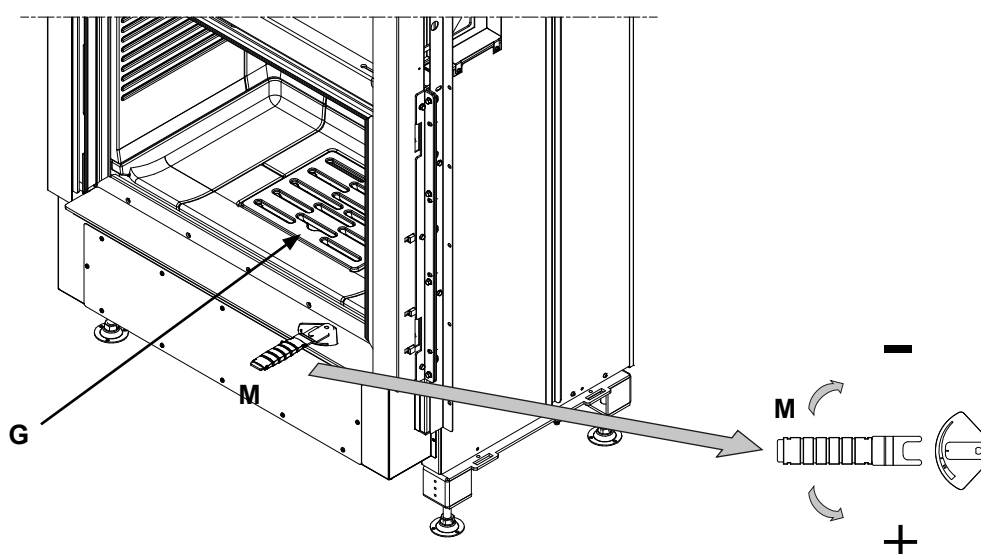
The fireplace is preferably supplied with well seasoned beech wood, in commercial size of 25, 33 cm. The recommended humidity is 25%.

Each type of wood has different characteristics that also affect the combustion efficiency.

It is absolutely forbidden to use any type of coal, wood treated with protective substances, cardboard and paper (the latter can be only used to light the fire).

- Open the sliding door, using the appropriate glove provided, by holding the handle and pushing it upwards (for the models with manual opening) or by acting on the control panel (for the models with automatic opening).
- Using the cold handle supplied (**M**) open the primary air adjustment all the way (**+**) (**Fig. 5.2**). (This operation is valid only for machines with natural convection; in other models the management is completely automatic.)
- Carefully lay the pieces of wood in the combustion chamber, taking care not to totally cover the slits of the grid (**G**) (**Fig. 5.2**).
- Place a natural fire-igniter on the pile of wood.
- Add on top of the stack strips of wood end crossed between them.
- Light the fire-igniter from above.
- Close the door and make sure it is closed properly.
- Keep the air intake open to ensure a high and bright flame.
- Reduce the air outlet opening using the handle cold (**M**) (**Fig. 5.2**) only when a good ember base has formed.

Fig. 5.2



Product images are purely indicative

16.3 Fuel loading

During operation, to refill with fuel it is necessary to follow this procedure:

- Slowly open the fire door in order to avoid creating an air depression in the fire box, which would cause an almost certain release of smoke into the room (depending on the flue draw).
- Refill the fire box with fuel and then close the fire door.

Avoid overheating the stove by loading an excessive amount of fuel.

Introduce fuel when the embers have formed and the flame has lowered.

The stove is equipped with a bypass valve, which, when opened, facilitates the escape of smoke into the flue minimising puffs of smoke into the environment.

17 Cleaning the fireplace

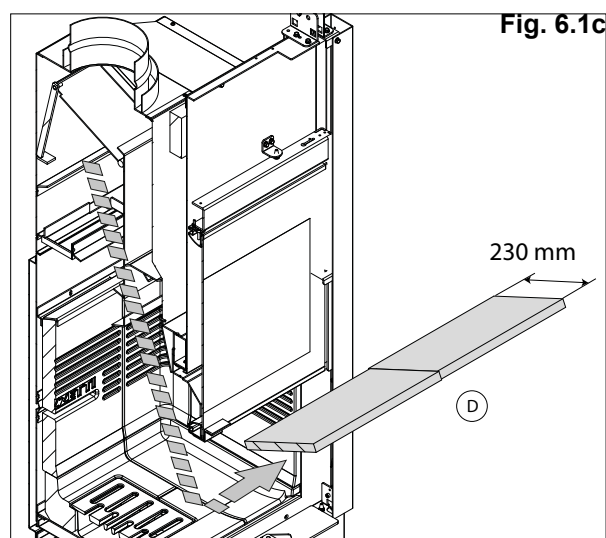
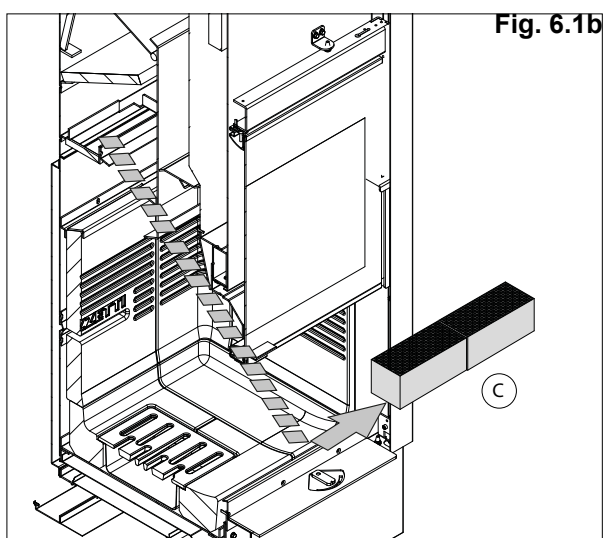
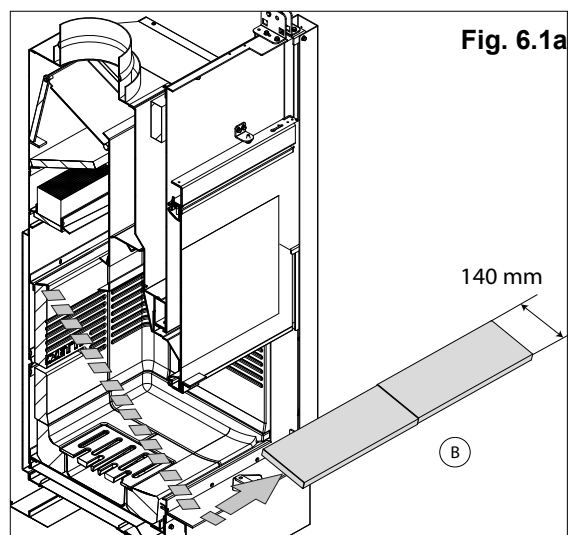
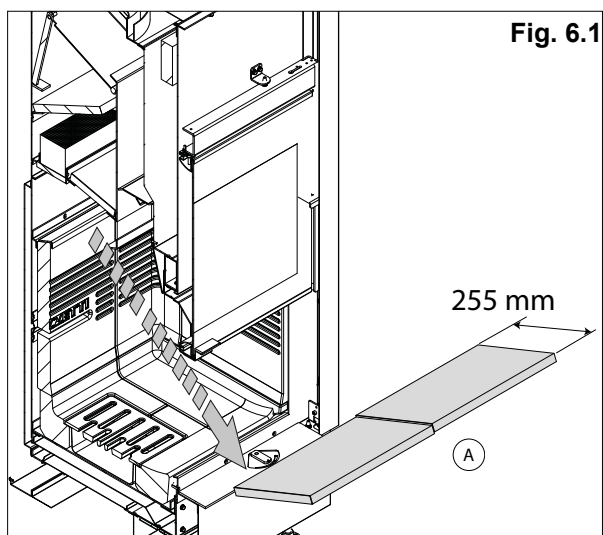
The fouling inside the flue affect the optimum draft. When they reach a thickness of 5-6 mm with high temperatures and sparks can ignite with easily imaginable consequences both for the flue and for the house.



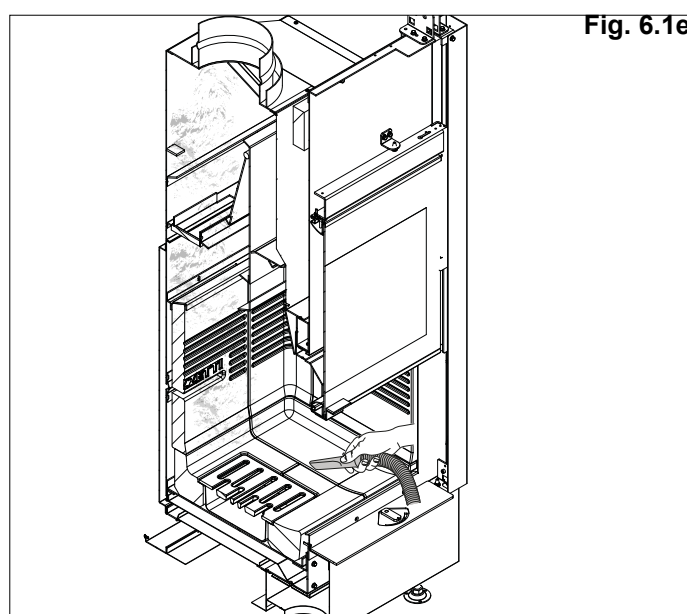
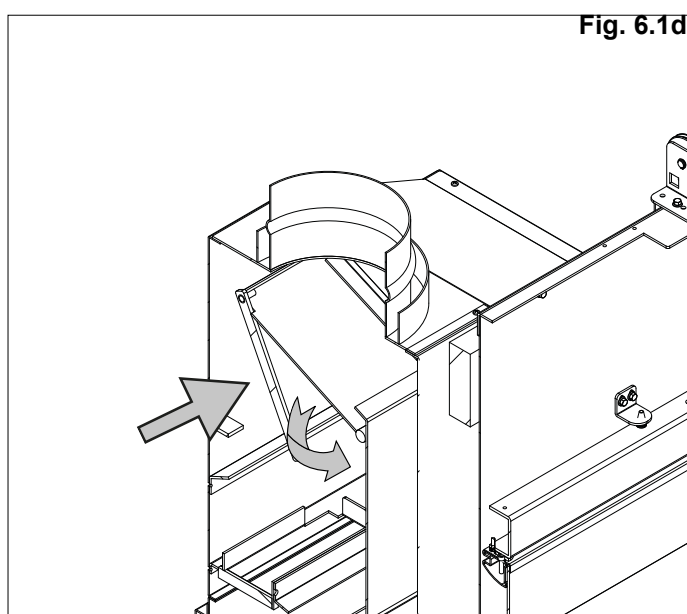
It is therefore recommended to carry out the cleaning at least once a year or every 4 tonnes of firewood burned (as specified in the product standard), using specialized personnel

17.1 **Disassembling the deflectors and O₂RING (in the configurations in which it is provided)**

- Open the door.
- Remove in sequence the deflectors and O₂RING as shown in the diagram (**Fig. 6.1 - Fig. 6.1a - Fig. 6.1b - Fig. 6.1c**).



- Bring the flue inspection valve in open position by releasing the rod and proceed with cleaning as shown in the diagram (Fig. 6.1d - Fig. 6.1e).



- Once you have finished cleaning bring back the inspection valve in closed position, refit the deflectors (D), the O₂RING (C) and the deflectors (B) and (A) (Fig. 6.1c - Fig. 6.1b - Fig. 6.1a - Fig. 6.1) and close the door.

Product images are purely indicative

18 Operation version Nxx

HEATING BY CONVECTION.

In this configuration the combustion is regulated by inserting the cold handle supplied (**M**) in the log lever located at the base of the door.

Turning it toward the symbols (+) or (-) you will obtain a higher or lower flow of combustion air and consequently a faster or slower combustion. Select the desired position (**Fig. 7.1**).

19 Operation version Vxx

VENTILATED WITH VENTILATION KIT AT 230 V

In this configuration the combustion is regulated by inserting the cold handle supplied (**M**) in the log lever located at the base of the door.

Turning it toward the symbols (+) or (-) you will obtain a higher or lower flow of combustion air and consequently a faster or slower combustion. Select the desired position (**Fig. 7.1**).

Through the control panel GLA810 it is possible to select the fan speed (refer to the relevant manual attached).

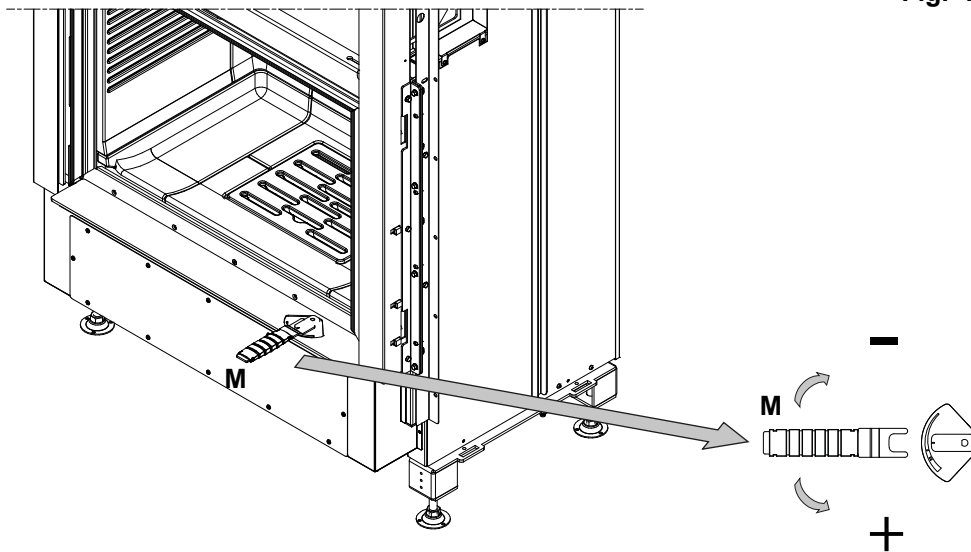


Fig. 7.1

20 Operation versions Nxxe - Vxxe - Vxxeplus

NATURAL CONVECTION WITH MANUAL COMBUSTION CONTROL (Nxxe)

VENTILATED WITH VENTILATION KIT AT 24 V AND COMBUSTION CONTROL (Vxxe)

VENTILATED WITH VENTILATION KIT AT 24 V, COMBUSTION CONTROL SYSTEM AND MOTORIZED OPENING (VXXEPLUS)





These versions are equipped with an innovative system that allows (depending on the model) to manage in a fully automatic way from the control panel a whole series of features:

- adjustment of the combustion
- ventilation
- opening / closing of the door

20.1 Control panel

20.1.1 Description

The control panel consists of:

- A) two arrow keys to move between the various menus  
- B) two keys "+" and "-" to modify the operating parameters  

All the keys are capacitive and therefore do not require a pressure to be activated but it is sufficient to lightly touch the surface.





The panel is provided with a series of adaptors which allow the installation of the most common plates; below the list of such adaptors:



- BTicino Living
- BTicino Axolute
- GEWISS Top System
- GEWISS Chorus
- VIMAR Idea
- VIMAR Eikon
- VIMAR Plana
- ABB Chiara







20.1.2 Status leds

ICON	NOTICE	DESCRIPTION
	Connection mode	Red flashing Led: device working in access-point mode Fixed Led: device connected to the home network
	Modes of operation	Led always on: manual adjustment

20.1.3 Description of the menu

MENU	FUNCTION	DESCRIPTION	VALUES
°C	Temperature	Display of the room temperature detected	-
Power	Power	Setting the operating power	1..5
Door	Door	Opening and closing the door	Close: door closed Opening: door opening Open: door open Closing: door closing STOP: door stopped in an undefined point
Fan	Ventilation	Fan speed setting of the ambient air.	Off; 1..5; Auto; High
Info	Information	<p>Screen 1 ET4W: identification name (customizable from the App)  AP MODE: operating mode Wi-Fi xx:xx:xx:xx:xx:xx: Mac Address identifier</p> <p>Screen 2 connboxxx: Wi-Fi network name (SSID) 192.168.10.1: IP address signal -- dBm: signal power (which is only viewable with the panel connected to the modem) proto DHCP: IP auto assignment</p> <p>Screen 3 T1: xx (°C): room temperature detected in the vicinity of the display T3: xx (°C): temperature combustion chamber T4: xx (°C): temperature outlet air from the vents S:0 P:4 F:3 D:3: diagnostic information</p> <p>Screen 4 Remote: scanning. </p> <p>Screen 5 TIME 00:00: diagnostic information DISPLAY: 1.1.0: diagnostic information BOARD m001 v001: diagnostic information</p>	-

20.2 Use of the control panel

- By acting on the arrow keys   it is possible to move between the various menu
- The pressure of the keys   allow to set the parameters with the desired values.





20.3 Operating parameters

The operation of the appliance is determined by the of Power and Ventilation parameters set by the user.

20.3.1 Changing the power





The power defines the quantity of combustion air and therefore has a direct impact on consumption.

To change the power:

- Navigate with the keys   on the menu "Power" (Power)
- Change the value using buttons   (1 minimum,...,5 maximum)





20.3.2 Changing the ventilation

To change the value of the ventilation:

- Navigate with the keys   on the menu "Ventilation" (Fan)
- Change the value using buttons  
 - "0ff" = fan off
 - "1" minimum, ... , "5" maximum
 - "Auto" = automatic operation (the appliance will set the speed as a function of the temperature of the combustion chamber)
 - "High" = ultra fast operation (to be used only if it is necessary to quickly heat an environment)

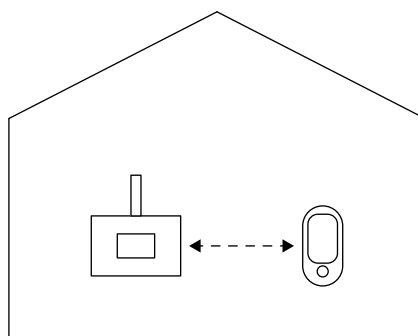
20.3.3 Opening / closing the door

To open / close the door:

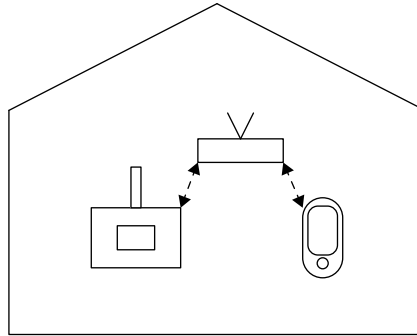
- Navigate with the keys   on the menu "Door" (Door)
- Press the key  to open the door
- Press the key  to close the door

20.4 Mode of operation of the control panel

The control panel is supplied with Access Point configuration (AP Mode). In this mode it is possible to connect to the panel using the App (refer to the relevant manual) to control the device from your smartphone.



It is also possible to connect the control panel directly to the router (always using the APP, refer to the relevant manual); in this case the control panel will work in Station Mode (Sta Mode).



Attention: in case of change of the router password, you will need to reset the control panel according to the following procedure:


- Access the screen Info on the control panel display and navigate on the screen

connbox00xx

xxx.xxx.xx.x

signal xxdBm

proto DHCP

- Press and hold the button  on the control panel for 4 sec.

The control panel will then start the restart process moving back to access-point mode.

You will now be able to log back in to the router using the App (refer to the manual attached).

21 Remote control (optional)

21.1 Overview

This device allows you to remotely control the operating parameters of the Ecomonoblocco.

21.2 Pairing at the control panel

Access the screen Info on the control panel display and navigate on the screen

Remote: scanning.



Insert the batteries in the remote control

After few seconds the display will change screen, you will be presented with the following information and the remote control will be properly paired to the control panel:

Remote: connected! Remote paired to the control panel

Temp [*C]: 26.0 Room temperature detected by the remote control

Hu [perc]: 34.5 Percentage of humidity detected by the remote control

Pr [mBar]: 1000 Atmospheric pressure detected by the remote control

It may be necessary to perform this procedure again in case the remote control remains outside of the range of the signal for a long time.

21.3 Keys

- 1: Switch On / Off (press and hold for about 3 seconds to perform the desired operation)
- 2: Key momentarily not enabled
- 3: Power
- 4: Ventilation
- 5: Door opening (where provided)
- 6: Key momentarily not enabled
- 7 and 8: Keys to set the parameters

21.4 Changing the power

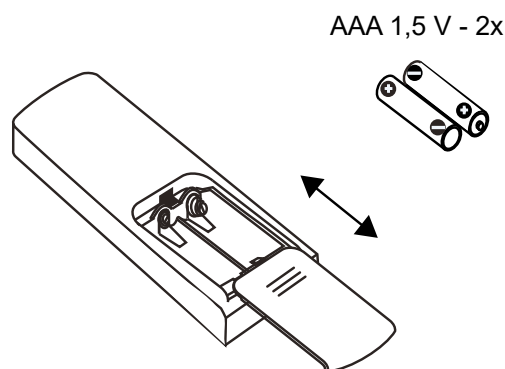
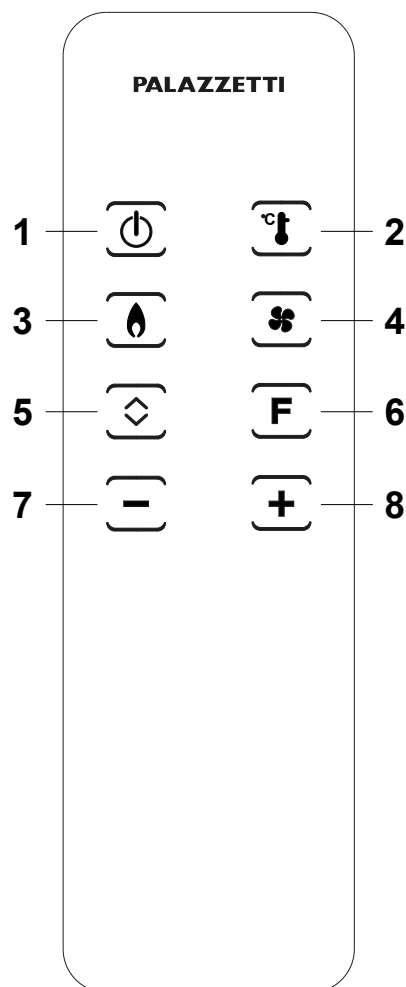
- a) Press the key 3 which will light up
- b) Press the keys 7 and/or 8 to set the desired value

21.5 Changing the ventilation

- a) Press the key 4 which will light up
- b) Press the keys 7 and/or 8 to set the desired value

21.6 Door opening/closing (where provided)

- a) Press the key 5 which will light up
- b) Press the buttons 7 and/or 8 to open / close the door



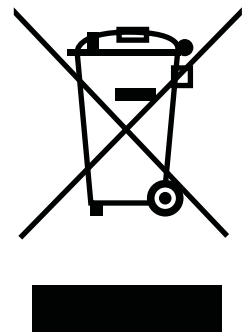
21.7 Reset the remote control

If you need to reset the remote back into factory configuration, press simultaneously for about 3 sec. the buttons 1 3 8 on the remote control.

21.8 Disposal of the batteries

INFORMATION FOR THE PROPER DISPOSAL OF THE BATTERIES WITHIN THE MEANING OF THE EU DIRECTIVE 2006/66/EC

Please replace the battery when its electric charge is exhausted: at the end of its useful life this battery must not be disposed of together with unsorted waste. It must be delivered at appropriate selective collection centres for municipal waste or to resellers who provide this service. Disposing of a battery separately allows you to avoid possible adverse effects on the environment and on human health resulting from improper disposal and allows to recover and recycle the materials of which it is composed, with substantial savings on energy and resources. In order to emphasize on the obligation to dispose of separately the batteries, on the battery itself there is the crossed-out wheeled bin symbol. Abusive disposal of the product by the user involves the application of administrative sanctions provided by law.



22 Maintenance

22.1 Inspection and maintenance schedule

	EACH IGNITION	1 YEAR ^(a)
Grate	X	
Ash pan/compartment	X	
Glass	X	
Door seals*		X
Smoke evacuation pipe*		X
Exchanger and flue*		X

(*) By a specialised technician

(a) At least once a year or every 4 tonnes of burnt fuel.

Inhalt

1 Allgemeine Vorbemerkungen

- 1.1 Symbole
- 1.2 Verwendungszweck
- 1.3 Zweck und Inhalt des Handbuchs
- 1.4 Aufbewahrung des Handbuchs
- 1.5 Aktualisierung des Handbuchs
- 1.6 Allgemeines
- 1.7 Die wichtigsten eingehaltenen und einzuhaltenden Vorschriften
- 1.8 Haftpflicht des Herstellers
- 1.9 Technischer Kundendienst und Wartung
- 1.10 Ersatzteile
- 1.11 Typenschild
- 1.12 Lieferung des Geräts

2 Sicherheitshinweise

- 2.1 Hinweise für den Benutzer

3 Eigenschaften des Brennstoffs

4 Ordentliche Reinigung

- 4.1 Reinigung des Glases
- 4.2 Reinigung im Inneren des Feuerraums

5 Anfeuerung

- 5.1 Erste Zündung
- 5.2 Anfeuerung
- 5.3 Nachlegen des Brennstoffes

6 Kaminreinigung

- 6.1 Demontage der Ableitbleche und O₂RINGE (bei den Konfigurationen, in denen es vorgesehen ist)

7 Funktion Version Nxx

8 Funktion Version Vxx

9 Funktion Versionen Nxxe - Vxxe - Vxxeplus

- 9.1 Bedientafel
- 9.2 Bedienung der Bedientafel
- 9.3 Betriebsparameter
- 9.4 Betriebsmodus der Bedientafel

10 Fernbedienung (optional)

- 10.1 Allgemeines
- 10.2 Koppeln mit Bedientafel
- 10.3 Legende der Tasten
- 10.4 Änderung der Leistung
- 10.5 Änderung der Belüftung
- 10.6 Öffnen/Schließen Tür (wenn vorgesehen)
- 10.7 Zurücksetzen der Fernbedienung
- 10.8 Entsorgung der Batterien

11 Wartung

- 11.1 Kontroll- und Wartungsplan

12 Allgemeine Vorbemerkungen

Die Heizgeräte von Palazzetti sind gemäß die von den europäischen Richtlinien angegebenen Sicherheitsvorschriften hergestellt und geprüft.

Der Druck, die Übersetzung und die Reproduktion, auch nur von Teilen, dieses Handbuchs müssen von Palazzetti genehmigt werden. Die technischen Informationen, die graphischen Darstellungen und die Angaben in diesem Handbuch dürfen nicht öffentlich verbreitet werden.

Benutzen Sie die Geräte nicht, wenn Sie die in dem Handbuch enthaltenen Informationen nicht vollständig verstanden haben; wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich immer an das Fachpersonal von Palazzetti, das Ihnen helfen oder am Gerät Reparaturen und Einstellungen vornehmen wird.

Palazzetti behält sich das Recht vor, Spezifikationen und technische und/oder funktionale Eigenschaften des Produkts jederzeit, ohne Vorankündigung modifizieren zu können.

12.1 Symbole

Im vorliegenden Handbuch werden die Punkte von erheblicher Bedeutung durch die folgende Symbolik hervorgehoben:



Hinweis: Hinweise zum korrekten Gebrauch des Produkts und zur Verantwortung des Bedieners.



Achtung: Stelle, an der eine Anmerkung von besonderer Wichtigkeit vorhanden ist.



Gefahr: Es wird ein wichtiger Verhaltenshinweis zur Verhütung von Unfällen oder Sachschäden ausgedrückt.

12.2 Verwendungszweck



Das Gerät Palazzetti Modell Ecomonoblocco Serie WT darf nur in Wohnräumen installiert und benutzt werden, es ist geeignet für die Verbrennung von Holzscheiten zum Heizen von Wohnräumen und hat eine Konstruktion komplett aus Metall mit einer geschlossenen Feuerstätte mit Keramikglas.



Der Kamin funktioniert nur mit geschlossener Feuerraumtür.

Das Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit fehlender Erfahrung oder Bewusstsein benutzt werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angeleitet.

Die angegebene bestimmungsgemäße Verwendung ist nur für Geräte mit voller baulicher, mechanischer und anlagentechnischer Effizienz gültig.

12.3 Zweck und Inhalt des Handbuchs

Das Handbuch enthält alle wichtigen und grundlegenden Regeln für eine korrekte Bedienung und Wartung des Produkts.

Die gewissenhafte Beachtung aller Anweisungen gewährleistet einen hohen Sicherheits- und Produktivitätsgrad des Kaminofens.

12.4

Aufbewahrung und Nachschlagen

Das Handbuch muss sorgfältig aufbewahrt werden und immer für ein Nachschlagen verfügbar sein, sowohl von Seiten des Benutzers als auch der Zuständigen für die Montage und die Wartung.

Die Bedienungs- und Wartungsanleitung gehört zum Gerät.

Verschlechterung oder Verlust

Fragen Sie im Falle der Notwendigkeit eine weitere Kopie bei Palazzetti an.

Weitergabe des Geräts

Wenn der Benutzer das Gerät weiterverkauft, ist er verpflichtet, dem neuen Käufer die Bedienungs- und Wartungsanleitung mitzugeben.

12.5 Aktualisierung des Handbuchs

Das vorliegende Handbuch gibt den Stand der Technik zum Zeitpunkt, zu dem das Produkt auf den Markt gebracht wird, wieder.

Die bereits auf dem Markt befindlichen Produkte mit den entsprechenden technischen Unterlagen werden von Palazzetti infolge von eventuellen Änderungen, Anpassungen oder der Anwendung neuer Technologien auf neuen Produkten auf dem Markt nicht als mangelhaft oder ungeeignet betrachtet.

12.6 Allgemeines

Die in diesem Handbuch enthaltenen Angaben sind allgemeine Regeln; es müssen in jedem Fall alle von den im Land, in dem das Gerät installiert wird, geltenden lokalen, nationalen und europäischen Bestimmungen vorgesehenen Vorschriften eingehalten werden.

Informationen

Wenn Sie beim Hersteller Informationen nachfragen, immer die Seriennummer und die Identifikationsangaben auf dem Typenschild des Produkts angeben.

Außerordentliche Wartung

Die Vorgänge der außerordentlichen Wartung müssen von qualifiziertem und für den Eingriff auf dem Produkt, auf das dieses Handbuch Bezug nimmt, zugelassenem Personal ausgeführt werden.

12.7 Die wichtigsten eingehaltenen und einzuhaltenden Vorschriften

- ! Richtlinie 2014/35 EU: "Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen".

Richtlinie 2014/30 EU: "Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit".

Richtlinie 89/391/EWG: "Durchführung von Maßnahmen zur Verbesserung der Sicherheit und des Gesundheitsschutzes der Arbeitnehmer bei der Arbeit".

Verordnung (EG) 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 zur Festlegung harmonisierter Bedingungen für die Vermarktung von Bauprodukten und zur Aufhebung der Richtlinie 89/106/EWG des Rates Text von Bedeutung für den EWR.

Richtlinie 85/374/EWG: "Bezüglich der Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Haftung für fehlerhafte Produkte".

Richtlinie 2014/53 EU: "Bezüglich der Bereitstellung auf dem Markt sowie der Konformitätsbewertung von Funkanlagen".

12.8 Haftpflicht des Herstellers

- ! Mit der Übergabe des Handbuchs mit den Bedienungs- und Wartungsanleitungen haftet Palazzetti weder zivilrechtlich oder strafrechtlich, noch direkt oder indirekt bei:

- Installation, die nicht gemäß den geltenden Vorschriften im Land und den Sicherheitsrichtlinien ausgeführt wurde;
- teilweise oder vollständige Nichteinhaltung der im Handbuch enthaltenen Anweisungen;
- Installation durch unqualifiziertes und/oder nicht ausgebildetes Personal;
- Gebrauch, der nicht mit den Sicherheitsvorschriften übereinstimmt;
- nicht vom Hersteller erlaubten Änderungen und/oder Reparaturen am Gerät;
- mangelnder Wartung;
- außergewöhnlichen Ereignissen

12.9 Technischer Kundendienst und Wartung

Palazzetti verfügt über ein dichtes Kundendienstnetzwerk mit Zentren mit spezialisierten, ausgebildeten und geschulten Technikern.

Der Hauptsitz und unser Verkaufnetzwerk sagt Ihnen gerne, wo Sie ein autorisiertes Kundendienstzentrum in Ihrer Nähe finden.

12.10 Ersatzteile

Ausschließlich Original-Ersatzteile verwenden.

Nicht abwarten, dass die Komponenten durch die Verwendung verschleißt sind, bevor sie ausgetauscht werden.

Der Ersatz einer Komponente vor dem Bruch begünstigt die Verhütung von Unfällen gerade aufgrund von plötzlichem Bruch der Komponenten, die schwere Schäden an Personen und Gegenständen verursachen könnten.

12.11 Typenschild

Das Typenschild mit allen Daten der Produkteigenschaften einschließlich den Herstellerangaben, der Seriennummer und der Handelsmarke ist unter dem Feuerraum auf der rechten Seite des Kamins angebracht (und zugänglich, indem man die Feuerplatte und die darunterliegenden Teile hochhebt) €.

Die Seriennummer muss immer für jegliche Art von Anfrage bezüglich des Kamins angegeben werden.

12.12 Lieferung des Geräts

Das Gerät wird perfekt verpackt und auf einer Holzpalette befestigt, die sein Handling durch Gabelstapler und/oder andere Mittel erlaubt, geliefert.



Im Inneren des Kamins befindet sich das folgende Material:

- Bedienungs-, Installations- und Wartungsanleitungen;
- Produktbuch
- Strichcodeaufkleber
- Anlagenbuch;
- Schutzhandschuhe;
- Kalthandgriff zum Öffnen der Verbrennungsluftklappe.
- Elektronische Geräte (je nach Modell)

13 Sicherheitshinweise

13.1 Hinweise für den Benutzer



Bereiten Sie den Installationsraum für das Gerät gemäß den lokalen, nationalen und europäischen Bestimmungen vor.

Da es sich um eine Produkt zum Heizen handelt, werden die Außenoberflächen sehr heiß. Aus diesem Grund wird höchste Vorsicht während dem Betrieb empfohlen; insbesondere:



- nicht das Türglas berühren oder zu dicht drankommen: Verbrennungsgefahr;

- den Kamin auf keinen Fall anfassen;

- keine Reinigungsarbeiten vornehmen;

- die Asche nicht entleeren;

- darauf achten, dass Kinder nicht zu dicht heran gehen.

Die im vorliegenden Handbuch enthaltenen Vorgaben müssen beachtet werden.

Die von den Schildern auf dem Kamin hervorgehobenen Anleitungen und Warnhinweise beachten.

Die Schilder sind Unfallverhütungsvorrichtungen, daher müssen sie immer perfekt lesbar sein. Falls sie beschädigt und unlesbar sein sollten, ist es verpflichtend, sie zu ersetzen, indem man beim Hersteller das Original-Ersatzteil anfordert.

Nur Brennstoff, der konform mit den im Kapitel bezüglich der Eigenschaften des Brennstoffs selbst aufgeführten Angaben ist, verwenden.

Das Programm der ordentlichen und außerordentlichen Wartung am Kamin und der Anlage genau befolgen.

Das Gerät bei Funktionsstörungen, Verdacht auf Bruch oder ungewöhnlichen Geräuschen nicht benutzen.

Beim Reinigen sich nicht auf der offenen Tür abstützen: Die Tür könnte kaputt gehen und/oder das Gerät könnte umkippen.

Das Gerät nicht als Auflage oder Befestigung benutzen.

Das Gerät erst reinigen, wenn es selbst und die Asche vollständig abgekühlt sind.

Alle Vorgänge in höchster Sicherheit und mit maximaler Ruhe durchführen.

Wenn der Kamin Feuer fängt, die Zufuhr für die Primärluft, die für die Verbrennung gebraucht wird, schließen und dann am Verbrennungsluftregler hantieren, um die Klappe zu schließen, damit die Flamme erstickt. Umgehend den Notdienst rufen.

Das Gerät nicht zur Verbrennung von Abfall benutzen und nur die empfohlenen Brennstoffe benutzen.

Im Falle von Funktionsstörung des Kamins aufgrund eines nicht optimalen Zugs des Rauchabzugs, den Kamin gemäß dem in Absatz 6 beschriebenen Verfahren von qualifiziertem Personal reinigen lassen.

Der Rauchabzug muss in jedem Fall mindestens einmal im Jahr gereinigt werden.

Wenn der Kamin nicht optimal zieht, kann dies auch an besonders widrigen Wetterbedingungen liegen (besonders niedriger Luftdruck oder besonders windige Gebiete): In diesem Fall muss der Kamin gut gefeuert werden, indem der Ofen gemäß den im Absatz 5.2 beschriebenen Verfahren korrekt gezündet wird.

Von einer langen, direkten Beobachtung der Flamme wird abgeraten, um mögliche Augenkrankheiten zu vermeiden.

14 Eigenschaften des Brennstoffs

Das Gerät sollte vorzugsweise mit gut gelagertem Buchen /Birkenholz gefüttert werden. Jede Holzart hat unterschiedliche Eigenschaften, die auch die Verbrennungseffizienz beeinflussen.

Von Nadelhölzern (Pinie - Fichte) wird abgeraten: Sie haben einen hohen Gehalt an Harzstoffen, welche den Kaminschacht schnell verstopfen.

Es dürfen kein Abfallmaterial, Rinde, lackiertes Holz, Paletten, Kohle und Kunststoffe verbrannt werden, ansonsten verfällt die Garantie des Geräts.

Wichtig: Die kontinuierliche und längere Verwendung von Holz, das besonders reich an aromatischen Ölen ist (z.B. Eukalyptus, Myrte, usw.) verursacht die schnelle Verschlechterung der internen Komponenten, aus denen das Produkt besteht.

Die Nennleistung in kW des Geräts wird durch Verbrennen der korrekten Holzmenge erhalten, achten Sie darauf, die Brennkammer nicht zu überfüllen.

Das Holz muss einen empfohlenen Feuchtigkeitsgehalt von 25%, eine ideale Länge von 33 cm haben und horizontal angeordnet werden, dabei ist darauf zu achten, dass die Schlitze im Rost der Feuerstätte nicht verstopft werden.

Die Bezugsnorm für den Brennstoff ist die DIN EN ISO 17225-1 "Scheitholz aus Wald".

15 Ordentliche Reinigung

Für die Reinigung aufmerksam alle Anleitungen in diesem Handbuch durchlesen.



Vor jeglichem Wartungseingriff müssen folgende Sicherheitsmaßnahmen getroffen werden:

- A) Nachprüfen, dass alle Teile des Geräts erkaltet sind.
- B) Nachprüfen, dass die Asche vollständig erloschen ist.
- C) Die von der Richtlinie 89/391/EWG vorgesehenen persönlichen Schutzausrüstungen benutzen.
- D) Immer mit für die Wartung geeignetem Werkzeug arbeiten.

15.1 Reinigung des Glases

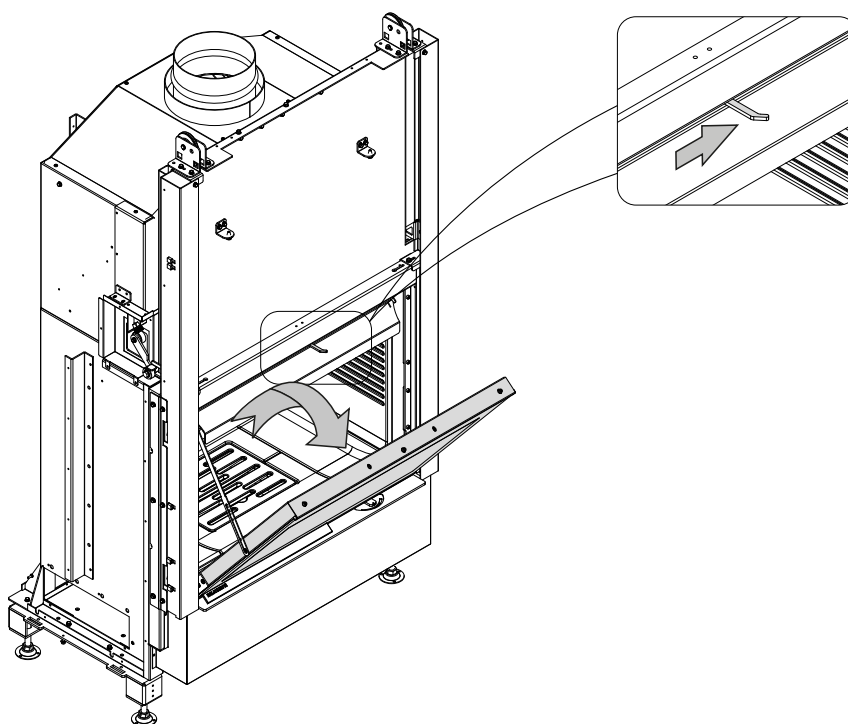
Die Reinigung des Glases mithilfe eines feuchten Tuches oder mit einem befeuchteten in der Asche eingetauchten Zeitungspapier ausführen. Um das Glas zu reinigen, den oder die Handgriffe der Vasistas-Tür nach außen ziehen, um den Schließzapfen oben am Glas auszuklinken; sobald der Block ausgeklinkt ist, die Tür öffnen und vorsichtig mit der Hand nach unten klappen, damit sie keinen Stoß abbekommt (**Abb. 4.1**).

Es können auch Reinigungsmittel verwendet werden, die zum Reinigen von Küchenöfen geeignet sind.

Das Glas darf nicht gereinigt werden, wenn der Ofen in Betrieb ist. Keine scheuernden Schwämme verwenden.

Beim Reinigen die Tür mit einer Hand festhalten, damit das Ofengestell nicht zu stark beansprucht wird.

Abb. 4.1



Die Bilder vom Produkt dienen als Beispiel

15.2 Reinigung im Inneren des Feuerraums

Vor jeglichem Wartungseingriff müssen folgende Sicherheitsmaßnahmen getroffen werden:

Nachprüfen, dass das Rost (A) (Abb. 4.2a) frei von Verbrennungsresten ist, die den freien Luftdurchzug verhindern. Das Rost herausnehmen und mit einem kleinen Besen (nicht mit geliefert) die Verbrennungsrückstände von der Feuerstätte in die Aschelade fegen. Auf Glut achten (Abb. 4.2a).

Die Aschelade von der Basis herausziehen und die Asche, die sich eventuell in den darunterliegenden Fächern abgelagert hat, absaugen (Abb. 4.2b).

Die Verwendung eines Aschesaugers kann die Reinigungsarbeiten des Feuerraums erleichtern (Abb. 4.2c).



Achtung: Die Aschelade unter dem Feuerraum muss täglich vollständig geleert werden, damit die Asche nicht bis zum Rand steht, da sich dadurch das gusseiserne Feuerrost erhitzt und der Luftstrom zum Feuerraum behindert wird.

Die feuerfesten Materialien verformen sich während des Gerätebetriebs durch die Wärmeausdehnung aufgrund der hohen Temperaturen, die während des Betriebs erreicht werden. Aus diesem Grund sind die Schlitze zwischen den Stücken des feuerfesten Materials normal. Bei der Verbrennung werden die Schlitze mit Asche gefüllt, welche die Wärmeausdehnungen des feuerfesten Materials auffängt.

Abb. 4.2a

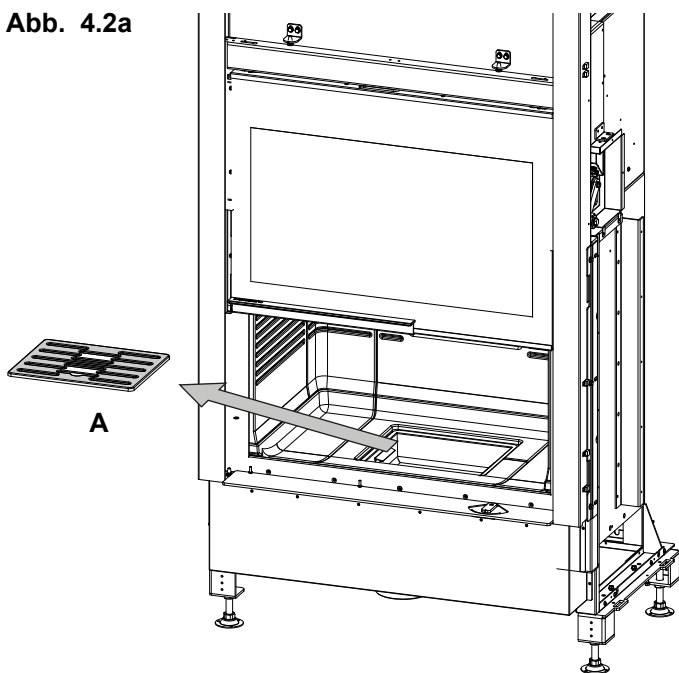


Abb. 4.2b

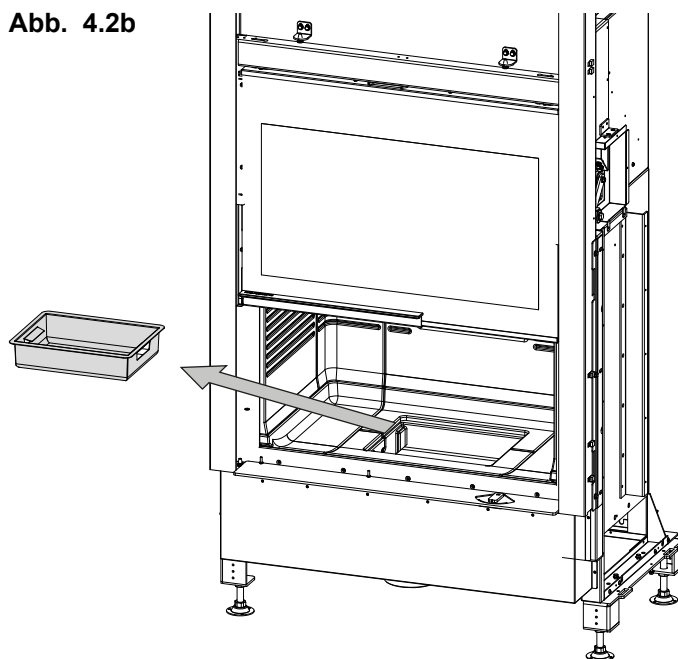
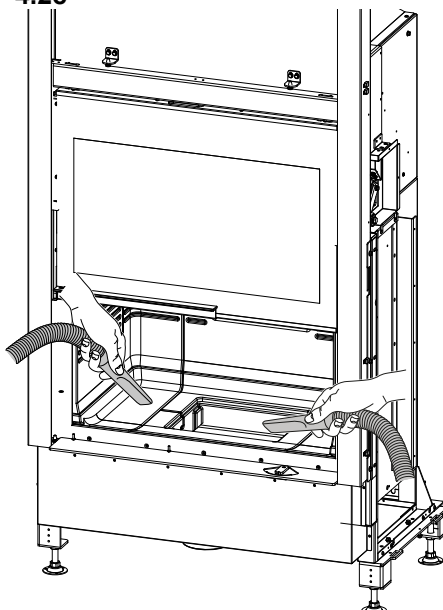


Abb. 4.2c



Die Bilder vom Produkt dienen als Beispiel

16 Anfeuerung

 Wir empfehlen, bei allen manuellen Arbeiten die mitgelieferten Handschuhe zu tragen.

16.1 Erste Zündung

! Bei den ersten Zündungen (sowohl nach der Installation, als auch am Anfang der Saison) muss mit kleineren Ladungen (ungefähr 2 kg/h) gefeuert und das Produkt bei kleinen Leistungen für mindestens 4 Stunden im Betrieb gelassen werden. Diesen Laderhythmus mindestens für die drei darauffolgenden Tage beibehalten, bevor man die volle Leistung des Geräts ausnutzen kann. Dies erlaubt das Verdampfen von eventueller, angesammelter Feuchtigkeit in den feuerfesten Elementen während der Phasen des Stillstands.

! Während der ersten Zündung des Kamins können unangenehme Gerüche oder Rauchgase aufgrund der Verdampfung oder der Trocknung einiger verwendeter Materialien auftreten. Diese Erscheinung verschwindet mit der Zeit.

Deswegen empfehlen wir die Räume bei den ersten Zündungen gut zu lüften.

16.2 Anfeuerung

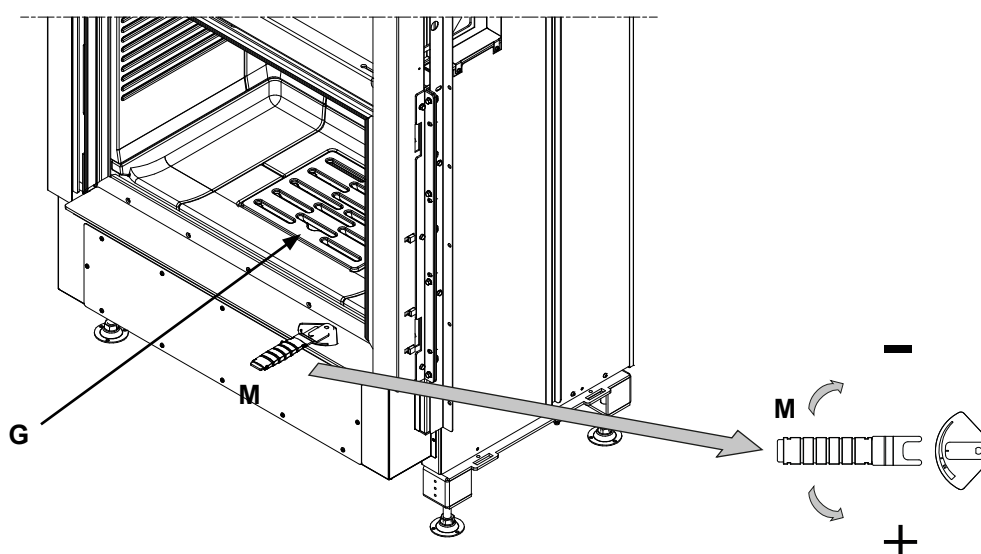
Der Kaminofen wird vorzugsweise mit gut gelagertem Buchenholz in handelsüblichen Scheiten von 25 bis 33 cm gefüttert. Der empfohlene Feuchtigkeitsgrad liegt bei 25%.

Jede Holzart hat unterschiedliche Eigenschaften, die auch die Verbrennungseffizienz beeinflussen.

Es ist absolut verboten, Kohle, mit Holzschutzmitteln behandeltes Holz, Pappe und Papier (letztere dürfen nur zum Anzünden verwendet werden) zu benutzen.

- Den Griff der Schiebetür zum Öffnen mit dem mitgelieferten Handschuh anpacken und nach oben drücken (bei den Modellen, die mit der Hand zu öffnen sind) oder über das Bedienfeld die Tür öffnen (bei Modellen mit automatischer Öffnung).
- Den mitgelieferten Kalthandgriff (**M**) nehmen und die Primärluftzufuhrklappe ganz (**+**) öffnen (**Abb. 5.2**). (Die Klappe muss nur bei Öfen mit natürlicher Konvektion ganz geöffnet werden; bei den anderen Modellen ist der Betrieb vollautomatisch.)
- Vorsichtig den Holzschein in die Brennkammer legen und darauf achten, dass er die Luftschlitze des Rosts nicht völlig bedeckt (**G**) (**Abb. 5.2**).
- Einen natürlichen Ofenanzünder auf den Holzstapel legen.
- Auf den Holzstapel kreuzweise dünne Holzstäbe legen.
- Den Ofenanzünder von oben anzünden.
- Die Ofentür wieder schließen und nachprüfen, dass sie fest verschlossen ist.
- Die Luftklappe offenlassen, damit die Flamme hoch lodert.
- Die Öffnung der Luftklappe über den Kalthandgriff (**M**) (**Abb. 5.2**) erst kleiner stellen, wenn sich ausreichend Glut gebildet hat.

Abb. 5.2



Die Bilder vom Produkt dienen als Beispiel

16.3 Nachlegen des Brennstoffes

Um während des Betriebs das Brennmaterial nachzulegen, müssen Sie die folgenden Schritte ausführen:

- Öffnen Sie die Brandschutztür langsam, um einen Unterdruck im Feuerraum zu vermeiden, der eine fast sichere Freisetzung von Rauch in den Raum (je nach Kaminzug) verursachen würde.
- Legen Sie Brennmaterial nach und schließen Sie die Tür des Brennraums wieder.

Die Überhitzung des Kaminofens durch das Zuführen von zu viel Brennmaterial vermeiden.

Brennstoff nachlegen, wenn sich die Glut gebildet hat und die Flamme kleiner geworden ist.

Der Kamin ist mit einem Bypass-Ventil ausgestattet, das im geöffneten Zustand das Entweichen von Rauch im Rauchzug erleichtert und so die Rauchentwicklung in der Umgebung minimiert.

17 Kaminreinigung

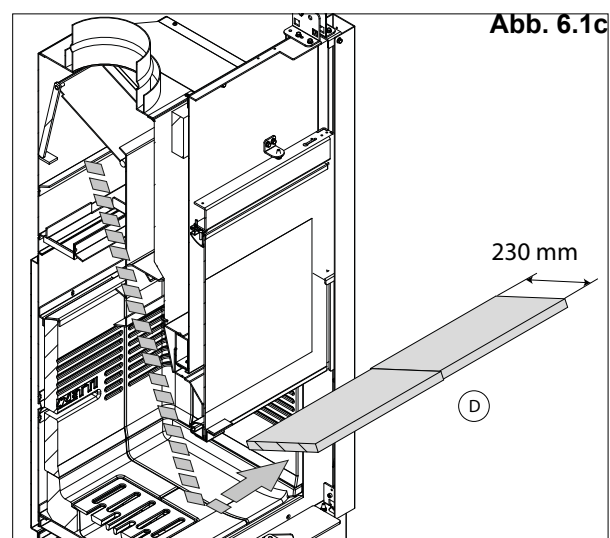
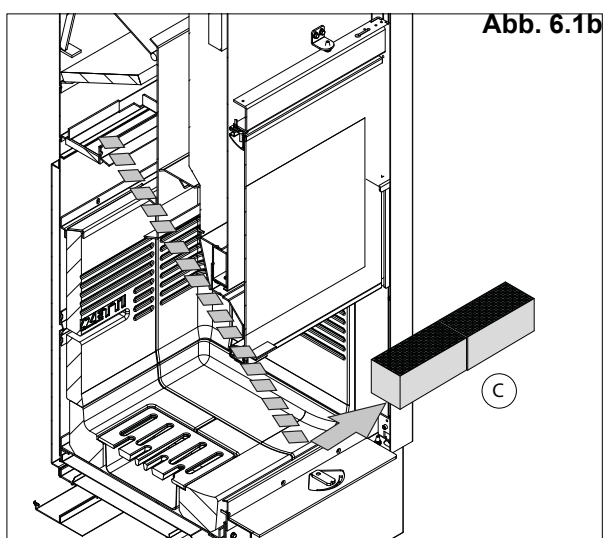
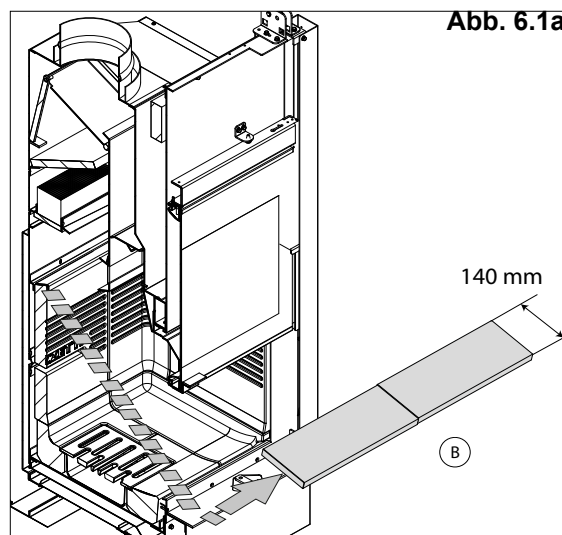
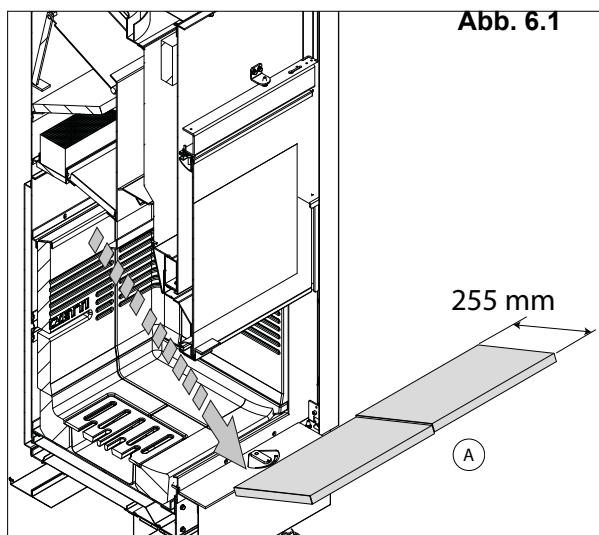
Die Verkrustungen im Rauchabzug beeinträchtigen einen optimalen Kaminzug. Die Verkrustungen können sich, wenn sie eine Dicke von 5-6 mm erreichen, bei hohen Temperaturen und Funken entzünden, was Folgen für den Rauchabzug und die Wohnung hat, die man sich leicht vorstellen kann.



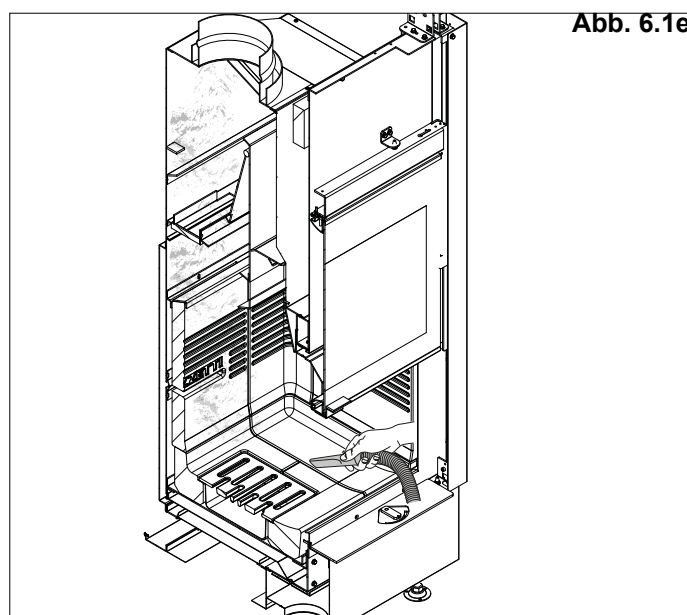
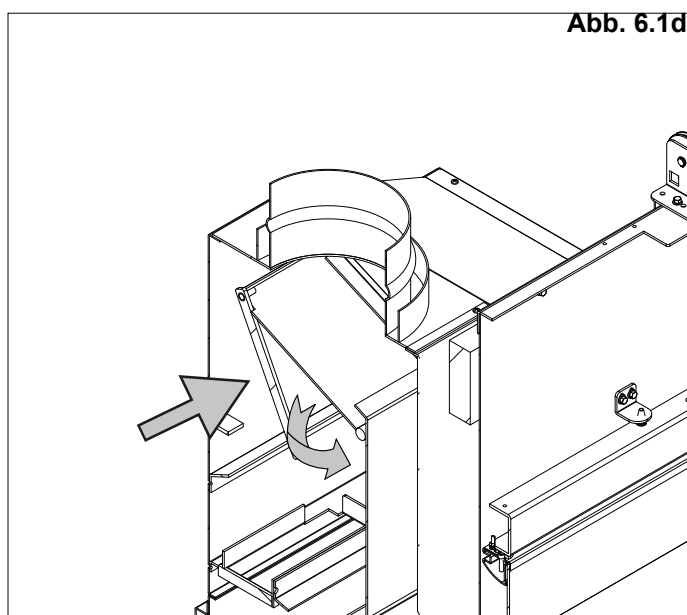
Deswegen empfehlen wir, den Kamin mindestens einmal im Jahr, oder nach 4000 kg verbranntem Holz (wie in der Produktvorschrift angegeben) von Fachleuten reinigen zu lassen.

17.1 Demontage der Ableitbleche und O₂RINGE (bei den Konfigurationen, in denen es vorgesehen ist)

- Die Türe öffnen.
- Nacheinander die Ableitbleche und die O₂RINGE ausbauen wie in der (Abb. 6.1 - Abb. 6.1a - Abb. 6.1b - Abb. 6.1c).



- Die Inspektionsklappe des Rauchabzugs öffnen und mit der Stange sichern, dann wie in der Zeichnung reinigen (**Abb. 6.1d - Abb. 6.1e**).



- Nach Beendigung der Reinigung, die Inspektionsklappe wieder schließen, die Ableitbleche (**D**), die O₂RINGE (**C**) und die Ableitbleche (**B**) und (**A**) wieder einbauen (**Abb. 6.1c - Abb. 6.1b - Abb. 6.1a - Abb. 6.1**) und die Tür schließen.

Die Bilder vom Produkt dienen als Beispiel

18 Funktion Version Nxx

KONVEKTIONSHEIZUNG.

Bei dieser Konfiguration wird die Verbrennung mithilfe des mitgelieferten Kalthandgriffs (**M**), der in den Stellhebel unten an der Tür gesteckt wird, reguliert.

Wenn man in Richtung des Symbols (+) oder (-) dreht, erhält man eine höheren oder niedrigeren Brennluftstrom und damit eine schnellere oder langsamere Verbrennung. Die gewünschte Position auswählen (**Abb. 7.1**).

19 Funktion Version Vxx

BELÜFTUNG MIT 230 V BAUSATZ

Bei dieser Konfiguration wird die Verbrennung mithilfe des mitgelieferten Kalthandgriffs (**M**), der in den Stellhebel unten an der Tür gesteckt wird, reguliert.

Wenn man in Richtung des Symbols (+) oder (-) dreht, erhält man eine höheren oder niedrigeren Brennluftstrom und damit eine schnellere oder langsamere Verbrennung. Die gewünschte Position auswählen (**Abb. 7.1**).

An der Bedientafel GLA810 kann man die Geschwindigkeit des Ventilators wählen (siehe Bedienungsanleitung im Anhang).

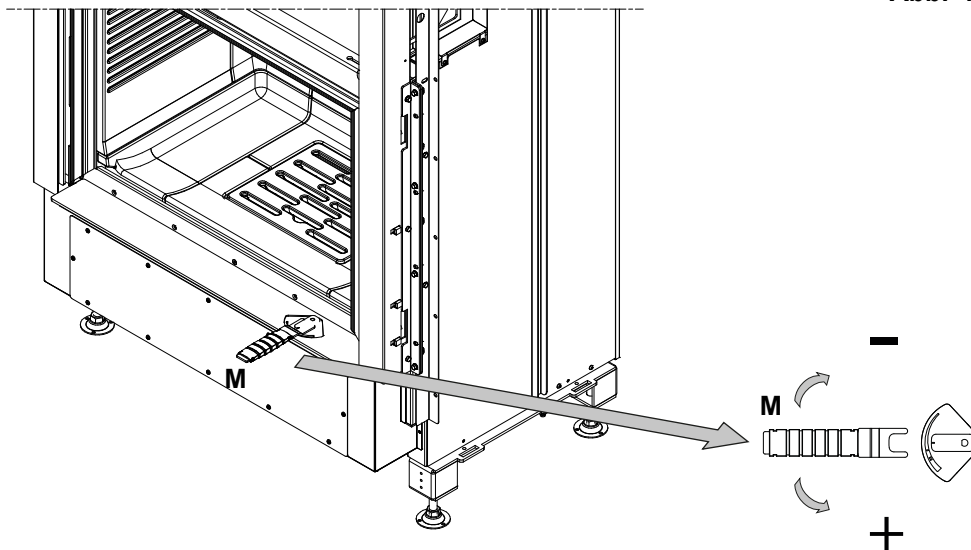


Abb. 7.1

20 Funktion Versionen Nxxe - Vxxe - Vxxeplus

NATÜRLICHE KONVEKTION MIT MANUELLER VERBRENNUNGSKONTROLLE (Nxxe)

BELÜFTUNG MIT 24 V BAUSATZ UND VERBRENNUNGSKONTROLLE (Vxxe)

BELÜFTUNG MIT 24 V BAUSATZ, VERBRENNUNGSKONTROLLE UND MORORBETRIEBENE ÖFFNUNG (Vxxeplus)





Diese Versionen sind mit einem innovativen System ausgerüstet, das (je nach Modell) erlaubt, eine Reihe an Funktionen komplett automatisch von der Bedientafel aus zu steuern:

- Regulierung der Verbrennung
- Belüftung
- Öffnen /Schließen der Tür

20.1 Bedientafel

20.1.1 Beschreibung

Die Bedientafel besteht aus:

- A) Zwei Pfeiltasten, um zwischen den verschiedenen Menüs hin- und herzuwechseln  
- B) Zwei Tasten "+" und "-", um die Betriebsparameter zu ändern  

Alle Tasten sind berührungsempfindlich, weswegen kein Druck nötig ist, um sie zu aktivieren: Es reicht, sie zu leicht anzutippen.





Die Bedientafel wird mit einer Reihe an Adaptern geliefert, mit denen sie an die gängigsten Platten installiert werden kann; im Folgenden sind die Adapter aufgelistet:



- BTicino Living
- BTicino Axolute
- GEWISS Top System
- GEWISS Chorus
- VIMAR Idea
- VIMAR Eikon
- VIMAR Plana
- ABB Chiara







20.1.2 Statuskontrollanzeigen

IKONE	MELDUNG	BESCHREIBUNG
	Verbindungsmodus	Led blinkt: Das Gerät läuft im Access Point Modus Led leuchtet: Gerät mit dem Hausnetzwerk verbunden
	Betriebsweise	Led leuchtet: Manuelle Regulierung

20.1.3 Menübeschreibung

MENÜ	FUNKTION	BESCHREIBUNG	WERTE
°C	Temperatur	Anzeige der gemessenen Raumtemperatur	-
Power	Leistung	Einstellung der Betriebsleistung	1..5
Door	Tür	Öffnen und Schließen der Tür	Close: Tür geschlossen Opening: Tür öffnet sich Open: Tür geöffnet Closing: Tür schließt sich STOP: Tür an einem unbestimmtem Punkt angehalten
Fan	Belüftung	Einstellung der Geschwindigkeit des Raumluftventilators.	Off; 1..5; Auto; High
Info	Informationen	<p>Bildschirmseite 1 ET4W: Identifikationsname (von der App aus personalisierbar)  AP MODE: Betriebsweise WLAN xx:xx:xx:xx:xx:xx: Mac Identifikationsadresse</p> <p>Bildschirmseite 2 connboxxx: Name des WLAN (SSID) 192.168.10.1: IP-Adresse signal -- dBm: Leistungssignal (Anzeige nur, wenn mit Modem verbunden) proto DHCP: Automatische Zuweisung der IP</p> <p>Bildschirmseite 3 T1: xx (°C): In der Nähe des Displays gemessene Raumtemperatur T3: xx (°C): Temperatur der Brennkammer T4: xx (°C): Temperatur, die aus den Öffnungen herausströmt S:0 P:4 F:3 D:3: Diagnostische Informationen</p> <p>Bildschirmseite 4 Remote: scanning.. </p> <p>Bildschirmseite 5 TIME 00:00: Diagnostische Informationen DISPLAY: 1.1.0: Diagnostische Informationen BOARD m001 v001: Diagnostische Informationen</p>	-

20.2 Bedienung der Bedientafel

- Mit den Pfeiltasten   wechselt man zwischen den verschiedenen Menüs
- Durch Drücken der Tasten   kann man die Parameter auf die gewünschten Werte einstellen.





20.3 Betriebsparameter

Der Betrieb des Geräts wird von den vom Benutzer eingestellten Leistungs- und Belüftungsparameter bestimmt.

20.3.1 Änderung der Leistung





Die Leistung definiert die Menge der Brennluft und wirkt sich damit direkt auch auf den Verbrauch auf.

Um die Leistung zu ändern:

- Mit den Tasten   auf das Menü "Leistung" (Power) gehen
- Den Wert mit den Tasten   (1 Minimum,...,5 Maximum) ändern





20.3.2 Änderung der Belüftung

Um den Belüftungswert zu ändern:

- Mit den Tasten   auf das Menü "Belüftung" (Fan) gehen
- Den Wert mit den folgenden Tasten   ändern
 - "0ff" = Ventilator aus
 - "1" Minimum, ... , "5" Maximum
 - "Auto" = Automatikbetrieb (das Gerät wird die Geschwindigkeit nach der Temperatur der Brennkammer einstellen)
 - "High" = Ultraschneller Betrieb (nur zu benutzen, wenn ein Raum ganz schnell aufgeheizt werden muss)

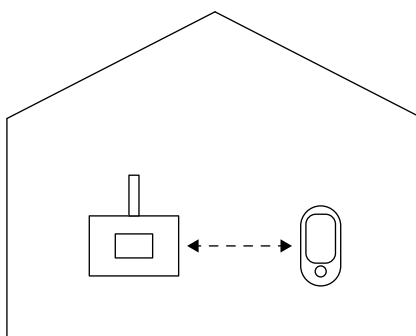
20.3.3 Öffnen /Schließen der Tür

Um die Tür zu öffnen / schließen:

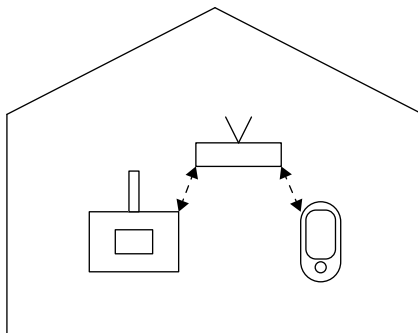
- Mit den Tasten   auf das Menü "Tür" (Door) gehen
- Die Taste  drücken, um die Tür zu öffnen
- Die Taste  drücken, um die Tür zu schließen

20.4 Betriebsmodus der Bedientafel

Die Bedientafel wird in der Konfiguration Access Point (AP Mode) geliefert. In diesem Modus kann man sich mit der Bedientafel über die App (siehe die Bedienungsanleitung) verbinden, um das Gerät mit dem eigenen Smartphone zu steuern.



Man kann die Bedientafel auch direkt an den Router (immer über App, siehe die Bedienungsanleitung) anschließen; in diesem Fall funktioniert die Bedientafel im Modus Station Mode (Sta Mode).



Achtung: Wenn das Passwort des Routers geändert wird, muss die Bedientafel über das folgende Verfahren zurückgesetzt werden:

- Die Bildschirmseite Info auf dem Display der Bedientafel öffnen und auf die folgende Bildschirmseite gehen:

connbox00xx

xxx.xxx.xx.x

signal xxdBm

proto DHCP

- Die Taste  auf der Bedientafel für 4 Sek. gedrückt halten.

Die Bedientafel beginnt jetzt mit dem Neustart und setzt sich wieder in den Modus Access Point zurück.

Jetzt kann man sich wieder über die App mit dem Router verbinden (siehe die Bedienungsanleitung).

21 Fernbedienung (optional)

21.1 Allgemeines

Dieses Gerät ermöglicht, die Betriebsparameter des Ecomonoblocco aus der Ferne zu steuern.

21.2 Koppeln mit Bedientafel

Die Bildschirmseite Info auf dem Display der Bedientafel öffnen und auf die folgende Bildschirmseite gehen:

Remote: scanning..



Die Batterien in die Fernbedienung einsetzen

Nach einigen Sekunden wechselt der Bildschirm des Displays und es erscheinen die folgenden Informationen; die Fernbedienung ist korrekt mit der Bedientafel gekoppelt:

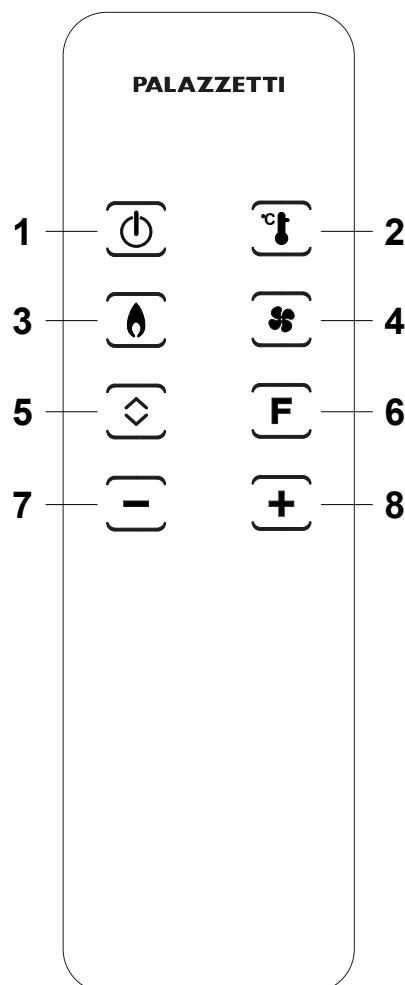
Remote: connected! Fernbedienung mit der Bedientafel gekoppelt

Temp [*C]: 26.0 Von der Fernbedienung gemessene Raumtemperatur

Hu [perc]: 34.5 Von der Fernbedienung gemessene Feuchtigkeitsgehalt

Pr [mBar]: 1000 Von der Fernbedienung gemessener atmosphärischer Druck

Eventuell muss der Vorgang wiederholt werden, wenn die Fernbedienung für lange Zeit außerhalb des Empfangsbereichs des Signals bleibt.



21.3 Legende der Tasten

1: Einschaltung/ Ausschaltung (für ca. 3 Sek. gedrückt halten, um den gewünschten Vorgang auszuführen)

2: Taste derzeitig nicht freigegeben

3: Leistung

4: Belüftung

5: Öffnen Tür (wenn vorgesehen)

6: Taste derzeitig nicht freigegeben

7 und 8: Taste zur Parametereinstellung

21.4 Änderung der Leistung

a) Die Taste 3 drücken; die Taste beginnt zu leuchten

b) Die Taste 7 und/oder 8 drücken, um den gewünschten Wert einzustellen

21.5 Änderung der Belüftung

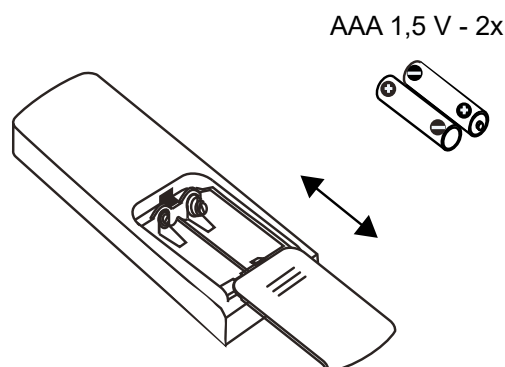
a) Die Taste 4 drücken, die Taste beginnt zu leuchten

b) Die Taste 7 und/oder 8 drücken, um den gewünschten Wert einzustellen

21.6 Öffnen/Schließen Tür (wenn vorgesehen)

a) Die Taste 5 drücken; die Taste beginnt zu leuchten

b) Die Taste 7 und/oder 8 drücken, um die Tür zu öffnen /schließen



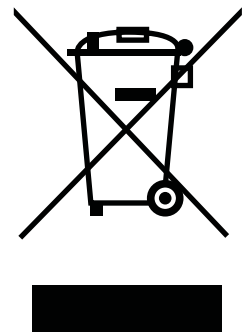
21.7 Zurücksetzen der Fernbedienung

Wenn die Fernbedienung auf die Werkeinstellungen zurückgesetzt werden muss, gleichzeitig für ungefähr 3 Sek, die Tasten 1, 3, 8 auf der Fernbedienung drücken.

21.8 Entsorgung der Batterien

INFORMATIONENN FÜR DIE KORREKTE ENTSORGUNG DER BATTERIEN IM SINNE DER EUROPÄISCHEN RICHTLINIE 2006/66/EG

Wenn die elektrische Ladung der Batterie erschöpft ist, muss sie ausgewechselt werden: Die Altbatterie darf nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden. Sie muss bei den Sammelstellen für Altbatterien oder den Händlern, die Altbatterien entgegennehmen, abgegeben werden. Die getrennte Entsorgung von Batterien erlaubt die schädlichen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit durch eine falsche Entsorgung zu vermeiden, und die Materialien, aus denen sie sich zusammensetzen, mit einer beträchtlichen Einsparung an Energie und Ressourcen wiederzugewinnen und wiederzuverarbeiten. Um auf die Pflicht zur getrennten Sammlung der Altbatterien hinzuweisen, ist auf der Batterie das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne angebracht. Die unerlaubte Entsorgung des Produkts hat von den geltenden Bestimmungen vorgesehenen Verwaltungsstrafen für den Benutzer zur Folge.



22 Wartung

22.1 Kontroll- und Wartungsplan

	BEI JEDER ZÜNDUNG	1 JAHR ^(a)
Gitter	X	
Aschenlade/-Fach	X	
Glas	X	
Türdichtungen*		X
Rauchgasabzug*		X
Austauscher und Windungen*		X

(*) Durch einen qualifizierten Techniker

(a) Mindestens einmal im Jahr oder alle 4000 kg verbranntes Brennmaterial.

Index

1 Préambule général

- 1.1 Symbolique
- 1.2 Utilisation
- 1.3 Objet et contenu du manuel
- 1.4 Conservation du manuel
- 1.5 Actualisation du manuel
- 1.6 Généralités
- 1.7 Principales normes respectées et à respecter
- 1.8 Responsabilité du constructeur
- 1.9 Assistance technique et entretien
- 1.10 Pièces de rechange
- 1.11 Plaque signalétique
- 1.12 Livraison de l'appareil

2 Mises en garde relatives à la sécurité

- 2.1 Mises en garde pour l'utilisateur

3 Caractéristiques du combustible

4 Nettoyage ordinaire

- 4.1 Nettoyage de la vitre
- 4.2 Nettoyage de l'intérieur du foyer

5 Allumage

- 5.1 Premier allumage
- 5.2 Allumage
- 5.3 Approvisionnement du combustible

6 Nettoyage de la cheminée

- 6.1 Démontage des déflecteurs et le joint torique (dans les configurations dans lesquelles cela est prévu)

7 Fonction version Nxx

8 Fonction version Vxx

9 Fonction versions Nxxe - Vxxe - Vxxeplus

- 9.1 Panneau de commandes
- 9.2 Utilisation du panneau de commandes
- 9.3 Paramètres de fonctionnement
- 9.4 Modalités de fonctionnement du panneau de contrôle

10 Télécommande (en option)

- 10.1 Généralités
- 10.2 Procédure de couplage au panneau de contrôle
- 10.3 Légende boutons
- 10.4 Modification de la puissance
- 10.5 Modification de la ventilation
- 10.6 Ouverture / fermeture de la porte (si prévu)
- 10.7 Reset de la télécommande
- 10.8 Élimination des batteries

11 Entretien

- 11.1 Programme de contrôle et d'entretien

12 Préambule général

Les appareils de chauffage Palazzetti sont fabriqués et testés en suivant les prescriptions de sécurité indiquées dans les directives européennes de référence.

L'impression, la traduction et la reproduction même partielle du présent manuel dépendent de l'autorisation de l'entreprise Palazzetti. Les informations techniques, les représentations graphiques et les caractéristiques présentes dans ce manuel ne peuvent pas être divulguées.

Ne pas travailler si toutes les informations indiquées dans le manuel n'ont pas été bien comprises ; en cas de doute, toujours demander la consultation ou l'intervention du personnel spécialisé Palazzetti.

Palazzetti se réserve le droit de modifier les spécifications et les caractéristiques techniques et/ou fonctionnelles du produit à tout moment sans préavis.

12.1 Symbolique

Dans le présent manuel, les points importants sont mis en évidence avec les symboles suivants :



Indication : Indications concernant l'utilisation correcte du produit et les responsabilités des personnes en charge.



Attention : Point exprimant une remarque particulièrement importante.



Danger : Ce symbole indique une remarque sur un comportement à adopter pour prévenir des accidents ou des dommages matériels.

12.2 Utilisation



L'appareil Palazzetti modèle Ecomonoblocco série WT est un appareil qui doit être installé et utilisé uniquement à l'intérieur d'une habitation, adapté à la combustion de bûche de bois, pour le chauffage résidentiel, réalisé avec une structure entièrement métallique, avec un foyer fermé par une vitre en céramique.



La cheminée fonctionne uniquement avec la porte du foyer fermée.

L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants d'un âge inférieur à 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou bien en l'absence d'expérience ou de connaissance, à moins que celles-ci aient pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil.

La destination d'usage indiquée est valable uniquement pour des équipements en parfait état du point de vue structurel, mécanique et de pose.

12.3 Objet et contenu du manuel

Le but du manuel est celui de fournir les règles fondamentales et de base pour une utilisation et un entretien corrects du produit.

Le respect des indications qu'il contient garantit un niveau élevé de sécurité et de rendement de la cheminée.

12.4 Conservation du manuel

Conservation et consultation

Le manuel doit être conservé avec soin et toujours être disponible pour pouvoir être consulté, tant par l'utilisateur que par les personnes chargées du montage et de la maintenance.

Le manuel d'utilisation et d'entretien fait partie intégrante de l'appareil.

Perte ou détérioration

Si nécessaire, demander un autre exemplaire à Palazzetti.

Cession de l'appareil

En cas de cession de l'appareil, l'utilisation doit également remettre le présent manuel au nouvel acquéreur.

12.5 Actualisation du manuel

Le présent manuel reflète l'état de la technique au moment de la mise sur le marché du produit.

Les produits déjà présents sur le marché, avec la documentation technique afférente, ne seront pas considérés par Palazzetti comme défectueux ou inadéquats suite à d'éventuelles modifications, adaptations ou à l'application de nouvelles technologies sur des produits nouvellement commercialisés.

12.6 Généralités

Les indications rapportées dans ce manuel ont une valeur générale ; elles doivent dans tous les cas respecter toutes les normes prévues par la loi locale, nationale et européenne en vigueur dans le pays où l'appareil est installé.

Informations

En cas d'échange d'informations avec le constructeur du produit, faire référence au numéro de série et aux données d'identification indiqués sur la plaque signalétique du produit.

Maintenance extraordinaire

Les opérations de maintenance extraordinaire doivent être effectuées par du personnel qualifié et autorisé à intervenir sur le produit auquel ce manuel se réfère.

12.7 Principales normes respectées et à respecter

! Directive 2014/35 UE : « Matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension ».

Directive 2014/30 UE : « Harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique ».

Directive 89/391/CEE : « Mise en œuvre de mesures visant à promouvoir l'amélioration de la sécurité et de la santé des travailleurs au travail ».

Réglementation (UE) n°305/2011 du Parlement européen et du Conseil, du 9 mars 2011, qui fixe les conditions harmonisées pour la commercialisation des produits de construction et qui abroge la directive 89/106/CEE du Conseil. Texte dans le cadre de L'EEE.

Directive 85/374/CEE : « Relative au rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des États membres en matière de responsabilité du fait des produits défectueux ».

Directive 2014/53 UE : « Relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques et leur conformité ».

12.8 Responsabilité du constructeur

! Avec la livraison du présent manuel, Palazzetti décline toute responsabilité, aussi bien civile que pénale, directe ou indirecte, due à :

- installation non conforme aux réglementations en vigueur dans le pays et aux directives de sécurité ;
- non-respect partiel ou total des instructions contenues dans le manuel ;
- installation effectuée par du personnel non qualifié et/ou non formé ;
- utilisation non conforme aux directives de sécurité ;
- modifications et/ou réparations non autorisées par le constructeur, effectuées sur le produit ;
- carence d'entretien ;
- événements exceptionnels

12.9 Assistance technique et entretien

Palazzetti met à disposition un réseau dense de centres d'assistance avec des techniciens spécialisés, formés et préparés.

Le siège central et notre réseau de vente sont à votre disposition pour vous orienter au centre d'assistance autorisé le plus proche.

12.10 Pièces de rechange

Utiliser exclusivement des pièces de rechange originales.

Ne pas attendre que les composants soient détériorés par leur utilisation pour les remplacer.

Remplacer un composant usagé avant la rupture favorise la prévention des accidents dérivants d'incidents causés

précisément par la rupture soudaine des composants qui pourrait provoquer de graves dommages aux personnes et aux choses.

12.11 Plaque signalétique

La plaque signalétique se trouve sous le foyer, sur le côté droit de la cheminée (accessible en soulevant la table à feu et les parties placées en dessous) et indique toutes les données caractéristiques relatives au produit, y compris les données du Constructeur, le numéro de série et la marque **CE**.

Il est nécessaire de toujours indiquer le numéro de série, quel que soit le type de demande concernant la cheminée.

12.12 Livraison de l'appareil

L'appareil est livré parfaitement emballé et fixé à une palette en bois permettant de le déplacer avec des chariots élévateurs et/ou d'autres systèmes.



Le matériel suivant est joint à l'intérieur du foyer :

- Manuel d'utilisation, d'installation et d'entretien ;
- Livret du produit
- Étiquette à code-barres
- Livret d'installation ;
- Gant de protection ;
- Poignée froide d'ouverture du réglage de l'air comburant.
- Appareillages électroniques (en fonction du modèle)

13 Mises en garde relatives à la sécurité

13.1 Mises en garde pour l'utilisateur



Préparer le lieu d'installation de l'appareil en fonction des réglementations locales, nationales et européennes.

S'agissant d'un appareil de chauffage, les surfaces externes sont très chaudes. Pour cette raison, il est recommandé d'être extrêmement attentif pendant le fonctionnement, en particulier :



- ne pas toucher ni s'approcher de la vitre de la porte, pour ne pas se brûler ;

- ne toucher aucune partie de la cheminée ;

- n'effectuer aucun nettoyage d'aucune sorte ;

- ne pas décharger les cendres ;

- faire attention à ce que les enfants ne s'approchent pas.

Respecter les prescriptions indiquées dans le présent manuel.

Respecter les instructions et les avertissements mis en évidence par des plaquettes exposées sur le produit.

Ces plaquettes sont des dispositifs de prévention des accidents ; elles doivent donc toujours être parfaitement lisibles. Si ces plaquettes s'avèrent endommagées et illisibles, il est obligatoire de les remplacer en demandant la plaque de remplacement originale au constructeur.

Utiliser uniquement le combustible conforme aux indications mentionnées dans le chapitre sur les caractéristiques de ce combustible.

Suivre scrupuleusement le programme de maintenance ordinaire et extraordinaire pour la cheminée et l'installation.

Ne pas utiliser l'appareil en cas de fonctionnement anormal, de suspicion de rupture ou des bruits insolites.

Pendant le nettoyage, ne pas se poser sur la porte ouverte : cela pourrait entraîner la rupture de la porte et/ou compromettre la stabilité de l'appareil.

Ne pas utiliser l'appareil comme support ou ancrage d'aucune sorte.

Ne pas nettoyer l'appareil jusqu'au refroidissement complet de la structure et des cendres.

Exécuter toutes les opérations en toute sécurité et calmement.

En cas d'incendie dans la cheminée, essayer d'éteindre le feu dans l'appareil en fermant tout l'air primaire nécessaire à la combustion puis en étouffant la flamme, en fermant l'air de combustion à l'aide du réglage de l'air comburant. Appeler immédiatement les secours.

Ne pas utiliser l'appareil comme incinérateur de déchets et utiliser uniquement le combustible recommandé.

En cas de mauvais fonctionnement de l'appareil dû à un tirage non optimal du conduit d'évacuation des fumées, nettoyer ce dernier conformément à la procédure décrite au paragraphe 6 ; pour cela, s'adresser à du personnel qualifié.

Dans tous les cas, le nettoyage du conduit de fumées doit être effectué au moins une fois par an.

Un tirage non optimal du conduit de fumée peut être également causé par des conditions atmosphériques particulièrement défavorables (en générale, basse pression ou zones particulièrement venteuses) : dans ce cas, il faut bien chauffer le conduit de fumée, en effectuant correctement l'allumage selon la procédure décrite dans le paragraphe 5.2.

Il est déconseillé d'observer directement pendant un temps prolongé la flamme afin d'éviter la survenue de possibles pathologies aux yeux.

14 Caractéristiques du combustible

L'appareil doit être préférablement alimenté par du bois de hêtre / bouleau bien sec. Chaque type de bois possède des caractéristiques spécifiques qui influencent aussi le rendement de la combustion.

Il est déconseillé d'utiliser du bois de conifères (pin, sapin), car ces derniers contiennent des quantités élevées de substances résineuses qui encrassent rapidement le conduit d'évacuation des fumées.

Les déchets, l'écorce, le bois traité avec des peintures, les panneaux, le charbon et les matières plastiques ne peuvent être brûlés sous peine d'annulation de la garantie de l'appareil.

Important : l'utilisation continue et prolongée de bois particulièrement riche en huile aromatique (par ex. eucalyptus, myrte, etc.) entraîne la détérioration soudaine des composants internes formant le produit.

Le rendu nominal en kW de l'appareil est obtenu en brûlant une quantité correcte de bois, en faisant attention à ne pas surcharger la chambre de combustion.

Le bois doit avoir un pourcentage conseillé d'humidité de 25 %, une longueur idéale d'environ 33 cm et doit être disposé dans une position horizontale en faisant attention à ne pas obstruer entièrement les fissures de la grille du foyer.

La norme de référence pour le combustible est la norme UNI/ISO 17225-1 « Biocombustibles solides ».

15 Nettoyage ordinaire

Pour effectuer les opérations de nettoyage, lire attentivement toutes les instructions indiquées dans le présent manuel.



Avant d'effectuer toute opération de maintenance, prendre les précautions suivantes :

- A) S'assurer que toutes les parties de l'appareil sont froides.
- B) S'assurer que les cendres sont complètement éteintes.
- C) Utiliser les équipements de protection individuelle prévus par la Directive 89/391/CEE.
- D) Toujours travailler avec des outils appropriés à l'entretien.

15.1 Nettoyage de la vitre

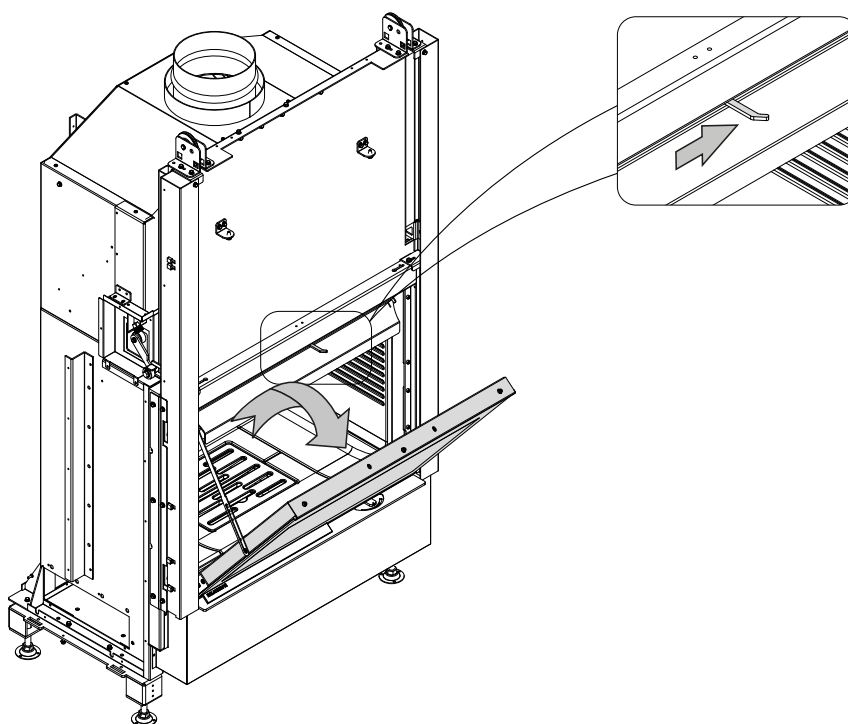
Le nettoyage de la vitre est effectué avec un chiffon humide ou avec du papier humidifié et passé dans les cendres. Pour nettoyer la vitre, il est nécessaire d'ouvrir la porte à vasistas en tirant la poignée ou les poignées vers l'extérieur pour décrocher l'axe de fermeture situé en haut de la vitre ; une fois le blocage décroché, ouvrir la porte en l'accompagnant vers le bas avec la main pour éviter des chocs (**Fig. 4.1**).

Il est aussi possible d'utiliser des détergents adaptés au nettoyage des fours de cuisine.

Ne pas nettoyer la vitre pendant le fonctionnement du poêle et ne pas utiliser d'éponges abrasives.

Pendant les opérations de nettoyage, soutenir la porte avec une main pour éviter des sollicitations excessives de la structure.

Fig. 4.1



Les images du produit sont purement indicatives

15.2 Nettoyage de l'intérieur du foyer

Avant d'effectuer toute opération de maintenance, prendre les précautions suivantes :

S'assurer que la grille (A) (Fig. 4.2a) soit libre de tout résidu de combustion qui puisse obstruer le passage libre de l'air. La retirer et effectuer le nettoyage du foyer en utilisant une balayette (non fourni) en faisant convoyer les résidus de la combustion dans le tiroir des cendres. Faire attention aux éventuelles braises ardentes (Fig. 4.2a).

Retirer le tiroir à cendres de la base et aspirer les éventuelles cendres déposées dans les compartiments en dessous (Fig. 4.2b).

L'utilisation d'un aspirateur à cendres peut simplifier les opérations de nettoyage final du foyer (Fig. 4.2c).



Attention : le tiroir à cendres qui se trouve en dessous du foyer doit être entièrement vidé tous les jours pour éviter que les cendres n'atteignent le plein, entraînant des surchauffes de la grille en fonte du foyer et en empêchant le passage d'air dans le foyer.

Les réfractaires subissent des déformations par dilatation pendant le fonctionnement de l'appareil, dues aux températures élevées atteintes. C'est la raison pour laquelle les fissures laissées entre une pièce et l'autre des réfractaires doivent être considérées comme normales. Pendant la combustion, ces fissures sont remplies de cendres qui absorbent les dilatations des réfractaires.

Fig. 4.2a

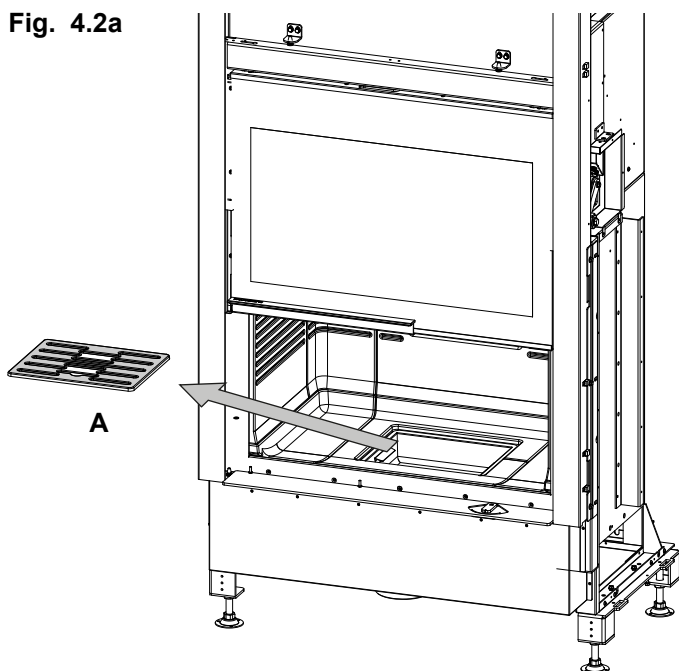


Fig. 4.2b

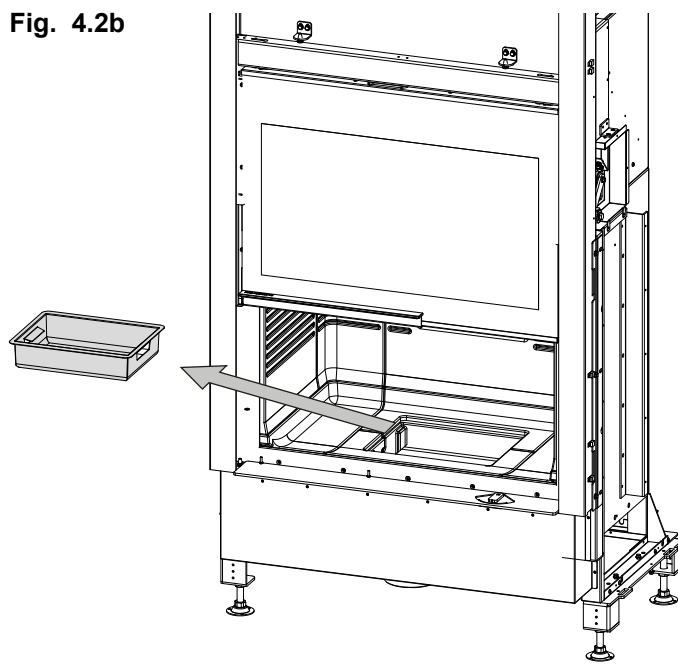
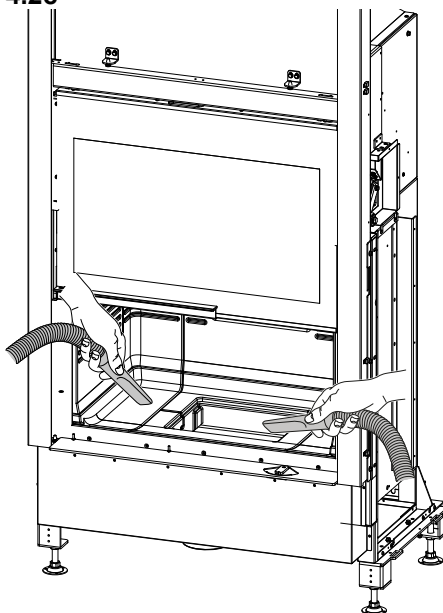



Fig. 4.2c



Les images du produit sont purement indicatives

16 Allumage

 Il est recommandé d'effectuer toutes les opérations manuelles en utilisant le gant fourni avec la cheminée.

16.1 Premier allumage

! Les premiers allumages (que ce soit après l'installation ou en début de saison) doivent être réalisés avec des charges réduites (environ 2 kg/h) en gardant le produit allumé pendant au moins 4 heures à des régimes bas. Procéder avec ces rythmes de charge pendant au moins les trois jours suivants avant de pouvoir l'utiliser au maximum de ses capacités. Ceci permettra l'évaporation de l'éventuelle humidité accumulée dans les éléments réfractaires pendant les phases d'arrêt.

! Au cours du premier allumage de la cheminée, la cheminée peut émaner des odeurs désagréables ou des fumées causées par l'évaporation ou le séchage de quelques matériaux utilisés. Ce phénomène diminuera jusqu'à disparaître complètement. C'est la raison pour laquelle il est conseillé, au cours des premiers allumages, de maintenir les pièces bien aérées.

16.2 Allumage

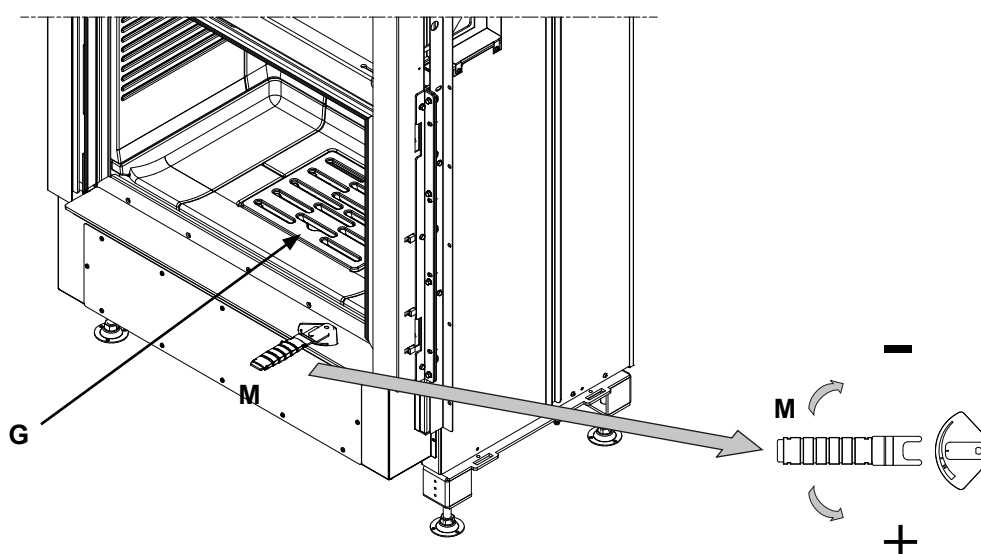
La cheminée doit être alimentée de préférence avec du bois de hêtre bien sec, selon une coupe commerciale de 25, 33 cm. L'humidité conseillée est de 25 %.

Chaque type de bois possède des caractéristiques spécifiques qui influencent aussi le rendement de la combustion.

Il est strictement interdit d'utiliser n'importe quel type de charbon, de bois traité avec des substances protectrices du bois, de carton et de papier (ces derniers peuvent être éventuellement utilisés uniquement pour l'allumage).

- Ouvrir la porte coulissante, en utilisant le gant approprié fourni, en empoignant la poignée et en la poussant vers le haut (pour les modèles à ouverture manuelle) ou bien en agissant sur le panneau de contrôle (pour les modèles à ouverture automatique).
- En utilisant la poignée froide fournie (**M**) ouvrir au maximum (+) le réglage de l'air primaire (**Fig. 5.2**). (cette opération est valide uniquement pour les machines à convection naturelle ; dans les autres modèles, la gestion est entièrement automatique.)
- Poser en faisant attention les morceaux de bois dans la chambre de combustion en prenant soin de ne pas couvrir entièrement les fentes de la grille (**G**) (**Fig. 5.2**).
- Placer un allume-feu naturel sur la pile de bois.
- Ajouter sur la pile de bois des bûches fines et croisées entre elles.
- Allumer l'allume-feu par le haut.
- Refermer la porte et s'assurer qu'elle est bien fermée.
- Maintenir la prise d'air ouverte pour garantir une flamme haute et lumineuse.
- Réduire l'ouverture de la prise d'air en utilisant la poignée froide appropriée (**M**) (**Fig. 5.2**) uniquement lorsqu'une bonne braise s'est formée.

Fig. 5.2



Les images du produit sont purement indicatives

16.3 Approvisionnement du combustible

Durant le fonctionnement, pour approvisionner le combustible, suivre la procédure suivante :

- Ouvrir lentement la porte du foyer afin d'éviter la création d'une dépression d'air dans le foyer risquant de faire sortir la fumée dans la pièce (en fonction du tirage de la fumée).
- Approvisionner en combustible et fermer la porte du foyer.

Éviter de surchauffer le poêle en introduisant une quantité excessive de combustible.

Introduire le combustible quand la braise et la flamme ont diminué.

Le poêle est équipé d'une vanne by-pass pour faciliter la sortie de fumée dans le conduit de fumée en minimisant les bouffées de fumée dans la pièce à l'ouverture.

17 Nettoyage de la cheminée

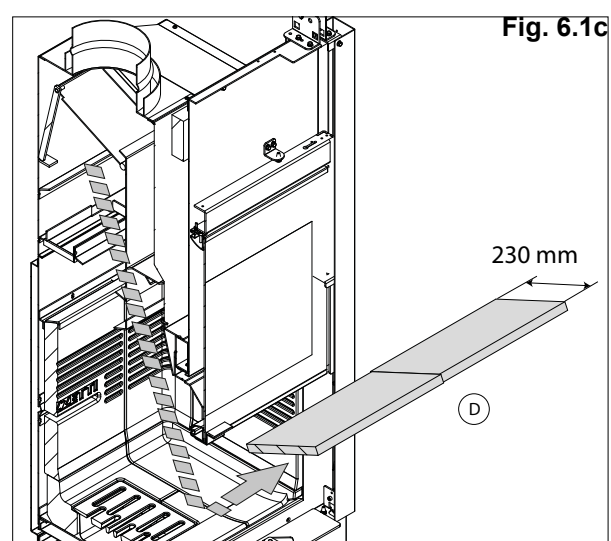
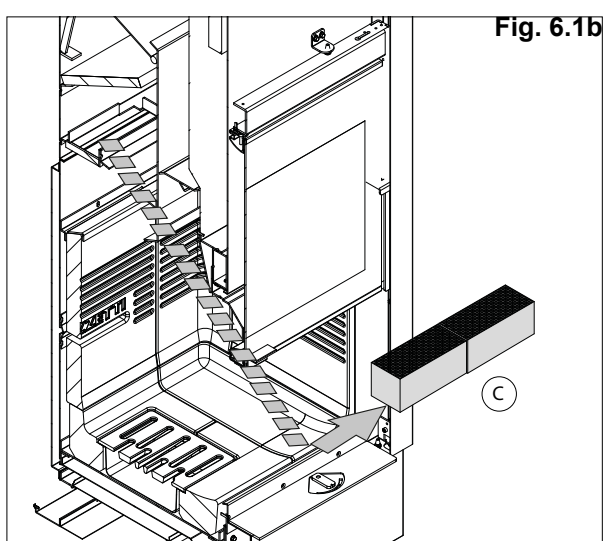
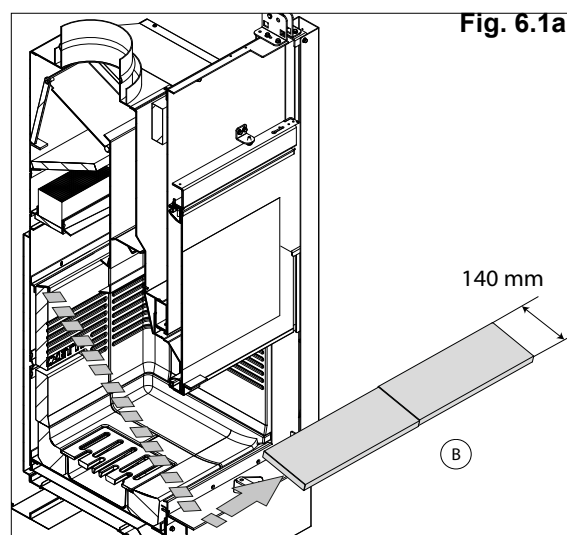
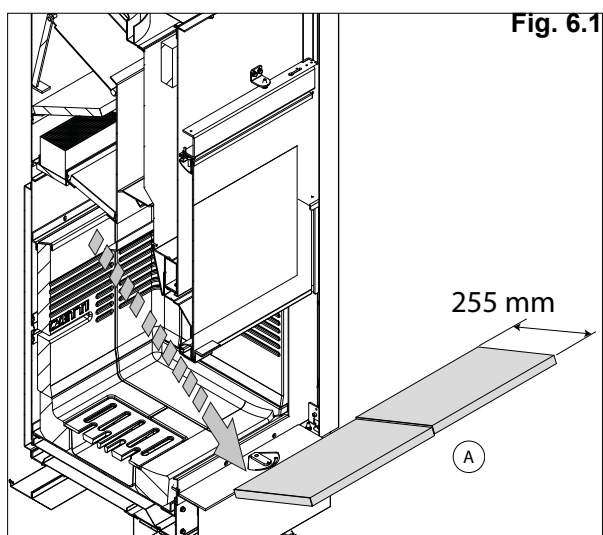
Les incrustations à l'intérieur du conduit de fumée peuvent être préjudiciables à un bon tirage. Quand elles atteignent une épaisseur de 5-6 mm, en présence de températures élevées et d'étincelles, celles-ci peuvent s'enflammer avec ces conséquences facilement imaginables tant pour le conduit de fumées que pour l'habitation.



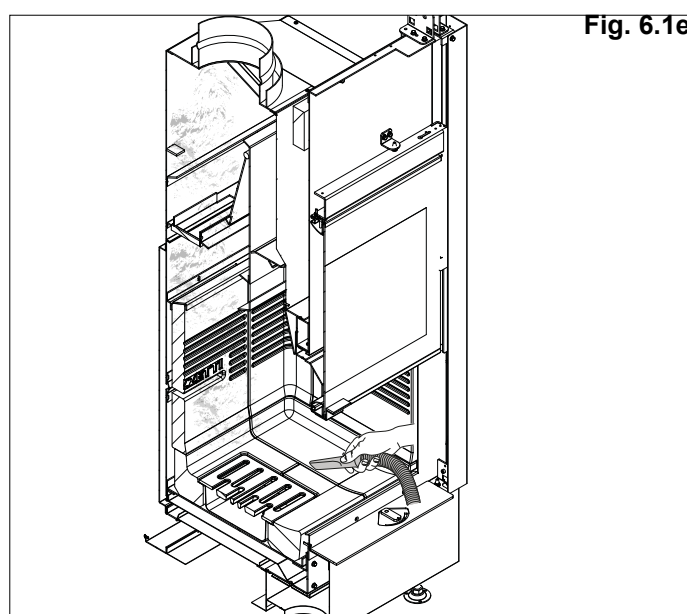
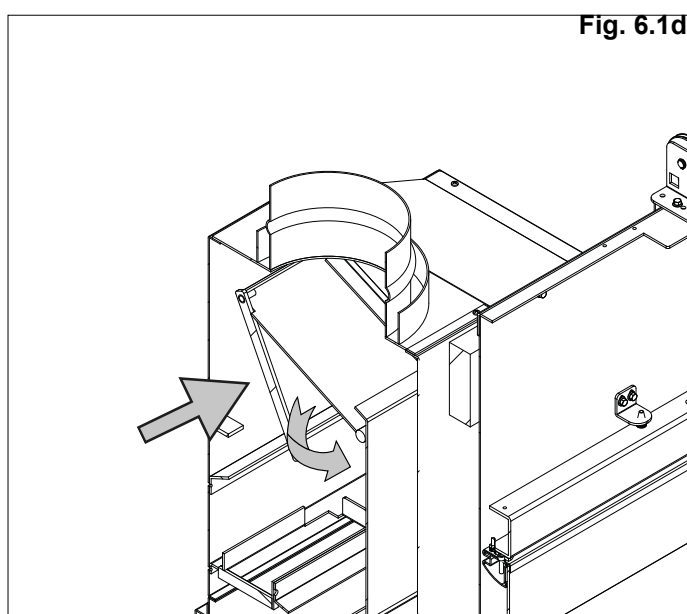
Il est donc conseillé d'effectuer le nettoyage au moins une fois par an, ou bien tous les 40 quintaux de bois brûlé (comme spécifié dans la norme de produit), en s'adressant à du personnel spécialisé

17.1 Démontage des déflecteurs et le joint torique (dans les configurations dans lesquelles cela est prévu)

- Ouvrir la porte.
- Démontez en séquence les déflecteurs et le joint torique comme selon le schéma (**Fig. 6.1 - Fig. 6.1a - Fig. 6.1b - Fig. 6.1c**).



- Mettre la vanne d'inspection du conduit de fumée en position ouverte en débloquant la tige et procéder au nettoyage comme selon le schéma (Fig. 6.1d - Fig. 6.1e).



- Une fois le nettoyage terminé, replacer la vanne d'inspection en position fermée, remonter les déflecteurs (D), les joints toriques (C) et les déflecteurs (B) et (A) (Fig. 6.1c - Fig. 6.1b - Fig. 6.1a - Fig. 6.1) et fermer la porte.

Les images du produit sont purement indicatives

18 Fonction version Nxx

CHAUFFAGE PAR CONVECTION.

Dans cette configuration, la combustion est réglée en insérant la poignée froide fournie (**M**) dans le levier de réglage placé à la base de la porte.

En tournant vers les symboles (+) ou (-), on obtient un flux d'air comburant supérieur ou inférieur et par conséquent une combustion plus rapide ou plus lente. Sélectionner la position désirée (**Fig. 7.1**).

19 Fonctionnement version Vxx

VENTILÉE AVEC KIT DE VENTILATION 230 V

Dans cette configuration, la combustion est réglée en insérant la poignée froide fournie (**M**) dans le levier de réglage placé à la base de la porte.

En tournant vers les symboles (+) ou (-), on obtient un flux d'air comburant supérieur ou inférieur et par conséquent une combustion plus rapide ou plus lente. Sélectionner la position désirée (**Fig. 7.1**).

Grâce au panneau de commande GLA810, il est possible de sélectionner la vitesse du ventilateur (consulter le manuel joint relatif).

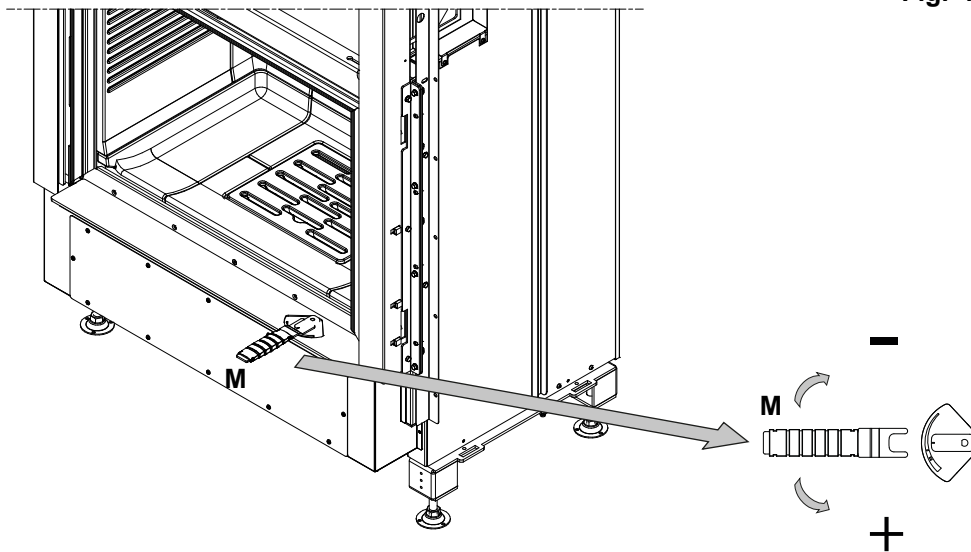


Fig. 7.1

20 Fonctionnement versions Nxxe - Vxxe - Vxxeplus

CONVECTION NATURELLE AVEC CONTRÔLE DE LA COMBUSTION MANUEL (Nxxe)

VENTILÉE AVEC KIT DE VENTILATION À 24 V ET CONTRÔLE DE LA COMBUSTION (Vxxe)

VENTILÉE AVEC KIT DE VENTILATION À 24 V, CONTRÔLE DE LA COMBUSTION ET SYSTÈME D'OUVERTURE MOTORISÉ (Vxxeplus)



Ces versions sont équipées d'un système innovant qui permet (en fonction du modèle) de gérer de manière totalement automatique depuis le panneau de commandes, toute une série de fonctionnalités :



- réglage de la combustion
- ventilation
- ouverture / fermeture de la porte

20.1 Panneau de commandes

20.1.1 Description

Le panneau de commandes est composé de :

A) deux touches flèche pour se déplacer entre les différents menus  

B) deux touches « + » et « - » pour modifier les paramètres de fonctionnement  

Toutes les touches sont de type capacitif, elles n'ont donc pas besoin d'être appuyées pour être activées, mais il suffit d'effleurer la surface.





Le panneau est équipé d'une série d'adaptateurs qui permettent l'installation sur les plaques les plus communes ; ci-dessous la liste de ces adaptateurs :



- BTicino Living
- BTicino Axolute
- GEWISS Top System
- GEWISS Chorus
- VIMAR Idea
- VIMAR Eikon
- VIMAR Plana
- ABB Chiara







20.1.2 LED d'état

ICÔNE	AVERTISSEMENT	DESCRIPTION
	Modalité de connexion	LED intermittente : dispositif fonctionnant en modalité Access Point LED toujours allumée : dispositif branché au réseau de la maison
	Modalités de fonctionnement	LED toujours allumée : réglage manuel

20.1.3 Description du menu

MENU	FONCTION	DESCRIPTION	VALEURS
°C	Température	Visualisation de la température lue dans la pièce	-
Power	Puissance	Configuration de la puissance de fonctionnement	1..5
Door	Porte	Ouverture ou fermeture de la porte	Close : porte fermée Opening : porte en phase d'ouverture Open : porte ouverte Closing : porte en phase de fermeture STOP : arrêt de la porte dans un point indéfini
Fan	Ventilation	Configuration de la vitesse du ventilateur de l'air ambiant.	Off ; 1..5 ; Auto ; High
Info	Informations	<p>Page-écran 1 ET4W : nom d'identification (personnalisable depuis l'App)  AP MODE : modalité fonctionnement Wi-Fi xx:xx:xx:xx:xx:xx: Identifiant Mac Address</p> <p>Page-écran 2 Connboxxx : nom réseau Wi-Fi (SSID) 192.168.10.1 : adresse IP signal -- dBm : puissance signal (à visualiser uniquement avec un panneau branché au modem) proto DHCP : attribution automatique IP</p> <p>Page-écran 3 T1: xx (°C) : température ambiante relevée à proximité de l'écran T3: xx (°C) : température chambre de combustion T4: xx (°C) : température de l'air en sortie des bouches S:0 P:4 F:3 D:3 : informations relatives au diagnostic</p> <p>Page-écran 4 Remote: scanning.. </p> <p>Page-écran 5 TIME 00:00 : informations relatives au diagnostic DISPLAY: 1.1.0 : informations relatives au diagnostic BOARD m001 v001 : informations relatives au diagnostic</p>	-

20.2 Utilisation du panneau de commandes

- En agissant sur les touches flèches   on peut se déplacer entre les différents menus
- Appuyer sur les touches   permet de régler les paramètres avec les valeurs désirées.





20.3 Paramètres de fonctionnement

Le fonctionnement de l'appareil est déterminé par les paramètres de Puissance et de Ventilation réglés par l'utilisateur.

20.3.1 Modification de la puissance





La puissance définit la quantité d'air comburant et donc a une incidence directe sur les consommations.

Pour modifier la puissance :

- Grâce aux touches   aller sur le menu « Puissance » (Power)
- Modifier la valeur avec les touches   (1 minimum,...,5 maximum)





20.3.2 Modification de la ventilation

Pour modifier la valeur de la ventilation :

- Grâce aux touches   aller sur le menu « Ventilation » (Fan)
- Modifier la valeur avec les touches  
 - « Off » = ventilateur éteint
 - « 1 » minimum, ... , « 5 » maximum
 - « Auto » = fonctionnement automatique (l'appareil réglera la vitesse en fonction de la température de la chambre de combustion)
 - « High » = fonctionnement ultra rapide (à utiliser uniquement s'il est nécessaire de chauffer rapidement une pièce)

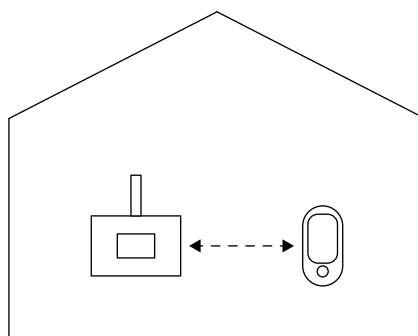
20.3.3 Ouverture / fermeture de la porte

Pour ouvrir / fermer la porte :

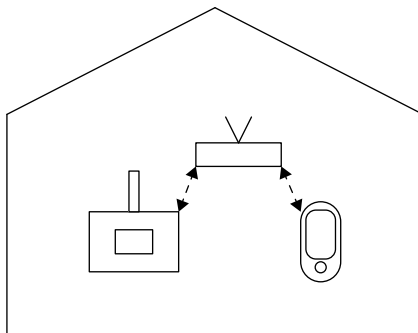
- Grâce aux touches   aller au menu « Porte » (Door)
- Appuyer sur la touche  pour ouvrir la porte
- Appuyer sur la touche  pour fermer la porte

20.4 Modalités de fonctionnement du panneau de contrôle

Le panneau de commande est équipé en configuration Access Point (AP Mode). Dans cette modalité, il est possible de se connecter au panneau grâce à l'App (consulter le manuel relatif) pour contrôler le dispositif depuis un smartphone.



Il est également possible de connecter le panneau de contrôle directement au routeur (toujours grâce à l'App, consulter le manuel relatif) ; dans ce cas, le panneau de contrôle fonctionnera en modalité Station Mode (Sta Mode).



Attention : en cas de modification du mot de passe du routeur, il faudra restaurer le panneau de contrôle selon la procédure suivante :


- Accéder à la page-écran Info sur l'afficheur du panneau de contrôle et se rendre sur la page-écran

connbox00xx

xxx.xxx.xx.x

signal xxdBm

proto DHCP

- Garder appuyée la touche  du panneau de contrôle pendant 4 sec.

Le panneau de contrôle commencera donc la procédure de redémarrage en se mettant de nouveau en modalité Access Point.

Il sera désormais possible d'effectuer de nouveau la connexion au routeur en utilisant l'App (consulter le manuel joint).

21 Télécommande (en option)

21.1 Généralités

Ce dispositif permet de contrôler à distance les paramètres de fonctionnement de l'Ecomonoblocco.

21.2 Procédure de couplage au panneau de contrôle

Accéder à la page-écran Info sur l'afficheur du panneau de contrôle et se rendre sur la page-écran

Remote: scanning..



Insérer les piles dans la télécommande

Après quelques secondes, l'écran changera de page-écran, les informations suivantes s'afficheront et la télécommande sera correctement couplée au panneau de contrôle :

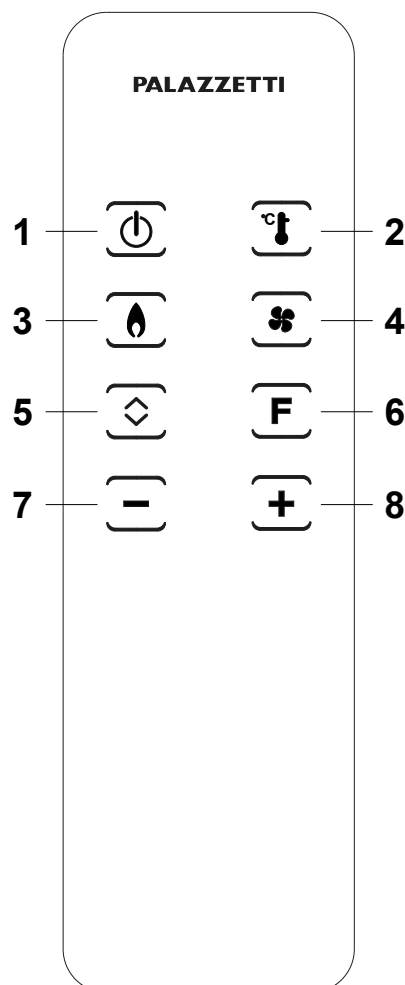
Remote: connected! Télécommande couplée au panneau de contrôle

Temp [°C]: 26.0 Température ambiante relevée par la télécommande

Hu [perc]: 34.5 Pourcentage d'humidité relevée par la télécommande

Pr [mBar]: 1000 Pression atmosphérique relevée par la télécommande

Il pourrait être nécessaire d'effectuer de nouveau cette procédure si la télécommande reste hors du rayon de couverture du signal pendant un temps prolongé.



21.3 Légende boutons

1 : Allumage / Arrêt (maintenir enfoncé pendant environ 3 s. pour réaliser l'opération souhaitée)

2 : Touche momentanément non activée

3 : Puissance

4 : Ventilation

5 : Ouverture de la porte (si prévue)

6 : Touche momentanément non activée

7 et 8 : Touches pour le réglage des paramètres

21.4 Modification de la puissance

a) Appuyer sur la touche 3 qui s'allumera

b) Appuyer sur la touche 7 et/ou 8 pour configurer la valeur souhaitée

21.5 Modification de la ventilation

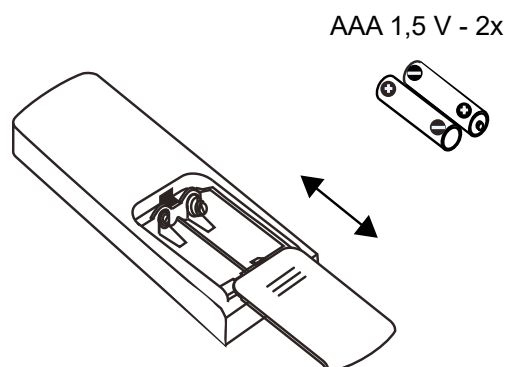
a) Appuyer sur la touche 4 qui s'allumera

b) Appuyer sur la touche 7 et/ou 8 pour configurer la valeur souhaitée

21.6 Ouverture / fermeture de la porte (si prévu)

a) Appuyer sur la touche 5 qui s'allumera

b) Appuyer sur les boutons 7 et/ou 8 pour ouvrir / fermer la porte



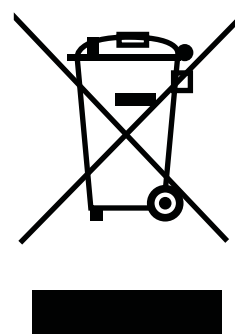
21.7 Reset de la télécommande

S'il devait être nécessaire de réinitialiser la télécommande pour la remettre dans la configuration d'usine, appuyer en même temps pendant environ 3 sec. sur les boutons 1, 3 et 8 de la télécommande.

21.8 Élimination des batteries

INFORMATION POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DES BATTERIES AU SENS DE LA DIRECTIVE EUROPÉENNE 2006/66/EC

Il faut remplacer la batterie lorsque sa charge électrique est terminée : à la fin de sa vie utile, cette pile ne doit pas être éliminée avec les déchets urbains. Elle doit être remise auprès des centres de tri sélectif appropriés ou bien auprès des revendeurs qui fournissent ce service. Éliminer séparément une batterie permet d'éviter les possibles effets négatifs sur l'environnement et sur la santé de l'homme dérivant d'une élimination inappropriée et permet de récupérer et de recycler les matériaux dont elle est composée, avec comme conséquence d'importantes économies d'énergies et de ressources. Pour souligner l'obligation d'éliminer séparément les batteries, la pile contient le symbole de la poubelle barrée. L'élimination abusive du produit de la part de l'utilisateur entraîne l'application des sanctions administratives prévues par la norme en vigueur.



22 Entretien

22.1 Programme de contrôle et d'entretien

	A CHAQUE ALLUMAGE	1 AN ^(a)
Grille	X	
Tiroir/compartiment cendre	X	
Vitre	X	
Joint de porte		X
Conduit d'évacuation des fumées*		X
Échangeur et parcours des fumées*		X

(*) Effectué par un technicien qualifié

(a) Au moins une fois par an ou tous les 40 quintaux de combustible brûlé.

Índice

1 Premisa general

- 1.1 Simbología
- 1.2 Destino de uso
- 1.3 Finalidad y contenido del manual
- 1.4 Conservación del manual
- 1.5 Actualización del manual
- 1.6 Generalidades
- 1.7 Principales normas respetadas y a respetar
- 1.8 Responsabilidad del fabricante
- 1.9 Asistencia técnica y mantenimiento
- 1.10 Partes de recambio
- 1.11 Placa de Identificación
- 1.12 Entrega del aparato

2 Advertencias para la seguridad

- 2.1 Advertencias para el usuario

3 Características del combustible

4 Limpieza ordinaria

- 4.1 Limpieza del vidrio
- 4.2 Limpieza interna del fogón

5 Encendido

- 5.1 Primer encendido
- 5.2 Encendido
- 5.3 Recarga del combustible

6 Limpieza de la chimenea

- 6.1 Desmontaje deflectores y O₂RING (en las configuraciones en donde está previsto)

7 Funcionamiento versión Nxx

8 Funcionamiento versión Vxx

9 Funcionamiento versiones Nxxe - Vxxe - Vxxeplus

- 9.1 Panel de mandos
- 9.2 Uso del panel de mandos
- 9.3 Parámetros de funcionamiento
- 9.4 Modalidad de funcionamiento del panel de control

10 Mando a distancia (opcional)

- 10.1 Generalidades
- 10.2 Procedimiento de asociación al panel de control
- 10.3 Leyenda botones
- 10.4 Modificación de la potencia
- 10.5 Modificación de la ventilación
- 10.6 Apertura/Cierre puerta (donde esté previsto)
- 10.7 Reset del mando a distancia
- 10.8 Eliminación de las baterías

11 Mantenimiento

- 11.1 Programa de control y mantenimiento

12 Premisa general

Los equipos de calefacción Palazzetti son fabricados y probados siguiendo las prescripciones de seguridad indicadas en las directivas europeas de referencia.

La impresión, la traducción y la reproducción incluso parcial del presente manual deben ser autorizadas por Palazzetti. Las informaciones técnicas, las representaciones gráficas y las especificaciones presentes en este manual no se pueden divulgar.

No operar si no se han comprendido bien todas las informaciones señaladas en el manual; en caso de dudas, solicitar siempre la asesoría o la intervención de personal especializado Palazzetti.

Palazzetti se reserva el derecho de modificar las especificaciones y características técnicas y/o funcionales del producto en cualquier momento sin aviso previo.

12.1 Simbología

En el presente manual los puntos de fundamental importancia están evidenciados por la siguiente simbología:



Indicación: Indicaciones concernientes al uso correcto del producto y las responsabilidades de las personas encargadas.



¡Atención! Punto en el que se expresa una nota de particular importancia.



Peligro: Se expresa una importante nota de comportamiento para la prevención de accidentes o daños materiales.

12.2 Destino de uso



El equipo Palazzetti modelo Ecomonoblocco serie WT es un equipo que debe ser instalado y utilizado solo en el interior de la habitación, adecuado para la combustión de madera en troncos, para la calefacción residencial, realizado por una estructura completamente metálica, con estufa no cerrada por un vidrio cerámico.



La chimenea funciona sólo con la puerta del fogón cerrada.

El aparato está destinado a ser utilizado por niños menores de 8 años ni por personas con reducidas capacidades físicas, sensoriales o mentales, o sin experiencia o el conocimiento necesario, a menos que las mismas se encuentren con una persona responsable de su seguridad, de su vigilancia o de instrucciones relativas al uso del aparato mismo.

El destino de uso indicado es válido sólo para aparatos con completa eficiencia estructural, mecánica y de instalación.

12.3 Finalidad y contenido del manual

La finalidad del manual es la de suministrar las reglas fundamentales y de base para un correcto uso y mantenimiento del producto.

La detallada observación de todo lo descrito garantiza un alto grado de seguridad y productividad de la chimenea.

12.4 Conservación del manual

Conservación y consulta

El manual debe ser conservado con cuidado y estar siempre disponible para la consulta, sea por parte del usuario que del personal encargado del montaje y del mantenimiento.

El manual de uso y mantenimiento es parte integrante del aparato.

Deterioro o pérdida

En caso de necesidad solicite otra copia a Palazzetti.

Cesión del aparato

En caso de cesión del aparato el usuario está obligado a entregar al nuevo adquiriente también el presente manual.

12.5 Actualización del manual

El presente manual refleja el estado del producto en el momento de su introducción en el mercado.

Los productos ya presentes en el mercado, con la correspondiente documentación técnica, no serán considerados por Palazzetti carentes o inadecuados después de modificaciones, adaptaciones o aplicación de nuevas tecnologías sobre los productos de nuevas comercialización.

12.6 Generalidades

Las indicaciones señaladas en el presente manual valen como regla general; deben en todo caso ser respetadas todas las normas previstas por la legislación local, nacional y europea vigente en el país donde el aparato está instalado.

Informaciones

En caso de intercambio de informaciones con el Fabricante del producto consultar el número de serie y los datos de identificación en la placa de matrícula del producto.

Mantenimiento extraordinario

Las operaciones de mantenimiento extraordinario deben ser realizadas por personal cualificado y habilitado para intervenir sobre el producto al que se refiere el presente manual.

12.7 Principales normas respetadas y a respetar

! Directiva 2014/35 UE: "Material eléctrico destinado para ser utilizado dentro dichos límites de tensión".

Directiva 2014/30 UE: "Armonización de las legislaciones de los Estados miembros relativas a la compatibilidad electromagnética".

Directiva 89/391/CEE: "Actuación de las medidas dirigidas a promover la mejora de la seguridad y de la salud de los trabajadores durante el trabajo".

Reglamento (UE) n. 305/2011 del Parlamento Europeo y del Consejo, del 9 de marzo de 2011, que fija las condiciones armonizadas para la comercialización de productos de construcción y que deroga la Directiva 89/106/CEE del Consejo Texto relevante para los efectos del SEE.

Directiva 85/374/CEE: "En relación con el acercamiento de las disposiciones legislativas, reglamentarias y administrativas de los países miembros relacionados con la responsabilidad por daño de productos defectuosos".

Directiva 2014/53 UE: "Relativa a los aparatos de radio y a los aparatos terminales de telecomunicación y el reconocimiento recíproco de su conformidad".

12.8 Responsabilidad del fabricante

! Con la entrega del presente manual Palazzetti declina toda responsabilidad, tanto civil como penal, directa o indirecta, debida a:

- instalación no conforme con las normativas en vigor en el país y con las directivas de seguridad;
- inobservancia parcial o total de las instrucciones contenidas en el manual;
- instalación por parte de personal no cualificado y/o no formado;
- uso no conforme con las directivas de seguridad;
- modificaciones y/o reparaciones realizadas en el producto no autorizadas por el fabricante;
- carencia de mantenimiento;
- eventos excepcionales

12.9 Asistencia técnica y mantenimiento

Palazzetti pone a disposición una densa red de centros de asistencia con técnicos especializados, formados y preparados.

La sede central y nuestra red de ventas está a su disposición para dirigirlo hacia el centro de asistencia autorizado más cercano.

12.10 Partes de recambio

Utilice exclusivamente piezas de repuesto originales.

No espere que los componentes se desgasten del uso antes de proceder a su sustitución.

Sustituir un componente desgastado antes de la ruptura favorece la prevención de accidentes provocados de la ruptura imprevista de los componentes, que podrían provocar daños graves a personas y cosas.

12.11 Placa de Identificación

La placa de la matrícula está colocada debajo del fogón en el lado derecho de la chimenea (accesible levantando la superficie del fuego y las partes de abajo) y describe todos los datos característicos relativos al producto, incluidos los datos del Fabricante, el número de Matrícula y la marca CE.

El número de matrícula siempre se debe indicar por cualquier tipo de pedido relacionado con la chimenea.

12.12 Entrega del aparato

El aparato se entrega perfectamente embalado y fijado a una tarima de madera que permite la movilización mediante carretillas elevadoras y/u otros medios.



Dentro de la chimenea se adjunta el siguiente material:

- Manual de uso, instalación y mantenimiento;
- Manual del producto
- Etiqueta con código de barras
- Manual de la instalación;
- Guante de protección;
- Manija fría de abertura registro aire comburente.
- Equipos electrónicos (en base al modelo)

13 Advertencias para la seguridad

13.1 Advertencias para el usuario



Predisponer el lugar de instalación del aparato según los reglamentos locales, nacionales y europeos.

El aparato, tratándose de un producto de calefacción, tiene las superficies exteriores muy calientes. Por esta razón se recomienda tener el máximo cuidado durante el funcionamiento, en especial:



- No tocar y no acercarse al vidrio de la puerta: podría producir quemaduras;

- no tocar ninguna parte de la chimenea;

- no realizar ningún tipo de limpieza;

- no descargar las cenizas;

- cuidar que no se acerquen los niños.

Cumplir con las prescripciones indicadas en el presente manual.

Cumplir con las instrucciones y las advertencias evidenciadas en las placas expuestas sobre el producto.

Las placas son dispositivos para la prevención de accidentes, por lo que se deben poder leer siempre. Si estuvieran dañadas o fueran ilegibles, es obligatorio sustituirlas, pidiendo el repuesto original al fabricante.

Utilizar sólo el combustible en conformidad con las indicaciones descritas en el capítulo correspondiente a las características del combustible.

Ejecutar con esmero el programa de mantenimiento ordinario y extraordinario a la chimenea y a la instalación.

No utilizar la estufa en caso de funcionamiento anormal, sospecha de alguna rotura o ruidos inusuales.

Durante la limpieza no apoyarse en la puerta abierta: podría causar la rotura de la puerta misma y/o comprometer la estabilidad del aparato.

No usar el aparato como elemento de soporte o anclaje de cualquier tipo.

No limpiar el aparato hasta que se hayan enfriado completamente estructura y cenizas.

Realizar todas las operaciones con la máxima seguridad y tranquilidad.

En caso de incendio en la chimenea tratar de apagar el fuego cerrando todo el aire primario necesario para la combustión y sucesivamente sofocando la llama, cerrando el aire de combustión a través del registro de aire comburente. Llamar inmediatamente a los equipos de emergencia.

No usar el aparato como incinerador de residuos y usar solo el combustible recomendado.

En caso de funcionamiento anómalo del aparato debido a un tiro defectuoso del humero, efectuar la limpieza del mismo según el procedimiento descrito en el párrafo 6 dirigiéndose a personal cualificado.

La limpieza del humero se debe realizar en todo caso por lo menos una vez al año.

Un tiro defectuoso del humero puede ser también causado por condiciones atmosféricas particularmente adversas (típicamente baja presión o zonas particularmente ventosas): en tal caso es necesario calentar bien el humero, efectuando correctamente el encendido según el procedimiento descrito en el párrafo 5.2.

Se recomienda no observar de modo prolongado y directo la llama para evitar el surgimiento de posibles patologías en los ojos.

14 Características del combustible

El aparato debe ser alimentado preferiblemente con madera de haya / abedul bien madurada. Cada tipo de leña posee características distintas que influyen también el rendimiento de la combustión.

El uso de las coníferas (pino – abeto) no se recomienda: contienen elevadas cantidades de sustancias resinosas que obstaculizan rápidamente el humero.

No pueden ser quemados residuos, corteza, madera tratada con pinturas, paneles, carbón y materiales plásticos de modo que no decaiga la garantía del aparato.

Importante: el uso continuo y prolongado de leña particularmente rica de aceites aromáticos (por ej. eucalipto, mirto, etc.) provoca el deterioro repentino de los componentes internos que componen el producto.

El rendimiento nominal en kW del aparato se obtiene quemando la correcta cantidad de leña, cuidando que no se sobrecargue la cámara de combustión.

La leña debe tener un porcentaje recomendado de humedad del 25%, una longitud ideal de unos 33 cm y debe ser colocada en posición horizontal prestando atención de no obstruir completamente las fisuras de la rejilla del fogón.

La norma de referencia para el combustible y la UNI/ISO 17225-1 "madera en troncos de origen forestal".

15 Limpieza ordinaria

Para efectuar las operaciones de limpieza leer atentamente todas las instrucciones señaladas en el presente manual.



Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento adoptar las siguientes precauciones:

- A) Asegurarse de que todas las partes del aparato estén frías.
- B) Asegurarse de que las cenizas estén completamente apagadas.
- C) Utilizar los dispositivos de protección individual previstos en la directiva 89/391/CEE.
- D) Operar siempre con equipos adecuados para el mantenimiento.

15.1 Limpieza del vidrio

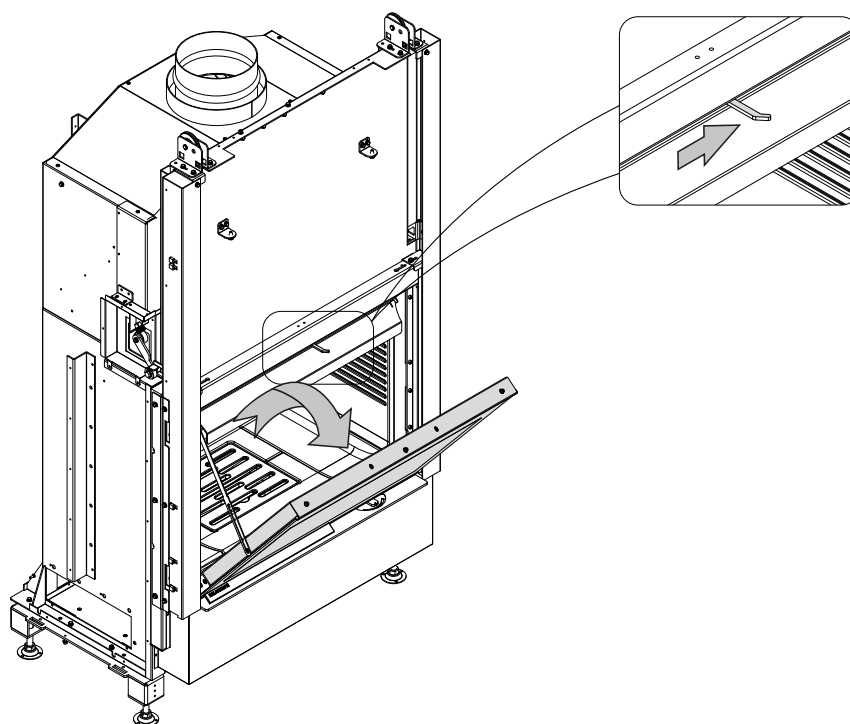
La limpieza del vidrio se realiza con un paño húmedo o con papel humedecido y pasado en la ceniza. Para realizar la limpieza del vidrio es necesario abrir la puerta basculante tirando hacia el exterior la o las manijas para desenganchar el perno de cierre colocado en el lado superior del vidrio; una vez desenganchado el bloqueo abrir la puerta acompañándola hacia abajo con la mano para evitar golpes (**Fig. 4.1**).

Se pueden también usar detergentes adecuados para la limpieza de hornos de cocina.

No limpiar el vidrio durante el funcionamiento de la estufa y no usar esponjas abrasivas.

Durante las operaciones de limpieza, sostener la puerta con una mano para evitar excesivos esfuerzos a la estructura.

Fig. 4.1



Las imágenes del producto son puramente indicativas

15.2 Limpieza interna del fogón

Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento adoptar las siguientes precauciones:

Asegurarse de que la rejilla (A) (Fig. 4.2a) esté libre de eventuales residuos de combustión que puedan obstruir el libre paso de aire. Retirla y efectuar la limpieza del fogón utilizando una escobilla (no en dotación) llevar los residuos de la combustión al cajón de cenizas. Prestar atención a eventuales brasas ardientes (Fig. 4.2a).

Quitar el cajón de cenizas de la bancada y aspirar la eventual ceniza depositada en los compartimientos de abajo (Fig. 4.2b).

El uso de un aspirador de cenizas puede simplificar las operaciones de limpieza final del compartimiento fogón (Fig. 4.2c).



Atención: el cajón de cenizas que se encuentra por debajo del fogón debe ser completamente vaciado a diario para evitar que la ceniza alcance el colmo, causando sobrecalentamientos de la rejilla en hierro fundido del fogón e inhibiendo el paso de aire al fogón.

Los refractarios sufren deformaciones por dilatación durante el funcionamiento del aparato, debidas a las altas temperaturas alcanzadas. Por este motivo las fisuras dejadas entre una pieza y la otra de los refractarios deben ser consideradas normales. Durante la combustión estas fisuras son llenadas por las cenizas que absorben las dilataciones de los refractarios.

Fig. 4.2a

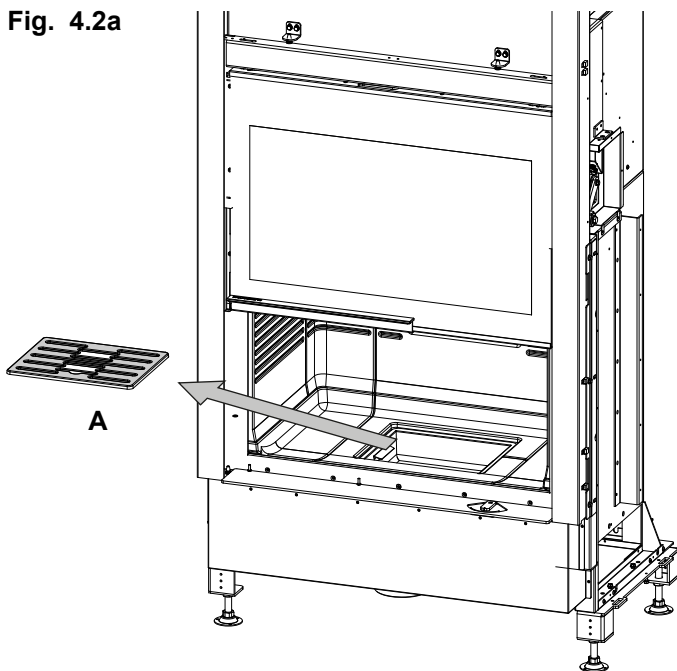


Fig. 4.2b

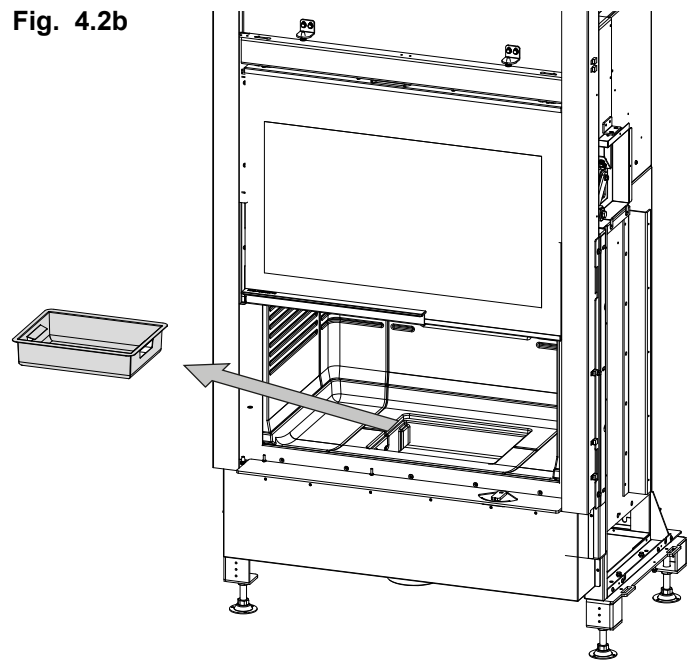
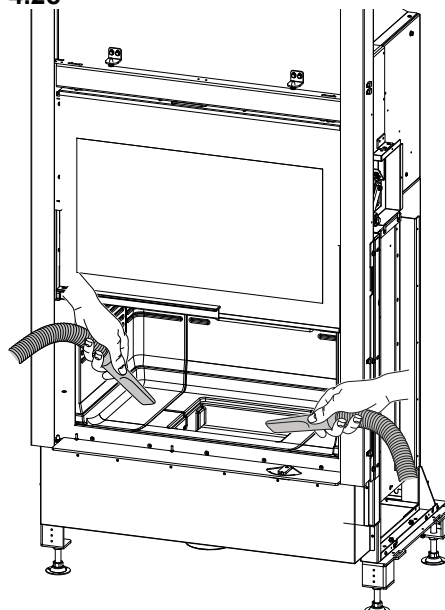


Fig. 4.2c



Las imágenes del producto son puramente indicativas

16 Encendido

Se recomienda realizar todas las operaciones manuales utilizando el guante en dotación.

16.1 Primer encendido

! Los primeros encendidos (sean después de la instalación como al inicio de la estación) deben ser realizadas con cargas reducidas (aproximadamente 2 kg/h) teniendo el producto encendido por al menos 4 horas a regímenes bajos. Proceder con tales ritmos de carga por al menos los sucesivos tres días antes de poderlo utilizar al máximo de sus capacidades. Esto permitirá la evaporación de la eventual humedad acumulada en los elementos refractarios durante las fases de inactividad.

! Durante el primer encendido de la chimenea se pueden generar olores desagradables o humos causados por la evaporación o el secado de algunos materiales utilizados. Este fenómeno desaparecerá gradualmente con el uso.

Por tal motivo se recomienda, durante los primeros encendidos, mantener los locales bien aireados.

16.2 Encendido

La chimenea debe ser alimentada preferiblemente con madera de haya bien madurada de talla comercial de 25, 33 cm. La humedad recomendada es del 25%.

Cada tipo de leña posee características distintas que influyen también el rendimiento de la combustión.

Está terminantemente prohibido hacer uso de cualquier tipo de carbón, madera tratada con sustancias protectoras, cartón y papel (estos últimos pueden eventualmente ser usados solo para el encendido).

- Abrir la puerta corredera, utilizando el correspondiente guante en dotación, empujando la manija y empujándola hacia arriba (para los modelos de apertura manual) o a sirviéndose del panel de control (para los modelos con apertura automática).

- Utilizando la manija fría en dotación (**M**) abrir al máximo (**+**) la regulación del aire primario (**Fig. 5.2**). (Esta operación es válida solo para las máquinas a convección natural, en los otros modelos la gestión es completamente automática.)

- Apoyar con cautela las piezas de leña en la cámara de combustión teniendo cuidado de no cubrir totalmente las ranuras de la rejilla (**G**) (**Fig. 5.2**).

- Colocar un encendedor natural en la pila.

- Agregar en la cumbre de la pila, maderas finas cruzadas entre sí.

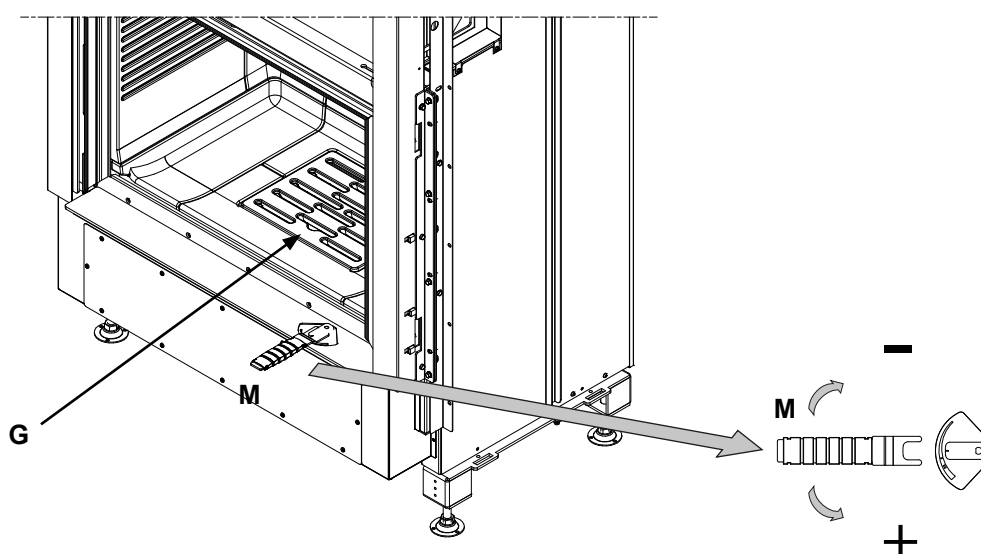
- Encender desde arriba el encendedor.

- Cerrar la puerta del fuego y asegurarse que esté bien cerrada.

- Mantener la toma de aire abierta para garantizar una llama alta y luminosa.

- Reducir la abertura de la toma de aire utilizando la correspondiente manija fría (**M**) (**Fig. 5.2**) solo cuando se ha formado una buena base de brasas.

Fig. 5.2



Las imágenes del producto son puramente indicativas

16.3 Recarga del combustible

Durante el funcionamiento, para realizar la recarga del combustible es necesario seguir el siguiente procedimiento:

- Abrir lentamente la puerta del fuego, para evitar crear una depresión de aire en el fogón, que provocaría una casi cierta salida de humo en el ambiente (de acuerdo al tiro de la chimenea).
- Recargar de combustible el fogón y, luego, cerrar la puerta del fuego.

Evitar sobrecalentar la estufa introduciendo cantidades de combustible excesivas.

Introducir combustible cuando se han formado las brasas y la llama se ha bajado.

La estufa cuenta con una válvula de bypass, que en el momento de la abertura facilita la salida de humo en el humero minimizando las bocanadas de humo en el ambiente.

17 Limpieza de la chimenea

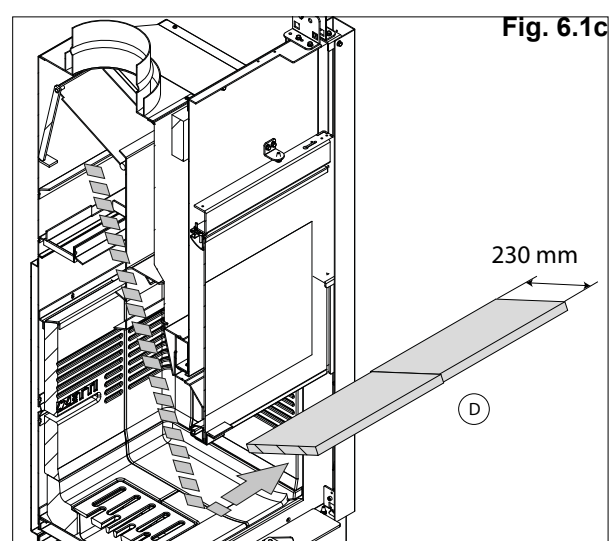
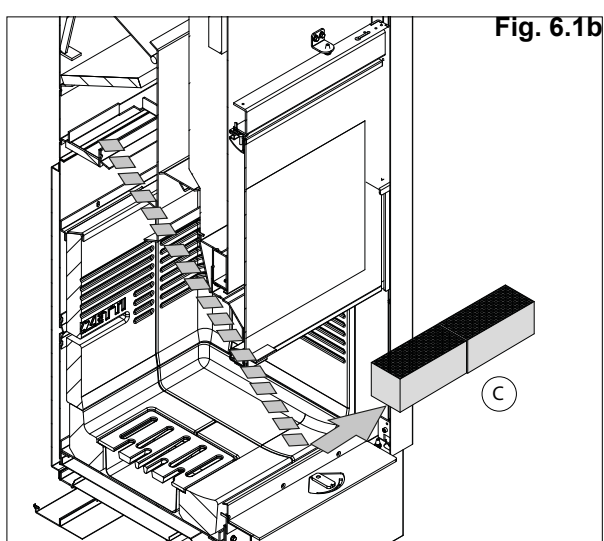
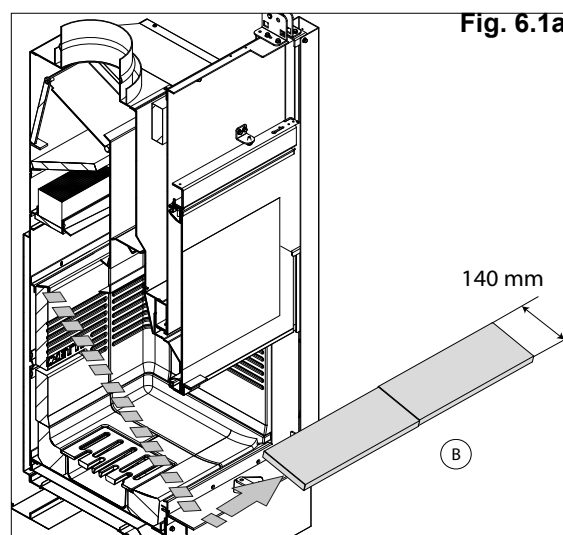
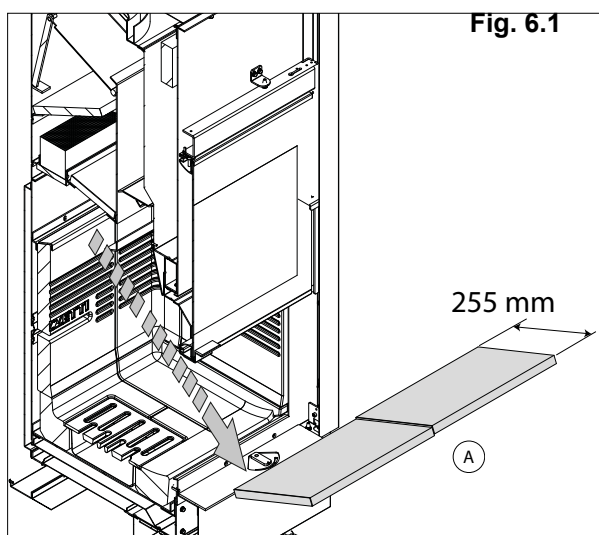
Las incrustaciones en el interior del humero perjudican el tiro óptimo. Cuando alcanzan un grosor de 5-6 mm, en presencia de altas temperaturas y de chispas pueden incendiarse con consecuencias fácilmente imaginables tanto para el humero como para la vivienda.



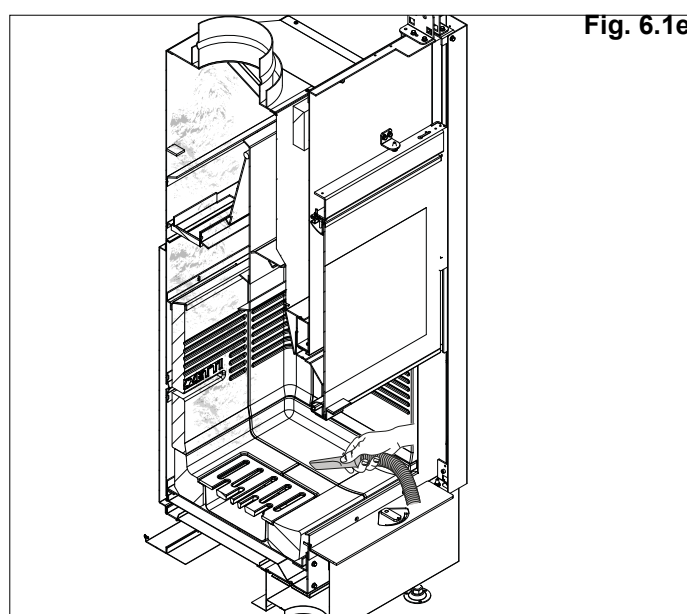
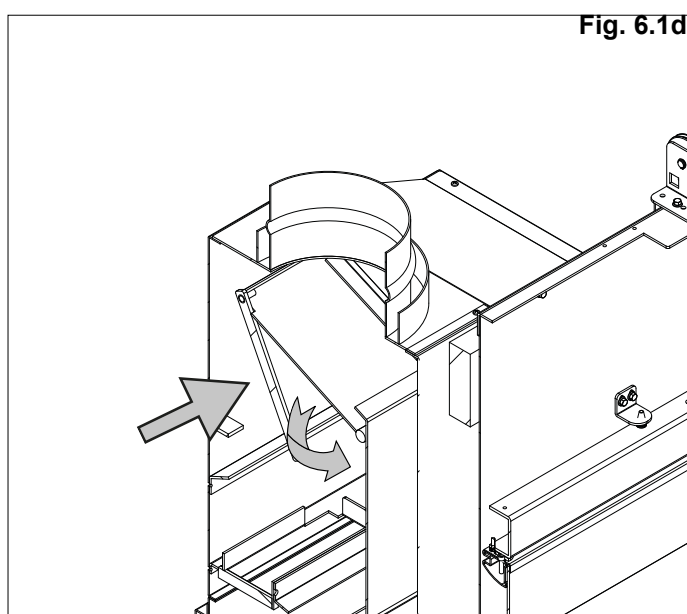
Se recomienda por lo tanto efectuar la limpieza al menos una vez al año, o bien cada 40 quintales de madera quemada (como está especificado en la norma de producto) dirigiéndose a personal especializado

17.1 Desmontaje deflectores y O₂RING (en las configuraciones en donde está previsto)

- Abrir la puerta.
- Desmontar en secuencia los deflectores y O₂RING según esquema (**Fig. 6.1 - Fig. 6.1a - Fig. 6.1b - Fig. 6.1c**).



- Llevar la válvula de inspección humero a posición abierta desbloqueando el asta y proceder a la limpieza según esquema (Fig. 6.1d - Fig. 6.1e).



- Una vez terminada la limpieza llevar de nuevo la válvula de inspección a posición cerrada, montar de nuevo los deflectores (D), los O₂RING (C) y los deflectores (B) y (A) (Fig. 6.1c - Fig. 6.1b - Fig. 6.1a - Fig. 6.1) y cerrar la puerta.

Las imágenes del producto son puramente indicativas

18 Funcionamiento versión Nxx

CALEFACCIÓN POR CONVECCIÓN.

En esta configuración la combustión es regulada insertando la manija fría en dotación (**M**) en la leva registro colocada en la base de la puerta.

Rotándola hacia los símbolos (+) o (-) se obtendrá un mayor o menor flujo de aire comburente y en consecuencia una combustión más rápida o más lenta. Seleccionar la posición deseada (**Fig. 7.1**).

19 Funcionamiento versión Vxx

VENTILADA CON KIT DE VENTILACIÓN A 230 V

En esta configuración la combustión es regulada insertando la manija fría en dotación (**M**) en la leva registro colocada en la base de la puerta.

Rotándola hacia los símbolos (+) o (-) se obtendrá un mayor o menor flujo de aire comburente y en consecuencia una combustión más rápida o más lenta. Seleccionar la posición deseada (**Fig. 7.1**).

A través del panel de mandos GLA810 es posible seleccionar la velocidad del ventilador (consultar el relativo manual adjunto).

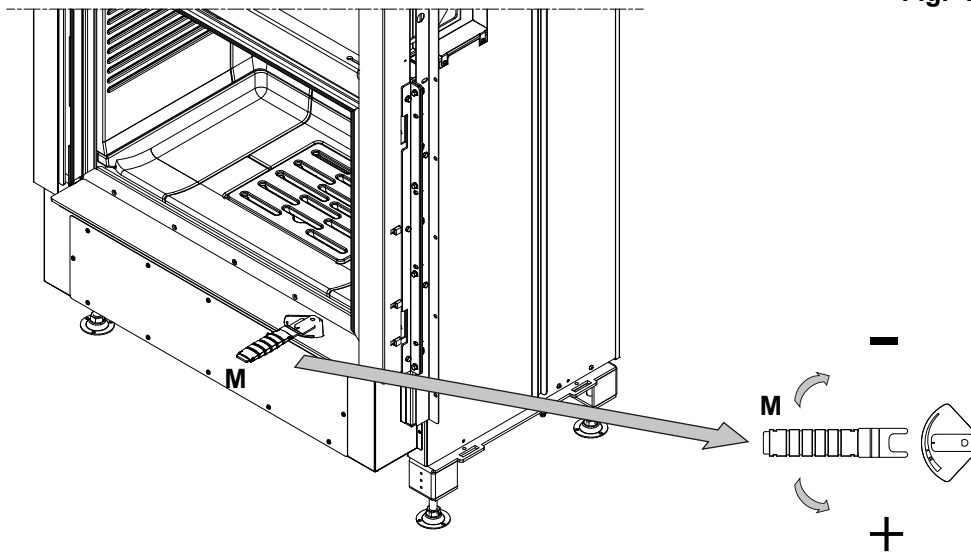


Fig. 7.1

20 Funcionamiento versiones Nxxe - Vxxe - Vxxeplus

CONVECCIÓN NATURAL CON CONTROL DE LA COMBUSTIÓN MANUAL (Nxxe)

VENTILADA CON KIT DE VENTILACIÓN A 24 V Y CONTROL DE LA COMBUSTIÓN (Vxxe)

VENTILADA CON KIT DE VENTILACIÓN A 24 V, CONTROL DE LA COMBUSTIÓN Y SISTEMA DE APERTURA MOTORIZADO (Vxxeplus)





Estas versiones están dotadas de un sistema innovador que permite (en base al modelo) de gestionar de modo completamente automático desde el panel de mandos toda una serie de funcionalidades:

- regulación de la combustión
- ventilación
- apertura / cierre de la puerta

20.1 Panel de mandos

20.1.1 Descripción

El panel de mandos está compuesto por:

- A) dos teclas flecha para desplazarse entre los varios menús  
- B) dos teclas "+" y "-" para modificar los parámetros de funcionamiento  

Todas las teclas son de tipo capacitivo, por lo tanto no necesitan de una presión para ser activados, sino que es suficiente rozar la superficie.





El panel es suministrado con una serie de adaptadores que permiten la instalación en las placas más comunes; a continuación la lista de tales adaptadores:



- BTicino Living
- BTicino Axolute
- GEWISS Top System
- GEWISS Chorus
- VIMAR Idea
- VIMAR Eikon
- VIMAR Plana
- ABB Chiara







20.1.2 Led de estado

ICONO	AVISO	DESCRIPCIÓN
	Modalidad de conexión	Led intermitente: dispositivo funcionando en modalidad Access Point Led siempre encendido: dispositivo conectado a la red de casa
	Modalidad de funcionamiento	Led siempre encendido: regulación manual

20.1.3 Descripción del menú

MENÚ	FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN	VALORES
°C	Temperatura	Visualización de la temperatura leída en ambiente	-
Power	Potencia	Configuración de la potencia de funcionamiento	1..5
Door	Puerta	Apertura y el cierre de la puerta	Close: puerta cerrada Opening: puerta en fase de apertura Open: puerta abierta Closing: puerta en fase de cierre STOP: puerta detenida en un punto indefinido
Fan	Ventilación	Configuración de la velocidad del ventilador del aire ambiente.	Off; 1..5; Auto; High
Info	Informaciones	<p>Pantalla 1 ET4W: nombre identificativo (personalizable desde Aplicación)  AP MODE: modalidad funcionamiento Wi-Fi xx:xx:xx:xx:xx:xx: Mac Address identificativo</p> <p>Pantalla 2 connboxxx: nombre red Wi-Fi (SSID) 192.168.10.1: dirección IP signal -- dBm: potencia señal (visualizable solo con panel conectado al modem) proto DHCP: asignación automática IP</p> <p>Pantalla 3 T1: xx (°C): temperatura ambiente detectada en las cercanías del display T3: xx (°C): temperatura cámara de combustión T4: xx (°C): temperatura aire en salida de las boquillas S:0 P:4 F:3 D:3: informaciones diagnósticas</p> <p>Pantalla 4 Remote: scanning.. </p> <p>Pantalla 5 TIME 00:00: informaciones diagnósticas DISPLAY: 1.1.0: informaciones diagnósticas BOARD m001 v001: informaciones diagnósticas</p>	-

20.2 Uso del panel de mandos

- Procediendo en las teclas flecha   se desplaza entre los diversos menús
- La presión de las teclas   permite configurar los parámetros con los valores deseados.





20.3 Parámetros de funcionamiento

El funcionamiento del aparato está determinado por los parámetros de Potencia y Ventilación configurados por el usuario.

20.3.1 Modificación de la potencia





La potencia define la cantidad de aire comburente y por lo tanto incide directamente también en los consumos.

Para modificar la potencia:

- Desplazarse con las teclas   en el menú "Potencia" (Power)
- Modificar el valor con las teclas   (1 mínimo, ..., 5 máximo)





20.3.2 Modificación de la ventilación

Para modificar el valor de la ventilación:

- Desplazarse con las teclas   en el menú "Ventilación" (Fan)
- Modificar el valor con las teclas  
 - "Off" = ventilador apagado
 - "1" mínimo, ... , "5" máximo
 - "Auto" = funcionamiento automático (el aparato configurará la velocidad en función de la temperatura de la cámara de combustión)
 - "High" = funcionamiento ultra veloz (a utilizar solo si hay la necesidad de calentar rápidamente un ambiente)

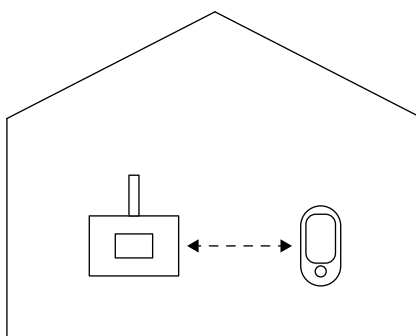
20.3.3 Apertura / cierre de la puerta

Para abrir / cerrar la puerta:

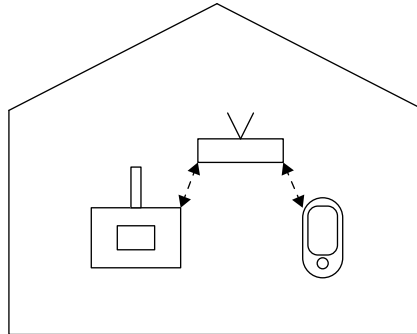
- Desplazarse con las teclas   en el menú "Puerta" (Door)
- Presionar la tecla  para abrir la puerta
- Presionar la tecla  para cerrar la puerta

20.4 Modalidad de funcionamiento del panel de control

El panel de control es suministrado en configuración Access Point (AP Mode). En esta modalidad es posible conectarse al panel a través de aplicación (consultar el manual correspondiente) para controlar el dispositivo del propio smartphone.



Es posible también conectar el panel de control directamente al router (siempre a través de aplicación, consultar el manual correspondiente); en este caso el panel de control funcionará en modalidad Station Mode (Sta Mode).



Atención: en caso de cambio de la contraseña del router, será necesario resetear el panel de control según el siguiente procedimiento:

- Acceder a la pantalla Info en el display del panel de control e ir a la pantalla

connbox00xx

xxx.xxx.xx.x

signal xxdBm

proto DHCP

- Mantener presionada la tecla  del panel de control por 4 seg.

El panel de control iniciará luego el procedimiento de nueva puesta en marcha llevándose nuevamente a modalidad Access Point.

Será además posible efectuar nuevamente la conexión al router utilizando la aplicación (consultar el manual adjunto).

21 Mando a distancia (opcional)

21.1 Generalidades

Este dispositivo permite controlar en remoto los parámetros de funcionamiento del Ecomonoblocco.

21.2 Procedimiento de asociación al panel de control

Acceder a la pantalla Info en el display del panel de control e ir a la pantalla

Remote: scanning..



Introduzca las baterías en el mando a distancia

Después de algunos segundos el display cambiará imagen: aparecerán las siguientes informaciones y el mando a distancia estará correctamente asociado al panel de control:

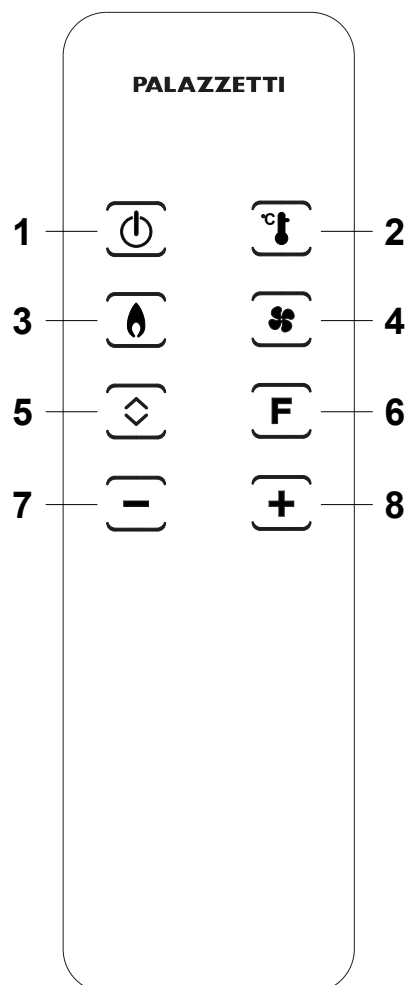
Remote: connected! Mando de distancia asociado al panel de control

Temp [°C]: 26.0 Temperatura ambiente detectada por el mando a distancia

Hu [perc]: 34.5 Porcentaje de humedad detectada por el mando a distancia

Pr [mBar]: 1000 Presión atmosférica detectada por el mando a distancia

Podría ser necesario efectuar de nuevo este procedimiento en el caso en que el mando a distancia permanezca fuera del radio de cobertura de la señal por mucho tiempo.



21.3 Leyenda botones

1: Encendido / Apagado (mantenga pulsado unos 3 seg. para efectuar la operación deseada)

2: Tecla momentáneamente desactivada

3: Potencia

4: Ventilación

5: Apertura puerta (donde esté previsto)

6: Tecla momentáneamente desactivada

7 y 8: Teclas para la configuración de los parámetros

21.4 Modificación de la potencia

a) Pulsar la tecla 3 que se iluminará

b) Pulsar las teclas 7 y/o 8 para configurar el valor deseado

21.5 Modificación de la ventilación

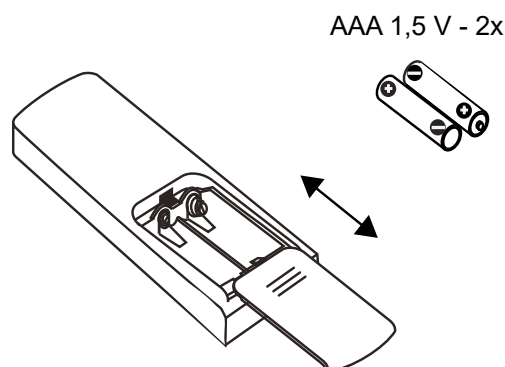
a) Pulsar la tecla 4 que se iluminará

b) Pulsar las teclas 7 y/o 8 para configurar el valor deseado

21.6 Apertura/Cierre puerta (donde esté previsto)

a) Pulsar la tecla 5 que se iluminará

b) Pulsar las teclas 7 y/o 8 para abrir / cerrar la puerta



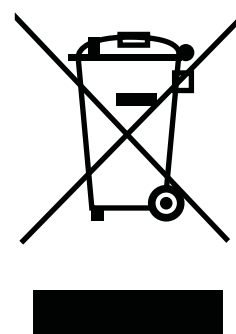
21.7 Reset del mando a distancia

En el caso de que fuera necesario resetear el mando a distancia para llevarlo a la configuración de fábrica, presionar contemporáneamente por unos 3 seg. los botones 1 3 8 del mando a distancia.

21.8 Eliminación de las baterías

INFORMACIONES PARA LA CORRECTA ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS SEGÚN LA DIRECTIVA EUROPEA 2006/66/EC

Por favor sustituir la batería cuando su carga eléctrica esté agotada: al final de su vida útil esta pila no debe ser eliminada junto a desechos indiferenciados. Debe ser entregada en adecuados centros de recogida indiferenciada o donde revendedores que suministran este servicio. Eliminar separadamente una batería permite evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud humana que deriven de una eliminación inadecuada y permite recuperar y reciclar los materiales de los cuales está compuesta, con importantes ahorros de energía y recursos. Para resaltar la obligación de eliminar separadamente las baterías, en la pila está indicado el símbolo del contenedor tachado. La eliminación abusiva del producto por parte del usuario comporta la aplicación de las sanciones administrativas previstas por la normativa vigente.



22 Mantenimiento

22.1 Programa de control y mantenimiento

	CADA ENCENDIDO	1 AÑO ^(a)
Rejilla	X	
Cajón/Compartimiento cenizas	X	
Vidrio	X	
Guarniciones puerta*		X
Conducto de evacuación humos*		X
Intercambiador y recorrido de humos*		X

(*) A cargo de un técnico habilitado

(a) Por lo menos una vez al año o cada 40 quintales de combustión quemada.

PALAZZETTI

IL CALORE CHE PIACE ALLA NATURA

Palazzetti Lelio s.p.a.
Via Roveredo, 103
cap 33080 - Porcia (PN) - ITALY
Internet: www.palazzetti.it

Per conoscere il centro di assistenza tecnica
(CAT) più vicino a te consulta il sito

www.palazzetti.it

oppure chiama il numero



La Ditta Palazzetti non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori del presente opuscolo e si ritiene libera di variare senza preavviso le caratteristiche dei propri prodotti.

Palazzetti accepts no liability for any mistakes in this handbook and is free to modify the features of its products without prior notice.

Die Firma Palazzetti übernimmt für eventuelle Fehler in diesem Heft keine Verantwortung und behält sich das Recht vor, die Eigenschaften ihrer Produkte ohne Vorbescheid zu ändern.

Palazzetti décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans la présente documentation et conserve la faculté de modifier sans préavis les caractéristiques de l'appareil.

La empresa Palazzetti no se responsabiliza de los errores eventuales de este manual y tiene el derecho de modificar sin previo aviso las características de sus productos.